

LA SOLENNE CELEBRAZIONE DELL'ANNIVERSARIO DEL 2 GIUGNO

## 25 anni della Repubblica: il Presidente alla grande parata

Circa centomila persone hanno affollato i Fori imperiali dove sono sfilati oltre 11 mila uomini delle varie armi e specialità - L'omaggio al Milite Ignoto

DMLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 2

Il 25.º anniversario della proclamazione della Repubblica è stato celebrato con cerimonie e manifestazioni, in tutta Italia. A bordo delle navi, nelle caserme, negli aeroporti, si sono svolte cerimonie militari alle quali hanno partecipato rappresentanti delle associazioni patriottiche, combattentistiche e d'arma. Riviste militari hanno avuto luogo inoltre nelle città di Bari e di Bologna.

A Roma, com'è ormai tradizione, il Presidente della Repubblica è accompagnato dal ministro Tanassi, dal capo di stato maggiore della difesa e dai capi di stato maggiore dell'esercito, marina ed aeronautica. Dopo aver deposto una corona d'alloro sul sacello del Milite Ignoto ha passato in rassegna i reparti delle forze armate, dei corpi ausiliari oltre alle rappresentanze dei decorati al valor militare, dei mutilati ed invalidi di guerra, delle associazioni combattentistiche e d'arma, schierati da via San Gregorio (Arco di Costantino) a via delle Terme di Caracalla.

Al termine della rassegna, il Presidente Saragat, sempre accompagnato dal ministro della difesa e dai più alti ufficiali delle tre armi ha assistito alla sfilata che ha avuto luogo, come sempre, in via dei Fori Imperiali. Lo «sfilamento» delle truppe è stato aperto dai medagliati dell'ordine militare d'Italia del gruppo medaglie d'oro al V.M. dell'istituto nazionale nastro azzurro dell'associazione mutilati ed invalidi di guerra e di associazioni combattentistiche e di arma.

Quindi la sfilata vera è propria. Le truppe, agli ordini del comandante la regione militare centrale, gen. Ugo Scotto Lavina, erano articolate su tre «ragioni». Nel primo le rappresentanze dei vari istituti militari scolastici e dei corpi speciali con in testa gli allievi della «Nunziatella» di Napoli, seguiti dalle accademie militari dello esercito, della marina, dell'aeronautica, della guardia di finanza, del corpo delle guardie di P.S. A chiudere l'«allegria» della Sereñissima, i carabinieri paracadutisti, sciatori, rocciatori e sommozzatori, il battaglione atleti delle FF.AA., gli agenti di custodia, gli allievi vigili del fuoco ed il corpo forestale dello Stato.

Secondo scaglione con le rappresentanze delle FF. AA. E' stato aperto dagli allievi carabinieri seguiti dai battaglioni «San Marco» e dai battaglioni con bandiera della marina, aeronautica, guardia di finanza e guardie di P.S.

Nel terzo scaglione le unità organiche dell'esercito e della aeronautica. I granatieri di Sardegna in testa, con cannoni, mitragliatori e missili filoguidati a media e grande gittata; raggruppamenti di alpini con batterie di artiglieria da montagna «Aosta», seguito da tre rappresentanze di altrettanti reggimenti di fanteria, «Aqui», «Napoli» e «Liguria».

Tra gli applausi scroscianti hanno poi sfilato due rappresentanze che a Roma ottengono sempre grandissimo successo. Prima un battaglione di paracadutisti, in testa la gloriosa bandiera della «Folgore» di cui hanno ereditato le tradizioni. Poi, a passo di corsa, tra due ali di folle in delirio i «capelli piumati» dei bersaglieri hanno percorso, tutto in un fiato, il lungo viale dei Fori Imperiali sulle note inconfondibili della loro fanfara.

Subito dopo hanno preso a sfilare le truppe corazzate e meccanizzate; era in testa il reggimento «Genova Cavalleria» con due squadroni carri «Leonardo» di recente assegnati in dotazione all'esercito, cui hanno fatto seguito i «Lancieri di Montebello» con veicoli da trasporto e da combattimento «M 113» e uno squadrone con carri «M 47».

Si calcola che sono stati centomila i romani che hanno festeggiato le forze armate nella splendida cornice dei Fori Imperiali. Uno sfilamento impeccabile al quale — per fare qualche cifra — hanno preso parte oltre 11 mila uomini, 188 pezzi di artiglieria di cui buona parte semoventi, 90 missili, 108 «coccinelle» M. 113, 110 carri armati, 500 automezzi. Vi erano anche 525 quadrupe di razza, 180 cavalli, 180 cavalli dell'artiglieria, dei carabinieri e della polizia, e cani di razza, 7 bandiere e 7 fanfare, tra cui quella irresistibile del primo e ottavo reggimento.

R. R.

Continua in 2.a pagina



Roma — Il Presidente della Repubblica Saragat rende omaggio al sacello del Milite Ignoto

A LISBONA SI E' GIA' DELINEATO IL «CLOU» DEL CONSIGLIO ATLANTICO

## Guardinghi i paesi NATO sulla riduzione delle truppe

Prima di trattare per un'Europa sguarnita bisogna conoscere esattamente l'atteggiamento di Mosca - Forse Brosio in missione nelle capitali dell'Est

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Lisbona, 2

Negli ampi saloni in marmo bianco del grande palazzo «Ajuda», residenza degli ultimi re del Portogallo (trasformato dal governo portoghese, con una spesa di quasi mezzo miliardo di lire, nel più moderno e lussuoso centro per conferenze di tutta Europa), furono i preparativi e gli incontri preliminari per l'apertura, domani, della sessione primavera del consiglio della NATO.

Stamane, il segretario di stato americano, William Rogers, si è incontrato con il Segretario generale dell'Alleanza atlantica, Manlio Brosio: i funzionari dell'organizzazione atlantica non hanno voluto precisare gli argomenti trattati; ma è fuori discussione che il tema principale che sarà dibattuto, nelle due giornate di conferenza, dai ministri degli esteri dei paesi aderenti alla NATO verterà sulla risposta che i quindici paesi dell'Alleanza atlantica daranno alla recente proposta del leader sovietico, Breznev, per i negoziati miranti a una reciproca e bilanciata riduzione delle forze in Europa.

Parlando ieri sera alla Casa Bianca, il Presidente Nixon ha dichiarato che Washington «muoverà», non appena ultime le consultazioni con i suoi alleati atlantici, verso negoziati con l'URSS e con i suoi associati del Patto di Varsavia, sulla questione della riduzione delle forze nell'Europa centrale. Anche Rogers, in un suo discorso pronunciato domenica scorsa, aveva accennato a nuove iniziative sulla questione della riduzione delle forze, ricordando che già da tre anni si parla di contatti esplorativi sull'argomento.

Ma né Nixon né Rogers hanno precisato la formula o i termini delle citate iniziative. Si dice comunque, oggi, negli ambienti occidentali informati, che prima di definire nei particolari quali potranno essere le «tempistiche», i ministri degli esteri della NATO cercheranno, nei prossimi due giorni, e in seguito, di esplorare in dettaglio ciò

che l'Unione Sovietica può avere in mente.

Nella capitale portoghese si fa notare che nessuna proposta formale è stata presentata alla NATO dall'Unione Sovietica. Secondo alcune voci, potrà essere chiesto a Manlio Brosio (di cui è imminente il ritiro dalla carica di Segretario generale del trattato atlantico), di effettuare un giro in alcune capitali del Patto di Varsavia,

per sondare cosa intendono i comunisti per riduzione delle forze. Nulla però è stato ancora deciso e, per il momento, si tratta soltanto di ipotesi.

Gli esponenti della Germania occidentale, in particolare, temono che qualsiasi passo verso negoziati per la riduzione delle forze in Europa possa rallentare quelli già in atto fra Stati Uniti, Gran Bretagna, Francia e Unione Sovietica,

per la soluzione della questione di Berlino. A Bonn si ritiene, fra l'altro, che l'URSS potrebbe insistere sulla presenza della Germania Est al tavolo delle trattative, sollevando ancora una volta tutti i problemi connessi al riconoscimento della Repubblica democratica tedesca.

Il ministro degli esteri tedesco-occidentale, Walter Scheel, di questi problemi ha discusso questa sera, a cena, con Rogers e con i ministri degli esteri francese Schumann e britannico Home. Schumann è stato recentemente a Mosca, e ci si attendeva che potesse in qualche modo ragguagliare i colleghi sulle reali intenzioni dei sovietici.

U. P. I.

BROSIO: PERMANGONO i rischi di aggressione

Lisbona, 2

Il Consiglio ministeriale della NATO ha avuto il suo avvio, questa sera, con una conferenza stampa del Segretario generale, Manlio Brosio, il quale — dopo sette anni di segretariato — cederà con questa sessione di Lisbona la sua attività. Parlando dinanzi ad alcune centinaia di giornalisti, Brosio ha affermato che vi è stata nella situazione generale dell'Europa una evoluzione, ma ha aggiunto che sussiste tuttora il pericolo di un'aggressione, indicando come elemento di fatto di tale pericolo gli sforzi che l'URSS e i paesi del Patto di Varsavia compiono nel settore militare: espansione navale dell'URSS non soltanto nel Mediterraneo e nell'Atlantico del Nord, ma in tutto il mondo. Ne deriva — ha detto Brosio — che è sempre viva la necessità di mantenere le posizioni di difesa dell'Alleanza, rafforzandola là dove sussistono ancora dei punti deboli.

Rispondendo alla domanda di un giornalista, Brosio ha poi espresso dubbi sulla possibilità che negoziati per la riduzione delle truppe in Europa abbiano inizio entro quest'anno: ciò non impedirebbe peraltro, ha aggiunto Brosio, che abbiano luogo colloqui esplorativi, del resto già iniziati in un clima di riservatezza.

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)  
Nuovo — All'alba di ieri è stato catturato dai carabinieri il pericoloso fuorilegge sardo Giuseppe Campana, latitante da oltre cinque anni e sul quale pendeva una taglia di 10 milioni. Il bandito ha aperto il fuoco contro i militari, costringendoli a rispondere ed è rimasto ferito nello scontro. Nella foto il fuorilegge mentre riceve le prime cure. Servizio in IX pag.

FIDUCIOSE AFFERMAZIONI DI NIXON NELLA CONFERENZA STAMPA ALLA CASA BIANCA

## SPERANZE DI INTESA CON L'URSS PER LE FORZE IN EUROPA E LE ARMI «H»

I negoziati sulla riduzione bilanciata delle truppe si inizieranno appena gli S.U. avranno concluso le consultazioni con gli alleati - Forse già entro il '71 l'accordo con Mosca alle trattative SALT

Washington, 2

Gli Stati Uniti saranno pronti a intavolare negoziati con l'URSS, miranti a una riduzione bilanciata delle forze armate di stanza in Europa, non appena avranno concluso le consultazioni attualmente in corso con gli alleati europei, così il Presidente Nixon, nel corso della sua attesa conferenza stampa televisiva, ha risposto alle «avanzate» del segretario del PC sovietico, Breznev, in merito, appunto, alla riduzione reciproca ed equilibrata delle forze dei due blocchi in Europa. Nixon ha affermato che il ministro della difesa, Laird, ha discusso il problema durante i recenti colloqui a Parigi con i ministri della NATO, e ha confermato che il segretario di stato, Rogers, ne riparerà domani a Lisbona, durante il Consiglio atlantico. Egli ha aggiunto di non avere alcun progetto relativo a un suo viaggio in Europa, per consultazioni con i dirigenti alleati sulla questione della riduzione delle truppe; ma ha precisato di essere disposto ad andare dovunque, in caso di necessità, se ciò potrà condurre a una riduzione bilanciata delle truppe in Europa, o a un accordo sulla limitazione degli armamenti nucleari.

Anche a proposito di questo ultimo argomento, Nixon è stato ottimista e fiducioso in un accordo con l'URSS: egli ha infatti affermato che nel quadro dei negoziati «SALT», gli Stati Uniti e l'Unione Sovietica giungeranno già forse quest'anno a un accordo sulla limitazione delle armi nucleari difensive e a un'intesa sulle armi offensive che potrebbe avere, un po' più tardi, la forma, di un accordo. Egli ha fatto una netta distinzione fra la forma che prenderà l'accordo, sugli armamenti difensivi — i cosiddetti sistemi antimissile — e quella del futuro accordo sugli armamenti offensivi; dopo aver dichiarato che la prima potrà essere quella di un trattato vero e proprio a sé stante, egli ha ammesso che la seconda sarà probabilmente quella di un'intesa fra le due superpotenze, data che essa non coprirà necessariamente tutti gli armamenti offensivi — missili, sottomarini e bombardieri atomici — e quindi non potrà essere considerata conclusiva.

Durante la sua conferenza stampa, svoltasi davanti alle telecamere nella «East Room» della Casa Bianca, il capo dell'esecutivo americano ha toccato altri argomenti, fra i quali il Vietnam, il Medio Oriente, le proteste degli ambientalisti pacifisti americani contro la guerra in Indocina, il diffondersi dell'uso degli stupefacenti negli Stati Uniti. Per quanto riguarda la Cina, il Presidente ha detto che annuncerà il 10 giugno un elenco di prodotti «non strategici», dei quali sarà consentita l'esportazione dagli Stati Uniti alla Cina popolare; egli ha aggiunto che è previsto il rapido completamento dell'esame, da parte del governo americano, dell'«atteggiamento da tenere sulla questione dell'ammissione della Cina popolare alle Nazioni Unite».

Sono in corso consultazioni con la Cina nazionalista — ha detto al proposito Nixon — e ha ricordato che fin qui sono stati compiuti solo due passi nei confronti di Pechino: l'«allentamento» delle restrizioni commerciali e quello delle restrizioni di viaggio. «Ma sono due passi significativi» ha aggiunto il Presidente. «C'è un vecchio proverbio cinese che osserva ancora «per il quale un viaggio di mille miglia comincia con un passo. Ne abbiamo compiuti due significativi. La cosa importante è che abbiamo intrapreso il viaggio verso relazioni più naturali con la Cina».

Sul tema della guerra in Vietnam, Nixon ha escluso in modo netto che gli Stati Uniti possano giungere a un'intesa con il Vietnam del Nord per l'apertura di negoziati circa il rilascio dei prigionieri americani, a meno che Hanoi non s'impegni a dar corso ad «azioni pratiche». Egli ha giudicato in maniera negativa il fatto che il governo nordvietnamita abbia messo in giro voci circa la sua disponibilità a discutere l'argomento nel caso che gli Stati Uniti annuncino una data precisa per il loro ritiro definitivo dal Vietnam del Sud, ma non si siano impegnati affatto a rilasciare i prigionieri in tale circostanza.

Nixon ha quindi riaffermato la propria politica di ritiro graduale delle forze americane dal Vietnam, dicendosi anzi certo che il rientro di tutte le truppe negli Stati Uniti finirà per convincere gli scettici e porrà infine un pratico rimedio alla cosiddetta «crisi di credibilità» che la politica dell'attuale amministrazione avrebbe creato nell'opinione pubblica americana.

Sul tema della crisi del Medio Oriente, il capo della Casa Bianca ha poi commentato con espressioni guardiegate il recente accordo fra l'Egitto e l'Unione Sovietica: Nixon ha detto che comunque, esso non dissuaderebbe gli Stati Uniti dagli sforzi nel Medio Oriente, e ha ammesso di ignorare se sarà seguito da nuovi aiuti all'Egitto sotto forma di armamenti. Il Presidente ha tuttavia espresso la sua preoccupazione per la possibilità di altri massicci invii di armamenti sovietici all'Egitto, che possano alterare l'equilibrio a danno di Israele: «Ciò potrà significare solo una nuova corsa agli armamenti, che potrebbe mettere seriamente a repentaglio le possibilità di pace. Confidiamo che non sia questo il caso».

Nixon ha infine definito «vandali, teppisti e violatori della legge» molti dei dimostranti che parteciparono, alcune settimane or sono alle manifestazioni contro la guerra in Vietnam a Washington. «Il diritto di manifestare sarà sempre protetto — egli ha dichiarato — ma, quando i dimostranti cominciano a forare i pneumatici delle automobili e trasformano in letamai interi quartieri cittadini, essi non sono che vandali e teppisti. Descrivendo infine i propri sentimenti sul tema del diffondersi dell'uso della marijuana e di altri stupefacenti fra le truppe americane nel Vietnam, Nixon ha spostato il problema su un più ampio piano, affermando che si tratta ormai di un problema di dimensioni nazionali; egli ha quindi dichiarato di non vedere alcuna giustificazione in favore della legalizzazione del libero uso della marijuana.

(Ansa-Afp-Reuter-Upi)

Assieme a un'altra unità russa

NEL MEDITERRANEO  
la «Moskva»

Ankara, 2

Due unità appartenenti alla marina militare sovietica hanno attraversato ieri il Bosforo e hanno fatto ingresso nel Mar di Marmara, dirette nel Mediterraneo.

Una delle unità è una portaerei, la «Moskva» ed è contraddistinta dal numero «57»; l'altra unità ha il numero «52» ed è un cacciatorpediniere. La nave adibita al trasporto di elicotteri è dotata anche di rampa per missili teleguidati.

(Ansa)

Belgrado, 2

La delegazione sovietica con a capo il viceministro degli esteri, Rodionov, giunta nei giorni scorsi a Belgrado per discutere sui problemi che riguardano la collaborazione tra i due paesi nel settore della reciproca attività informativa attraverso la stampa, la radio e la televisione, e la delegazione jugoslava con a capo il vicesegretario federale alle informazioni, Skok, non sarebbero riuscite a giungere a un accordo; in un comunicato pubblicato al termine di quattro giorni di colloqui si dichiara che «le due parti hanno esposto i propri punti di vista sulle prospettive della collaborazione in questo campo».

Questa formulazione — secondo gli ambienti politici belgradesi — indicherebbe che lo scopo per il quale la delegazione sovietica è venuta nella capitale jugoslava, non sarebbe stato raggiunto. L'«impossibilità» del come è noto — da tempo lamentata — che la stampa sovietica da soltanto raramente notizie sulla repubblica federale, mentre i sovietici, dal canto loro, hanno criticato in parecchie occasioni il «modo con cui la stampa jugoslava presenta ai propri lettori la situazione nell'Unione Sovietica».

(Ansa)

## Ceausescu: appello da Pechino



Hongkong, 2

Nel primo importante discorso pronunciato nel corso della sua visita a Pechino, il leader rumeno Ceausescu ha lanciato oggi un appassionato appello a favore della distensione internazionale, della coesistenza pacifica, del disarmo nucleare e dell'abolizione dei blocchi militari; Ceausescu ha parlato nel corso di un banchetto offerto dal primo ministro cinese, Chou En-lai, dopo aver ricevuto calorosissime accoglienze da parte di una grande folla di persone: nel suo discorso, Ceausescu ha detto fra l'altro che il PC e il governo rumeni «si dedicano allo sviluppo dell'amicizia, dell'alleanza e della cooperazione con tutti i paesi socialisti».

(con un implicito appello alla Cina e all'URSS affinché superino il loro dissidio) e ha ribadito l'impegno del regime di Bucarest, per superare le difficoltà esistenti tra i paesi socialisti.

Nella telefoto Ansa-UPI, il cordiale incontro tra Ceausescu e Chou En-lai, all'arrivo del leader rumeno a Pechino.

La ricorrenza del 2 giugno è stata celebrata in tutta Italia con una serie di manifestazioni commemorative e discorsi di vari esponenti politici. Il Capo dello Stato ha deposto una corona d'alloro all'Altare della Patria e ha poi passato in rassegna i reparti in armi schierati per la tradizionale parata a Roma. Sfilate militari ed altre cerimonie celebrative si sono svolte in molte altre città italiane.

L'importanza dell'anniversario, i passi avanti compiuti dal Paese in questo quarto di secolo, la necessità di proseguire sulla strada della democrazia e della libertà hanno trovato ampia eco nei discorsi dei leaders politici.

Si riunisce oggi la Camera per prendere visione dei decreti approvati nell'ultima riunione governativa. Si tratta di una riunione di carattere ordinario. Più rilevante la seduta della giunta per il regolamento di Montecitorio in programma domani che dovrà discutere sulla validità o meno della notazione conclusiva svolta alla Camera il 26 maggio della tormentata legge sulla riforma della casa.

Il Presidente Nixon, nel corso della sua conferenza stampa alla Casa Bianca, ha affrontato diversi argomenti di politica estera e interna, soffermandosi soprattutto con ottimistici accenti, sulle possibilità di un'intesa per la riduzione equilibrata delle truppe in Europa (i negoziati con l'URSS inizieranno dopo le consultazioni tra americani e alleati) e di un accordo per la limitazione delle armi nucleari difensive, nell'ambito dei negoziati SALT con Mosca, forse già entro quest'anno.

R. R.

AMPIO DIBATTITO AL SABOR SUL «PRIMO VICINO»

## Il Parlamento croato auspica rapporti più stretti con l'Italia

Particolare interesse della Repubblica federata a un clima di collaborazione  
Il problema dei confini - Prossima una visita al Friuli-Venezia Giulia

Belgrado, 2

I rapporti con l'Italia sono stati oggetto di un dibattito al «Sabor» (Parlamento) Croato. Nel corso della discussione, durata alcune ore, i deputati hanno dedicato particolare attenzione ai risultati della visita del presidente Tito a Roma, osservando che «la collaborazione tra la Jugoslavia e l'Italia continua a svilupparsi». Questo positivo andamento delle relazioni italo-jugoslave — è stato detto — si deve al fatto che i due paesi sono ugualmente interessati a una crescente collaborazione tra loro ed alla comprensione.

Secondo i parlamentari croati i colloqui che il presidente Tito ha avuto a Roma e le manifestazioni di amicizia che in tale occasione sono state registrate hanno allargato le possibilità di una collaborazione a «nicchie» e «particelle». «Senza un tale clima nei rapporti tra i due paesi, non sarebbe possibile la soluzione di alcuni importanti problemi, come per esempio i confini», ha detto uno dei relatori. Lo stesso giudizio i parlamentari di Zagabria hanno espresso per quanto riguarda le relazioni tra il Vaticano e la Jugoslavia.

Dopo aver affermato di «appoggiare pienamente il corso della collaborazione amichevole tra la Jugoslavia e l'Italia», i membri del «Sabor» hanno sottolineato il fatto che la Croazia è particolarmente interessata a tali rapporti, in quanto l'Italia è il «primo vicino» di questa Repubblica Federata. Essi hanno inoltre messo in rilievo che le nuove strutture della società jugoslava, le quali danno piena facoltà alle Repubbliche di partecipare attivamente alla definizione della politica estera della Jugoslavia, contribuiranno al miglioramento dei rapporti tra la Jugoslavia ed altri paesi.

Per quanto riguarda la collaborazione diretta tra la repubblica croata e l'Italia, i deputati sono stati informati che il presidente del governo croato, Dragutin Haramija, compirà prossimamente una visita al governo regionale del Friuli-Venezia Giulia, restituendo così la visita dei rappresentanti di quella regione. Haramija esaminerà con essi i risultati ottenuti nel periodo intercorso tra queste visite e che cosa sarà necessario fare nei campi culturale, politico, economico ed altri, per sviluppare ulteriormente la feconda collaborazione tra la Croazia e la regione Friuli-Venezia Giulia.

(Ansa)

FUNZIONARI UNGHERESI fermati a Roma?

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 2

I servizi del controspionaggio italiano si starebbero attivamente interessando dell'attività di due funzionari dell'ambasciata ungherese a Roma.

I due — che risponderebbero ai nomi di Pal Juhasz e di Georges Balasz — erano stati fermati dalla polizia per una sospetta complicità nei gravi fatti di cronaca nera avvenuti in questi ultimi tempi a Roma.

Nessuna notizia ufficiale è stata fornita sull'inchiesta anche perché si ritiene che per i due fermati venga invocata l'immunità diplomatica, che potrebbe risolversi con la loro espulsione dal nostro Paese.

R. R.

## La situazione

La ricorrenza del 2 giugno è stata celebrata in tutta Italia con una serie di manifestazioni commemorative e discorsi di vari esponenti politici. Il Capo dello Stato ha deposto una corona d'alloro all'Altare della Patria e ha poi passato in rassegna i reparti in armi schierati per la tradizionale parata a Roma. Sfilate militari ed altre cerimonie celebrative si sono svolte in molte altre città italiane.

L'importanza dell'anniversario, i passi avanti compiuti dal Paese in questo quarto di secolo, la necessità di proseguire sulla strada della democrazia e della libertà hanno trovato ampia eco nei discorsi dei leaders politici.

Si riunisce oggi la Camera per prendere visione dei decreti approvati nell'ultima riunione governativa. Si tratta di una riunione di carattere ordinario. Più rilevante la seduta della giunta per il regolamento di Montecitorio in programma domani che dovrà discutere sulla validità o meno della notazione conclusiva svolta alla Camera il 26 maggio della tormentata legge sulla riforma della casa.

Il Presidente Nixon, nel corso della sua conferenza stampa alla Casa Bianca, ha affrontato diversi argomenti di politica estera e interna, soffermandosi soprattutto con ottimistici accenti, sulle possibilità di un'intesa per la riduzione equilibrata delle truppe in Europa (i negoziati con l'URSS inizieranno dopo le consultazioni tra americani e alleati) e di un accordo per la limitazione delle armi nucleari difensive, nell'ambito dei negoziati SALT con Mosca, forse già entro quest'anno.

R. R.







# Perché Joyce

**PERCHÉ** Joyce? Perché un simposio su Joyce? Perché a Trieste? Come un'interessante problematica è posta da questi tre interrogativi, così le tre relative risposte potrebbero essere giudicate da un uomo comune altrettanti stadi di pazzia. La più logica risposta da dare all'ultimo quesito potrebbe essere la seguente: Trieste è stata scelta a sede di questo simposio perché la bora potrebbe spazzar via in mare tutta l'aria calda prodotta da duecento studiosi joiciani; mentre questa identica quantità d'aria calda continuerebbe a gravare sopra la ristagnante Liffy, fiume che, com'è universalmente noto, bagna Dublino. Forse si potrebbe dire anche questo: il terzo simposio internazionale dedicato a Joyce si svolge a Trieste per due ragioni: una ancorata al passato e l'altra collocata realisticamente nel presente. E per assumere un tono di solennità joicana si dovrebbe forse spiegare prima la seconda ragione.

Qui s'incontreranno dunque studiosi e appassionati joiciani provenienti da sedici paesi d'Europa (per tacere dell'Irlanda) nonché dalle Due Americhe, perché Trieste è un certo numero di triestini ammettono sia importante averli ospiti. Questi cittadini nonché i rappresentanti ufficiali di Trieste sanno come Trieste debba onorare la tradizionale apertura internazionale triestina. Pertanto si sono studiati di predisporre l'atmosfera necessaria e le altrettanto necessarie condizioni per ospitare un gruppo di persone che, a prima vista, potrebbe forse essere considerato ottuso. Forse potrebbe rivestire una qualche importanza per la vita della città l'arrivo qui di una ben articolata e influente scelta d'individui, molti dei quali non hanno mai visto Trieste né sarebbero mai giunti qui se non per l'occasione loro offerta da Joyce e dall'omonimo simposio.

Molti di questi preparativi, naturalmente, non si differenziano da quelli di ogni città del mondo è soluzione dell'interesse d'un gruppo di visitatori. Il «joiciano», com'è noto, dorme, mangia e beve (ancorché coniughi il secondo verbo con intensità più moderata di quanto non faccia con il terzo) esattamente come ogni altro essere umano. Non va tuttavia sottovalutato che in Irlanda c'è chi non condivide questo particolare punto di vista.

Infine si potrebbe sostenere che Trieste è stata scelta come sede del terzo simposio internazionale dedicato a Joyce perché nel 1904 un irlandese, giovane e indigente, trovò proprio a Trieste un posto d'insegnante d'inglese. Il fatto, dunque, e la fortuna portarono Joyce a Trieste; il resto è storia. Anche se è una storia raccontata con una certa frequenza e, in qualche caso, persino male.

E' importante affermare che Trieste infuori su Joyce. Qui egli trovò amici e, senza dubbio, anche qualche nemico; qui visse a Trieste o meglio, egli visse Trieste; in breve respirò questa città. Perché, a differenza di molti scrittori, Joyce fu cittadino, un autentico urbano cioè. Per esempio il Carso, tanto vicino a Trieste e tanto significativo per lo spirito triestino, non pare averlo interessato affatto. Per molti scrittori triestini il Carso è parte della loro esistenza e la loro opera ne è come animata tutta. Joyce, come la maggior parte dei triestini, conobbe il contrastante intrico e le frustrazioni della vita politica della città. E, pur ignorando la flora del Carso o la sua rude bellezza, Joyce ebbe coscienza delle sue parentele complesse con la vita triestina.

E il mare? Ci si domanda con meraviglia se il mare ebbe qualche segreto per Joyce. Forse sì; Stephen nell'Ulisse pensa: «Firme di tutte le cose lo sto qui a leggere, molluschi, alghe, la montante marea, quel vecchio stivatore». Ma poco si sa di questo aspetto della vita di Joyce. Trieste, per Joyce, fu uno dei suoi diversi trentun indirizzi triestini, fu certe sue strade strette, certe osterie familiari di Zitavecchia, fu la gente con cui amava bere e chiacchierare. Svevo ci dice che Joyce ha tanto camminato da solo per le vie di Trieste, tutto preso dalle sue idee connesse col fatto più importante della sua vita: la sua opera, la sua arte.

A differenza di alcune chiere somiglianze ambientali e topografiche, Trieste offrì a Joyce un unico contrasto rispetto a Dublino: un'atmosfera, una realtà umana, speciali. Dublino, come Joyce

stesso ha notato, era un «cul-de-sac» culturale. La capitale cioè di quell'indomabile paese che sempre bandì i propri scrittori e i propri artisti e che, con gioiosità irlandese, tradì, uno alla volta, tutti i propri capi.

Per contro Trieste, col suo attivissimo porto, tutto un fervore di gente diversa e variamente poliglotta, offriva un panorama sul quale poteva aderire il vero nucleo della vita anche se Svevo ci ha detto che quella era vita borghese.

E così, durante una settimana, studiosi di Joyce di mezzo mondo (ne verranno persino da Honolulu) giungeranno a Trieste per leggere o ascoltare la lettura di comunicazioni dotte, per dar vita a discussioni su vari aspetti dell'opera di Joyce, per argomentare su alcuni aspetti arcani della sua vita. E certamente sarà messo in chiaro, finalmente, quel dibattuto dato di fatto biografico joicano che tanto continua ad appassionare un po' tutti: James Joyce era o no colpito da singhiozzo tutte le volte in cui accendeva una sigaretta? Ma si discuterà anche sull'arte di Joyce (la piena misura del fulminante firmamento del ciclorotante, che batte per lui il tamburo gaelico e bedede e bedode e bedong e bedung).

Tutto ciò avverrà nel cuore della città di Trieste. Ma si troverà tempo e modo per andare un po' in giro e conoscere così meglio questa città dove Joyce scrisse la maggior parte della sua opera. Ed è sperabile che i triestini non si infastidiscano e non giudichino male le indagini di duecento «detectives» letterari che vorranno rintracciare con ogni scrupolo tutte le bettole dove Joyce usava andare a bere o, peggio, tutti i letti dove egli ebbe a dormire. Il comitato preposto alle accoglienze dei partecipanti al simposio si è preoccupato di tutelare la vita tranquilla dei triestini quando ha organizzato un «giro guidato» nella Trieste di Joyce e di Svevo. Nini Rocco Bergera, la Host Chairman del simposio, con la collaborazione di Carlina Rebocchi Piperata, ha pubblicato per l'occasione un itinerario della Trieste joicana e siveviana. I joiciani trascorreranno così un pomeriggio lontano dalle loro discussioni e dalla loro «arcaneria» e respireranno aria pura prendendo visione di tanti luoghi triestini importanti nella vita di Joyce e del suo amico e collega scrittore Italo «Il Triestino».

La letteratura perpetua la vita, ma al tempo stesso la vita perpetua la letteratura, e per quanto tale mescolanza sia talvolta troppo cerebrale, essa è pur sempre valida e significativa perché l'una arricchisce l'altra. Con tutte le sue implicazioni morali la critica letteraria e lo studio della letteratura restano un modo di vivere pacifico e significativo. Come Trieste arricchì la vita di Joyce, così è sperabile che l'arte di Joyce arricchisca la vita letteraria triestina.

L'occasione di questo simposio, poi, offrirà a molti l'opportunità di conoscere Trieste che in anni passati esercitò un influsso così importante sulla vita di James Joyce.

Thomas F. Staley

«AFRICA ANNO DIECI» DI MARIO PEDINI

## Da noi il Terzo Mondo aspetta parole chiare

Il sottosegretario agli Esteri, on. Mario Pedini, ha presentato in una conferenza stampa il suo volume «Africa anno dieci», in cui raccoglie le sue esperienze e puntualizza i risultati di una azione politica che da anni conduce per avvicinare sempre di più il nostro Paese e quelli del Terzo Mondo.

C'è, in quelle pagine dedicate ad uno dei problemi politici più complessi ed essenziali del nostro tempo, l'esperienza di chi ha compiuto a nome dell'Italia decine di missioni in un continente dove noi siamo quell'Europa ex colonialista che deve finalmente scegliere fra passato e futuro, in un dialogo franco e spregiudicato, se vogliamo che gli africani ci capiscano. Sono i momenti decisivi, ha sottolineato Pedini nella sua presentazione del volume, che non possono venire superati solo sulla base di semplici «assistenza tecnica».

Pedini ha voluto ribadire, nelle sue dichiarazioni, la sostanza degli orientamenti con cui ha seguito, ormai da anni, nel suo ruolo alla Farnesina, il problema dei rapporti tra noi e l'Africa. Egli ha visto l'Africa con la



Roma — Un momento della sfilata ai Fori Imperiali nel 25° anniversario della Repubblica

SONO OTTO ANNI CHE IL CUORE GRANDE E GENEROSO DI GIOVANNI XXIII CESSAVA DI BATTERE

# Ha già l'aureola del santo il Papa buono dei tempi gravi

Ma la Chiesa deve portare avanti il processo canonico per la sua glorificazione con la meticolosità che le è consueta - Solo quarant'anni dopo la morte fu santificato Pio X - Il pensiero di mons. Capovilla

**1**  
**DAL NOSTRO CORRESPONDENTE**  
Città del Vaticano, giugno. Fiori e fiori sulla tomba di Papa Giovanni nelle grotte vaticane. L'ottavo anniversario dalla morte, avvenuta la sera del 3 giugno 1963 — una sera di chiara estate con la folla immensa inghiottita nella piazza — ricorda, accanto all'umile sepolcro di Papa Roncalli, i fedeli che ancora gli parlano come fosse vivo, che gli scrivono lettere, che, in cuor loro, l'hanno già canonizzato. Ma Papa Roncalli, il cui ritratto è nelle case di tanta gente e in tanti luoghi di lavoro, non può ancora salire sugli altari. La Chiesa porta avanti il processo canonico per la glorificazione del Servo di Dio con la consueta meticolosità.

**Situazioni diverse**  
Dice mons. Capovilla: «Esclusa la proclamazione della santità di Giovanni XXIII durante il Concilio, pur da varie e autorevoli parti cuspidate, proclamazione che avrebbe certamente segnato un momento felice dell'Assise Conciliare e una rinnovata conferma del significato paradigmatico della figura di Papa Giovanni, della importanza ecclesiale dell'aggiornamento da lui proposto e promosso, non c'è ormai più motivo di affrettare i passi per raggiungere la cosiddetta beatificazione, rito assai solenne e impressionante, ma tale da non riscuotere più, ai giorni nostri, l'attenzione che susci-

tava nel passato. Una beatificazione può avere ancora qualche incidenza nella opinione pubblica e una reale efficacia per la testimonianza di fede dei nostri contemporanei, solo se rigorosamente sostenuta da pubblicazioni e documentazioni che ricostruiscono fedelmente la figura storica e religiosa del candidato, e che dimostrino effettivamente l'esistenza di caratteristiche umane e qualità ascetiche tali da garantire l'indiscutibile significatività esemplare e di modello nei confronti di tutti i cristiani. E' quello che si sta facendo e si continuerà a fare. Ha detto in questi giorni un prelado: «La Chiesa va per la sua strada e, in questo campo, non fa eccezioni. Quando morì Pio X — in tempi e situazioni ovviamente diverse — la «vox populi» proclamò subito la sua santità e ci furono petizioni e mozioni e segnalazioni di grazie e miracoli: ma solo dopo quarant'anni Papa Sarto è stato santificato. Impossibile, dunque, prevedere quando Papa Roncalli avrà — come si dice in linguaggio curiale — l'aureola della santità».

Il processo è in corso con la raccolta delle testimonianze nei luoghi dove egli è vissuto, dove ha svolto attività a servizio della Santa Sede. Le deposizioni dei testimoni sono state raccolte, studiate, catalogate. Suscita meraviglia che nessuno abbia pensato ad ascoltare i giornalisti e non quelli che hanno scritto di Papa Giovanni, che sono migliaia, ma quelli — una decina, forse — che hanno seguito il «Papa buono» nei cinque anni di pontificato in tutte le sue uscite dal Vaticano, in tutte le udienze pubbliche e in talune private, in tutti i contatti con la folla, ed hanno scritto nei loro taccuini quel che hanno visto e si tratta di annotazioni che poi sono finite nei loro articoli solo in minima parte. Forse quel gruppetto di giornalisti ha avuto di Papa Giovanni un'immagine immediata e diretta, diversa da quella di chi ne ha ricostruito la vita sulla base di racconti di terze persone o dei comunicati ufficiali vaticani.

Vogliamo provare ad aprire il «taccuino vaticano» dei tempi di Papa Giovanni così, un po' alla rinfusa, trascurando la parte riguardante la malattia e la morte sulle quali tanto si è scritto? Dalle pagine di appunti vengono subito fuori tante immagini di bambini, quelli dell'ospedale dei Bambini Gesù che visitò nel primo Natale del suo pontificato o quelli della Cappella Sistina, i piccoli cantori, dai quali nel pomeriggio dell'Epifania volle un concerto tutto per sé e per un ristretto gruppo di cardinali, davanti al presbitero.

La piccola Katherine Hudson era arrivata a Roma con la mamma: non aveva più di tre mesi di vita e aveva chiesto di poter vedere il Papa. Arrivarono a Roma e presero alloggio in un alberghetto: non

sapevano come fare per chiedere udienza. Tutte le porte sembravano chiuse. Si rivolse a un giornale che pubblicò la notizia del loro viaggio a Roma. Papa Giovanni le lesse e fissò subito l'udienza. La piccola era vestita di bianco e la vedemmo saltellare felice nel cortile di San Damaso precedendo la mamma che piangeva di commozione. Tutto è stato scritto su quell'incontro, ma forse il vero significato va riassunto nella frase che a un certo momento Papa Giovanni rivolse al prof. Frontali che aveva accompagnato la piccola in Vaticano: «Professore, si avvicini, venga qui». Stiamo vivendo una pagina di Vangelo. Fu una delle volte nelle quali Papa Giovanni quasi non riuscì a nascondere la sua commozione.

**Mano benedicente**

Un'altra volta ciò avvenne per un bimbo di sei anni gravemente ammalato. Era stato organizzato una udienza in San Pietro per gli infermi. Il ragazzino aveva detto alla madre: «Voglio andare dal Papa, scortato dai motociclisti...». Fu soddisfatto. Arrivò, appunto, in Vaticano con la scorta rombante, e centinaia di persone fecero ala al singolare corteo. Papa Giovanni seppellì dell'episodio: fece chiamare il bambino con la mamma, gli parlò a lungo, si fece spiegare perché aveva voluto essere accompagnato in quel modo. E fu contento delle spiegazioni. Gli pose una mano sul capo. E questo è un particolare che va sottolineato. Mai, nei cinque anni di pontificato, i giornalisti hanno visto Papa Giovanni accarezzare un bambino o una bambina: poneva loro le mani sul capo in segno di benedizione. La scarezza era estranea al suo stile sacerdotale.

Ancora un episodio riguardante un bambino. Si chiama Antonio Librini, vive a Roma e dovrebbe avere ora nove anni il ragazzo che, nato da pochi giorni, fece fermare in San Pietro il corteo papale. Il Papa procedeva in sedia gestatoria ed era appena entrato nella Basilica quando arrivò alle sue orecchie il vagito dei bambini che stavano per essere battezzati. Fece un cenno ai sedari e il corteo sostò. Fu visto, allora, uno dei genitori con il bambino in braccio farsi strada tra la folla e arrivare fino alla sedia gestatoria. Alzò il bimbo verso Papa Giovanni che si chinò e gli pose la mano benedicente sul capo. Il corteo riprese lentamente; sul volto del Papa c'era un infinito senso di serenità.

Durante l'udienza generale del 31 ottobre 1962, mentre si accingeva a parlare, a un certo momento un bambino cominciò a piangere. Papa Giovanni mandò il maestro di camera, mons. Nasalli Rocca, a informarsi delle ragioni di quel pianto. Poi, parlando alla folla disse: «Vedete, a suo modo, il piccolo vuole anche egli partecipare al colloquio con il Papa: vorrebbe ragionare, ma ancora non riesce a farsi capire. Chissà con quale devozione tornerà qui allorché sarà più grande! Ma ora è meglio cercarne di associarlo,

IN ORIGINE ERA UN'«OFFICINA» CREATA PER PRODURRE FRANCOBOLLI

# NACQUE DA UNA LEGGE DI SELLA L'ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Dal 1865 ad oggi gli stabilimenti hanno sviluppato l'attività in ogni direzione. Un secolo di progresso nella recente mostra romana - La cartiera di Foggia

Nel lontano 1865 si è accesa la prima scintilla che diede vita ad una organizzazione diventata poi grandiosa: l'attuale Istituto Poligrafico dello Stato. L'11 maggio 1865, la legge promossa a Torino dal Ministro delle finanze Quintino Sella, agli inizi del Regno d'Italia, aveva autorizzato la fondazione di un'«Officina» per produrre marche da bollo e francobolli postali. Alla prima legge si aggiunse il regio decreto dato a Firenze il 23 maggio successivo, il quale diceva che essa veniva «destinata alla fabbricazione dei valori postali, delle marche da bollo, non che dei vaglia postali, dei Buoni del Tesoro, delle cartelle e dei certificati del Debito pubblico e delle altre carte-valori occorrenti al Governo». Così a Torino, nel palazzo di via Carlo Alberto, sorse l'«Officina Governativa delle Carte Valori» (prima l'edificio era stato sede del Ministero dei Lavori Pubblici del Regno Sardo): un impianto ben modesto, con appena una ventina di persone (oggi i dipendenti del Poligrafico sono oltre cinquemila-

trecento) indaffarate attorno ad una decina di macchine! Negli anni dal 1866 al 1871 (anno del trasferimento a Roma della Capitale), l'«Officina», già accresciuta, iniziava la stampa dei biglietti della Banca Nazionale e poi quelli dei Buoni del Tesoro, dei titoli per cambio decennale dei diversi consolidati, delle obbligazioni ferroviarie e della carta bollata. Quindi, dopo il 1874, con la prima introduzione delle macchine a motore, l'«Officina» produsse anche i libretti delle Casse postali di Risparmio, i punzoni per la bollatura dei pesi, delle misure, delle carte da gioco, sino ai torchietti per l'applicazione dei sigilli agli apparecchi di distillazione. Cessato il Consorzio delle Banche nel 1883, l'«Officina» venne in possesso del suo macchinario, e così iniziò anche la stampa dei biglietti di Stato (a questo proposito, vogliamo ricordare che l'unico biglietto di Stato a corso legale attualmente in circolazione è la carta moneta da cinquecento lire: tutti

i biglietti di Banca sono ora stampati ed emessi dalla Banca d'Italia). All'inizio del 1971 c'è stata a Roma una Mostra dell'Istituto Poligrafico dello Stato, nel Palazzo delle Esposizioni, che rientrava nelle celebrazioni per il Centenario di Roma Capitale e nello stesso tempo documentava il secolo di attività dell'Istituto Poligrafico stesso. La rassegna ospitava una panoramica viva e attraente, che attraverso una presentazione cronologica ed anche artistica, sviluppava lo svolgimento dell'attività del primo secolo di vita di quell'«aggregato industriale grafico, cartario ed editoriale», che nel corso del tempo ha assunto la denominazione attuale di Istituto Poligrafico dello Stato (definizione del suo presidente, che ci sembra davvero appropriata e felice). Nelle varie sale della mostra alle pareti erano appesi ingrandimenti fotografici dei vari stabilimenti e dei macchinari — antichi e moderni — del Poligrafico. Nelle banche erano esposti interessanti cimeli: stampati storici vari e prodotti che sono stati creati nel corso di un secolo dal grande complesso, che abbraccia oggi le più infinite branche di attività della nostra Italia.

Tra queste, le cartiere, che sono una delle importanti attività dell'Istituto: la carta, la materia prima per la stampa! Sono vivi solo nel ricordo di cose lette o in reperti archeologici i primi tentativi umani di eternare la parola scritta in modo duraturo: su pietra, su roccia, su granito, su tavolette fittile o lignee ricoperte di cera, su fibra di papiro straticata, su corteccia arborea e su pelli di animali pazientemente ammorbidite e battute sì da ricavarne duttile pergamena, ecc. La carta: chiave della nostra civiltà odierna; se scomparisse tutta, sarebbe il vero caos, l'ignoranza...

La grande cartiera di Foggia e quella minore, che si trova alle porte di Roma, hanno raggiunto nel 1970, tra tutte e due, la produzione giornaliera media di 1200 quintali. La materia prima è la paglia di grano — il Tavoliere delle Puglie ne fornisce in abbondanza — che attraverso le successive fasi di lavorazione viene triturata, sbiancata, lavorata sino a divenire spumosa cellulosa candida: verrà poi amalgamata con la pasta meccanica di legno di pino. La nostra produzione è riuscita a ridurre sensibilmente l'importazione dall'estero delle cellulose tradizionali di legno d'abete, di betulla e quella ricavata dal cotone; anzi, la raffinatezza del prodotto italiano fa sì che oggi esso viene pure esportato.

L'imponente cartiera di Foggia fu costruita dall'Ente Caltanissetta d'Italia nel 1935; nel 1938 passò in gestione all'Istituto Poligrafico; vi vennero, sin dal 1945, apportati ampliamenti, si da costituire oggi una «città in miniatura», in cui sono occupati mille operai, con impianti e macchinari «continui». Variano i tipi di carta, di impasti, di spessore e di colore differenti. Per le carte-valori si usano enormi rulli per avvolgerli la fitta rete metallica (filigranatori) su cui i papaveri mani ricamano poi con filo metallico il disegno, che resterà impresso in trasparenza sulla carta stessa.

L'antico palazzo torinese, prima sede dell'«Officina», era diventato insufficiente e troppo lontano dalla Capitale. Il fabbricato dello Stato era ancora accresciuto. Fu alla fine del 1924, grazie ad una speciale legge, che il complesso grafico venne trasferito a Roma, alle dipendenze del Provveditorato dello Stato, nella sede attuale. Gli impianti però iniziarono a funzionare dal 1928. L'«Officina» di Torino rimase come stabilimento ausiliario.

Dobbiamo dedicare ora la nostra attenzione ad un altro stabilimento: durante la prima guerra mondiale erano sorte tipografie per uso militare e alla fine del conflitto restavano grosse scorte di carta: questo fece nascere lo Stabilimento Poligrafico per l'amministrazione della Guerra, che nel 1925 venne posto alle dipendenze del Provveditorato Generale dello Stato, con il nome di «Stabilimento Poligrafico». A Roma ebbe due sedi: una in via Umbria, e l'altra in via Gino Capponi all'Aberone; quest'ultimo viene gradualmente trasferito ora nella nuova modernissima sede sulla Salaria, dotata di eccellenti attrezzature grafiche.

Dopo il 1923, ecco nascere ancora un altro Ente: la Libreria dello Stato, per la pubblicazione di tutti i documenti ed atti occorrenti. E finalmente, ecco nel 1928 la fusione di tutti questi organismi, riuniti in una unica designazione: il Palazzo di Piazza Verdi a Roma; ne vediamo la facciata nella bella incisione del Nicastro. L'edificio fu costruito agli inizi degli anni venti su ormai dismesse, per lo Stato, di un altro edificio, in stile umbertino neoclassicizzante; severe colonne ornano l'imponente facciata bianca. L'interno su sei piani (immagino due sieno sotterranei) racchiude nel suo immenso quadrilatero intorno al cortile, oltre agli uffici delle quattro Direzioni e di quella Generale, una grandiosa officina di stampa, con macchinari svariatissimi, tra i più perfezionati che la tecnica ha creato. Una vera fortezza, di cui il profano non può conoscere che qualche severo ufficio e corridoi dalle alte volte! Ma lì, silenziosa e ordinata, ferve una vita e un'attività di lavoro senza interruzione: giorno e notte.

L'Istituto Poligrafico ha per compiti la produzione e la fornitura della carta, delle carte-valori, degli stampati, delle pubblicazioni per i bisogni delle Amministrazioni dello Stato; provvede alla stampa e alla gestione della Gazzetta Ufficiale; e in più stampa svariatissime pubblicazioni. L'Istituto è sottoposto alla vigilanza del Ministero del Tesoro: gli utili netti, dedotte le riserve e ammortamenti, sono versati all'erario. Di queste attività ricordiamo anche infinite altre cose: vaglia postali, bolli, francobolli, cartoline postali, Obbligazioni di Credito, la carta magnetica, carta commerciale, buoni benzina, Buoni del Tesoro, moduli per referendum elettorali, moduli per dichiarazione dei redditi, libretti di voto per piloti.

Molto importanti sono i vari aspetti dell'arte grafica con i suoi più moderni ritrovati tecnici, che permettono di creare edizioni quali il Mappamondo di Fra Mauro camaldolese, (del 1482) della Biblioteca Marciana di Venezia, che riproduce in fotocopia polimerica — informato originale diviso in 48 tavole — il prezioso cimelio cartografico; e così i volumi del «Codice» e del «Disegni» di Leonardo. Vediamo splendide edizioni di libri d'arte, collane dedicate all'archeologia, ad opere dei nostri Grandi, con riproduzioni a colori che nulla lasciano più da invidiare agli stampeatori, ancora recentemente maestri in tale campo. Riproduzioni di affreschi, di mosaici, storia, letteratura, filosofia. Deliziosi sono anche antichi codici riprodotti in modo da far sembrare le finissime miniature alluminate in oro zecchino. Molti libri stampati in varie lingue esotiche: dai geroglifici egizi all'aramaico, al persiano, al copto, all'ebraico, ecc.

Il reparto dedicato alle stampe d'arte ci offre pur esso un nutrito e vasto catalogo, in cui troviamo i nomi dei pittori più famosi, italiani e stranieri: caldi colori rinascimentali, delicate tinte di settecentesche lagune, nature morte fiamminghe: toni più vivi nei quadri di artisti moderni; incantevoli visioni di poliorama, magistralmente riprodotte. Come per le edizioni di libri d'arte, così per le perle riproduzioni di quadri e disegni. L'amatore italiano non è più costretto a rivolgersi a Paesi che sinora tenevano i primati in questi campi: anzi, sono ora gli stranieri ad apprezzare la nostra produzione.

Un complesso immenso, questo nostro Istituto Poligrafico dello Stato. Esso è presente in molte azioni della nostra vita; spesso ci accorgiamo che ne fa parte, che abbiamo fra le mani mille piccole cose nate dalla sua operosità: dall'etichetta che sigilla il nostro cibo, al documento al modulo del telegramma da riempire, dal biglietto da 500 lire che abbiamo in tasca, ai buoni della benzina avuti occasionalmente, dalla licenza di pesca che vogliamo inaugurare presto, al modulo della pagella scolastica che nostro figlio ci porterà a casa, dal francobollo all'etichetta con la tassa che chiude la bottiglia del nostro aperitivo preferito, e al libro d'arte che sfogliamo nelle ore connesse all'ozio.

Il reparto dedicato alle stampe d'arte ci offre pur esso un nutrito e vasto catalogo, in cui troviamo i nomi dei pittori più famosi, italiani e stranieri: caldi colori rinascimentali, delicate tinte di settecentesche lagune, nature morte fiamminghe: toni più vivi nei quadri di artisti moderni; incantevoli visioni di poliorama, magistralmente riprodotte. Come per le edizioni di libri d'arte, così per le perle riproduzioni di quadri e disegni. L'amatore italiano non è più costretto a rivolgersi a Paesi che sinora tenevano i primati in questi campi: anzi, sono ora gli stranieri ad apprezzare la nostra produzione.

Un complesso immenso, questo nostro Istituto Poligrafico dello Stato. Esso è presente in molte azioni della nostra vita; spesso ci accorgiamo che ne fa parte, che abbiamo fra le mani mille piccole cose nate dalla sua operosità: dall'etichetta che sigilla il nostro cibo, al documento al modulo del telegramma da riempire, dal biglietto da 500 lire che abbiamo in tasca, ai buoni della benzina avuti occasionalmente, dalla licenza di pesca che vogliamo inaugurare presto, al modulo della pagella scolastica che nostro figlio ci porterà a casa, dal francobollo all'etichetta con la tassa che chiude la bottiglia del nostro aperitivo preferito, e al libro d'arte che sfogliamo nelle ore connesse all'ozio.

Ira Felyna Gandolfi



Sydney — La «HMAS» Detached homeleggia subito dopo la partenza della regata Sydney-Hobart







FORSE UN CORTO CIRCUITO SEGUITO DALLA SCOPPIA DI UNA BOMBOLA

# Devastata da un grosso incendio una lavanderia a Borgo San Sergio

I danni ascendono a venti milioni di lire: sono andati distrutti tutti gli indumenti



A incendio spento, il comandante dei vigili del fuoco, ing. Casabianca osserva assieme al magg. Sgorbissa e al maresciallo Piacentini (al centro) i danni provocati dalle fiamme nel negozio

Un incendio, seguito da un esplosione, ha quasi completamente devastato il negozio di pulisecchi «Rita» di Borgo San Sergio. Di tutti i capi di vestiario, coperte e tappeti che erano depositati nel negozio per la pulizia e di tutti quelli già puliti, soltanto il cinque per cento potrà essere recuperato. Il resto è andato perduto. I danni vengono fatti ascendere a circa venti milioni di lire.

«Avevamo da poco terminato di mangiare e mi stavo appisolando in soggiorno — ci ha detto Aldo Paoli, che abita in via Maovaz 11, proprio sopra la lavanderia — quando sono stato svegliato da soprassalto da un sordo colpo seguito dal rumore di cristalli

in frantumi. Ho creduto fosse caduta una finestra nel cortile e mi sono alzato per guardare dalla finestra che dà sul retro». Il botto ha svegliato anche il piccolo Massimo, di sei mesi, che dormiva in uno stanzino accanto alla stanza da letto del papà.

«Nel cortile — ha continuato il signor Paoli — non c'era nulla di particolare. C'era però molto movimento in strada ed ho aperto la stanza da letto: mi sono così trovato avvolto nel fumo. Le finestre della stanza si aprono infatti proprio sopra la tintoria, e così tutto il fumo che usciva dal negozio è penetrato nell'interno. Il signor Paoli ha chiuso subito i vetri ed ha telefonato

al 113. Così sono scattati i soccorsi. Il maresciallo addetto al centralino del soccorso pubblico ha informato i vigili del fuoco che sono prontamente usciti, guidati dal maresciallo Piacentini, che era di guardia. Data la pericolosità dell'intervento sono stati informati del fatto il comandante ing. Casabianca e il maggiore Sgorbissa, i quali sono giunti poco dopo sul posto.

L'incendio è stato spento in breve tempo e tutta la merce è stata ammassata all'esterno del negozio per eliminare altri focolai. Per prudenza i vigili del fuoco hanno fatto sgomberare provvisoriamente le abitazioni sovrastanti la bottega per evitare eventuali esplosioni di gas.

Ed ora cerchiamo di ricostruire, per quanto possibile, il sinistro, sulle cui cause non si potrà forse avere mai una certezza. Corto-circuito o un mozzicone di sigaretta all'origine dell'incendio? Si è propensi a pensare ad un corto-circuito. Il fuoco ha cominciato a divampare proprio nell'angolo in cui si trova il quadro elettrico che comanda la macchina per la pulizia a secco.

Il proprietario, Angelo Frontino, di 26 anni, abitante a Domo estero 279, era in bottega fino alle 11 circa, poi era uscito ed aveva abbassato la serranda a rete.

Il negozio, che ha una pianta rettangolare, è diviso in due parti dalla grossa macchina per la pulizia che fa da quinta tra un pilastro e la parete che delimita il negozio. Dietro alla macchina, sulla destra, vi è il posto per la tintoria, mentre sulla sinistra, sopra un tavolo, vi erano ammucchiati gli abiti e l'altra roba da pulire. Proprio qui è iniziato il sinistro. Il cortocircuito ha provocato l'incendio che ha creato anche un aumento di pressione nel negozio provocando lo scoppio. I cristalli della por-

ta d'ingresso sono andati in frantumi e le schegge sono finite sulla strada, rovinando anche la carrozzeria di una «124» (TS 1961) che si trovava in sosta. Gli altri vetri del negozio, come quelli ad esempio del lunotto dell'ingresso, e quello della porta di servizio, sono rimasti invece intatti: ciò significa che lo scoppio non ha avuto grosse proporzioni.

Anche i circuiti elettrici della grande macchina di pulitura sono andati distrutti. I vigili del fuoco, come abbiamo detto, hanno spento le fiamme, hanno controllato la roba, ammucchiandola poi in strada, ed hanno ispezionato a fondo il negozio.

Sul posto del sinistro sono intervenuti anche gli agenti della Volante al comando del maresciallo Zola, gli specialisti della scientifica per i rilievi di loro competenza.

## Il raduno nazionale dei profughi da Ossero

I profughi da Ossero hanno tenuto il 23.º raduno nazionale in concomitanza con la celebrazione della festa del Patrono, San Gaudenzio. I numerosi partecipanti, provenienti da ogni parte d'Italia, si sono ritrovati alla chiesa della Marcelliana, a Montefalcone, per assistere alla Messa durante la quale il celebrante ha ricordato con nostalgia la piccola patria perduta. Dopo il rito religioso sono stati ammessi al bacio della reliquia di San Gaudenzio.

Successivamente gli osserini, in numero di circa 200, si sono trasferiti in un locale di Salsomaggiore per il tradizionale raduno conviviale. Alla simpatica manifestazione erano presenti ascritti tra cui la sorella del senatore Antonio Salata, di 83 anni, l'ultimo sindaco italiano Prospero Polonio, l'ultimo segretario comunale Domenico Mavri, l'ultimo maestro italiano Pietro Losci e l'ultimo medico condotto, dott. Marconi. Erano ospiti graditi il presidente del comitato provinciale di Trieste dell'Associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia, Mario Del Conte, con il vicepresidente avv. Piero Ponis ed il membro del direttivo rag. Giuseppe Balci. Mario Del Conte ha portato ai convenuti il saluto affettuoso del comitato provinciale della ANVGD. E' stata data infine lettura di un messaggio del presidente nazionale dell'Associazione, ing. Gianni Bartoli.

Domeni, promosso dal Circolo di studi politico-sociali «Che Giuevar», avrà luogo, alle ore 20 nella sala di via Madonna 19, un dibattito su «Come si difende la repubblica», introdotto da una relazione del senatore Pietro Secchia del C.C. del PCI e vicepresidente del Senato della Repubblica.

## MOVIMENTO NAVI

La Capitaneria di porto comunica il movimento delle navi previsto per oggi, 3 giugno.

ARRIVI: mc. «Erima» (bulgara), mc. «Tivno» (giapponese), mc. «Eubela» (israeliana), mc. «Mare Tranquillo» (it.), mc. «Fugaku Maru» (giapponese), mc. «Messidor» (francese), mc. «Nonno Ugo» (it.), mc. «Selsk» (jugoslava).

PARTENZE: mc. «Tollana» (liberiana), mc. «Cello» (it.), mc. «Bruna Montanari» (it.), mc. «San Celsio» (it.), mc. «Maria» (austriaca), mc. «Herend» (ungherese), mc. «Eduard» (it.), mc. «Bernina» (it.).

RIESCE A SFUGGIRE UN GIOVANE SOSPETTO

# Una misteriosa «visita» di notte in un Supercoop

L'individuo era stato visto uscire dalla finestra. Non risulta che egli sia riuscito a rubare qualcosa

Una guardia di P.S. rincasando di notte, ha visto un individuo uscire dalla finestra posteriore del Supercoop di via Flavia. L'agente, che era in borghese e si trovava a bordo della sua «500», ha rallentato ed ha seguito con la

macchina il giovanotto (sui vent'anni, alto 1,70, pantaloni e maglia scuri). L'inseguimento ha avuto però breve durata: infatti lo sconosciuto, quando si è accorto di avere un'auto alle sue calcagna, ha abbandonato subito la strada e si è lanciato di corsa verso il prato che conduce alle case di Giarizzole. La guardia è corsa allora ad un vicino telefono ed ha informato il 113.

## Anche a Trieste un servizio di cardiocirurgia

E' iniziata l'attività cardiocirurgica presso l'Ospedale maggiore. Frutto della collaborazione tra medici e chirurghi ospedalieri ed universitari, il modernissimo servizio contribuisce a completare le strutture assistenziali dell'Ospedale regionale.

In attesa della ristrutturazione dei reparti nel quadrilatero, con la creazione del reparto di cardiologia, i pazienti vengono operati al reparto di diagnostica cardiologica ospedaliera e dalla Clinica chirurgica universitaria.

FOLLA DI VISITATORI SULLA GRANDE PORTAEREI

# Pacifico assalto alla «Roosevelt»



I triestini hanno preso ieri contatto con la «grande nave» ancorata nel nostro golfo: trasportati da numerose imbarcazioni che partivano dalla testata della Stazione

marittima, gruppi imponenti di cittadini (formati in prevalenza da giovani e ragazzi) hanno messo piede a bordo della portaerei americana «Roosevelt». E l'interesse e la curiosità, di fronte a quel gigante del mare che trasporta una settantina di apparecchi, si sono acciuse una volta di più. Nuove visite sono programmate per sabato e domenica, dalle 14 alle 16, in gruppi di cinquanta persone.

# SEGNALAZIONI

## La lapide a Besenghi verrà ripristinata dai greco-orientali

Il presidente della Comunità greco-orientale di Trieste, Antonio Demetrio, ci scrive:

«La nostra Comunità ha letto con grande interesse la segnalazione del signor Edoardo Matini, ed ha deciso di ripristinare l'epigrafe sulla lapide di via San Nicolò 15 che ricorda il patriota e combattente istriano Pasquale Besenghi degli Ughi, resa illeggibile dalle intemperie, nonché la scritta della piccola lapide che riporta la targa del Paradiso di Dante. Ciò avverrà, naturalmente, previo consenso dei proprietari dello stabile.

«Forse può essere interessante ricordare le peripezie di questa lapide che verrà ripristinata per la terza volta.

«Collocata anni novanta alla Morio negli anni antecedenti alla prima guerra mondiale, fu tolta e distrutta dalle autorità austriache nel 1916.

«Nel 1934 i contrasti di questa Comunità decisero di rimettere la lapide sulla palazzina, dove nel 1849 si sparse Pasquale Besenghi, e ciò su iniziativa di Cesare Sofianopoli, valente pittore, poeta e scrittore, che tolse il drappo che copriva la nuova lapide, il 25 marzo 1934 (festa nazionale ellenica) durante una breve e raccolta cerimonia.

«Il «Piccolo» scriveva il 3 marzo 1934: «La lapide a Besenghi degli Ughi: una simpatica offerta della Colonia greca di Trieste. Nella ricorrenza del 25 marzo, festa nazionale dell'indipendenza della Grecia, la colonia ellenica di Trieste inaugurerà senza alcuna cerimonia né alcun discorso, una lapide che si ricollega a quella grande impresa. Sul vestito palazzo Morio di via San Nicolò, angolo via Roma, ricollocerà la lapide che il Governo austriaco fece distruggere nel 1916, lapide dedicata a Pasquale Besenghi, che aveva

combattuto per la causa ellenica. L'epigrafe della lapide è la seguente: Qui — nel MDCCCXLIX — si sparse — Pasquale Besenghi degli Ughi — d'Isola d'Istria — arguto ingegno forte poeta — devoto alla Libertà — con la penna e con la spada — XXV marzo MCMXXIV A. XII E.F. — Memori i greci di Trieste ricollocarono».

«Questa dicitura era stata dettata da Attilio Horis poco prima della guerra, quando la lapide originaria fu soppressa.

«Verrà inoltre ripristinata quella lapidetta sostituita che riportava la targa del Paradiso XVII. 88: «Io vidi gli Ughi illustri cittadini».

«Silvio Benco, apprezzato scrittore, giornalista e critico d'arte, scriveva sul «Piccolo»: «Pasquale Besenghi degli Ughi, della illustre famiglia d'Isola, oriundo di Toscana e ricordato da Dante, fu il primo nella Venezia Giulia, di quei magnanimi spiriti del risorgimento, che non si limitarono a sentire e scrivere italianamente, ma vollero anche confermare il loro sentimento col'azione. Mancatagli la occasione di partecipare nel 1820 al movimento di Napoli, poiché la notizia del soffocamento di esso lo trovò mentre era in viaggio a quella volta, si recò in Grecia nel 1821 per partecipare alle ultime lotte per l'indipendenza ellenica. Ivi visse un anno, sacrificò gran parte del suo patrimonio e combatté in una delle ultime mischie col turco. Di ciò gli è riconosciuto la colonia ellenica, e perciò si è assunta il ripristino della lapide all'atrio di tempo forlivese che fu, accanto a Giuseppe Revere, il maggior poeta dato da queste terre all'Ottocento italiano».

«Interessa forse ricordare che il Prefetto di Trieste Carlo Tiope per poco non faceva sospendere la cerimonia dello scoprimento della lapide nel 1934 perché dichiarò alla Comunità greca che non poteva ammettere la frase dettata da Cesare Sofianopoli: «I greci di Trieste ricollocarono». Il Prefetto desiderava che si modificasse la frase come segue: «I greci residenti a

Trieste», dichiarando che diversamente non poteva autorizzare la posa della lapide. Mentre il console greco di allora, Surias, voleva discutere la richiesta del Prefetto, prevalse l'intervento conciliante dei maggiorenti della Comunità greca (G. Scaramanga, Barone Economou, Barone Ralli, dottor Afentili) che si recarono assieme al presidente della Comunità, Marcellina, dal Prefetto, ed ottennero il nulla-osta per lo scoprimento della lapide, obbligandosi di correggere in un secondo tempo la scrittura.

## Turista avvisato

«Care «Segnalazioni!», anche quest'anno un ospite dell'Ostello di Miramare ha avuto l'annata sorpresa di vedersi allestiti di tutto il bagaglio lasciato nella vettura. Poiché tali sorprese sono di tutti gli anni, non sarebbe opportuno mettere al corrente i turisti di passaggio, con un grande e visibile avviso in più lingue, subito dentro all'Ostello, del rischio che corrono lasciando le loro cose senza sorveglianza fuori dell'albergo? Il buon nome di Trieste ne guadagnerebbe se si provvederà in tal senso. Cordialità, Steno Sossi, studente e turista».

## Parcheggi in via Tigor

«Da vari mesi in via Tigor, nel tratto dal numero 16 al 18, è stato pavimentato a nuovo il marciapiede ma non è stata ancora eseguita la segnalazione di parcheggio per le autovetture, per quanto il marciapiede stesso lo consenta in senso verticale, come già esisteva prima dei lavori di sistemazione. La mancata segnalazione mette in difficoltà tanto i passanti quanto le attività commerciali in quel tratto espositivo, poiché è uso creato degli automobilisti posteggiare le loro macchine a spina di pesce, lasciando così uno spazio a volte ridottissimo per i pedoni e i vanti d'entrata dei negozi. Si prega cor-

tesamente l'assessore prof. Romano di voler disporre perché sia provveduto. Grazie anticipate. B. B., e nome anche degli altri esponenti».

## Tre case pericolanti

«In via San Giusto 24 e in via Risoria 2 e 4 vi sono tre ruderi di case che stanno per crollare. La gente che vi passa accanto subisce un trauma ogni volta che si avvicina. Spero di non aver scritto invano a questa rubrica che ha saputo risolvere tanti nostri problemi. A nome dei condomini, ringraziando, Carmen Stampalà. Seguono 16 firme».

## Ratti sulla riviera

«Desidero, per il vostro efficace tramite, attirare l'attenzione dei competenti uffici comunali su una situazione deplorevole, ed indubbiamente destinata ad aggravarsi, che ho rilevato in questi ultimi tempi lungo la riviera tra Barcola e Miramare. Grossi ratti, anche a gruppi, scorrazzano indisturbati fra gli sgabbi, spingendosi fin sulle marciapiedi del lato a mare e sulla striscia erbosa che li fiancheggia, per rovistare tra i rifiuti che purtroppo vi abbondano. La mia passeggiata di oggi, 28 maggio, è stata disturbata da questo spettacolo poco piacevole; e non è la prima volta che ciò mi accade».

## Un marciapiede e una vecchia pompa

«Siamo i condomini di un edificio di costruzione abbastanza recente situato in via Revoltella 6. Da allora, cioè da oltre quattro anni attendiamo il ripristino del marciapiede rotto per le varie tubature inerte ad una costruzione nuova, proprio davanti al nostro atrio. Non sono servite né le lagnanze fatte al nostro amministratore né direttamente alla ditta costruttrice. Detto marciapiede, a quanto ha dichiarato l'impresa, deve venire riparato dall'Acoget, essendo stato rotto al tempo dei vari controlli delle condutture. L'Acoget indica invece la ditta costruttrice e così chi ci rimette siamo sempre noi condomini. Da notare che lo stato attuale del marciapiede rappresenta una vera insidia per le persone anziane.

«Da un'altra cosa ci siamo preoccupati, sin dall'inizio della prima

seduta fra condomini e amministrazione è detta costruttrice: abbiamo di fronte all'atrio una vecchia pompa di gasolio in disuso; ci è stato assicurato, durante la costruzione dell'edificio, che questa sarebbe stata tolta; a nulla valsero però i ripetuti reclami, rivolti sempre all'amministratore: essa è ancora lì, ma non si può togliere obbligando i suoi padroni a togliere questa bruttura! La città va curata anche in questi particolari. Spero di non aver scritto invano a questa rubrica che ha saputo risolvere tanti nostri problemi. A nome dei condomini, ringraziando, Carmen Stampalà. Seguono 16 firme».

## Ratti sulla riviera

«Desidero, per il vostro efficace tramite, attirare l'attenzione dei competenti uffici comunali su una situazione deplorevole, ed indubbiamente destinata ad aggravarsi, che ho rilevato in questi ultimi tempi lungo la riviera tra Barcola e Miramare. Grossi ratti, anche a gruppi, scorrazzano indisturbati fra gli sgabbi, spingendosi fin sulle marciapiedi del lato a mare e sulla striscia erbosa che li fiancheggia, per rovistare tra i rifiuti che purtroppo vi abbondano. La mia passeggiata di oggi, 28 maggio, è stata disturbata da questo spettacolo poco piacevole; e non è la prima volta che ciò mi accade».

«Siamo ora agli inizi della stagione balneare e fra i bagnanti sono numerosi i bambini, anche piccolissimi, per i quali la situazione descritta può essere addirittura molto pericolosa.

«Ritengo dunque indispensabile che, a fini insieme igienici e turistici, siano presi i più energici provvedimenti: doversi evitare che certi animali, dopo essersi reati padroni indiscussi del cosiddetto nostro «polmone carso» nella zona intorno a Trebiciano, ci contendano ora anche lo «sfogo a mare». Prof. G.G.»

# LE ORE DELLA CITTÀ

## Ecologia del Carso

La quarta trasmissione del ciclo «Scienza e regione» a cura di Fabio Pagan, sarà trasmessa oggi alle ore 16.35 nei programmi di Radio Trieste. Alla conduzione, intitolata Ecologia del Carso: un patrimonio naturale da difendere, prenderanno parte i professori Duccio Lausi e Alessandro Pignatti dell'Istituto di botanica dell'Università di Trieste.

## Veglia biblica

Stasera, dalle 20 alle 21, nella chiesa di Gesù Divino Operaio, avrà luogo una veglia biblica, con preghiere e meditazioni, suggerite dall'ispirazione dei credenti di veder aumentate le vocazioni ecclesiastiche.

## La «Fameia capodistriana»

ricorda che questa sera, alle ore 18.30, nella sala maggiore della Unione degli Istriani in via Pellico 2, il complesso giovanile della Lega Nazionale svolgerà il preannunciato programma di canzoni.

## Cinematografo del Ragazzo

Un western classico oggi sullo schermo della Repubblica dei Ragazzi di Trieste, in largo Papa Giovanni, «Custer il ribelle». Narra in technicolor le avventure e le imprese di un leggendario eroe del West che lotta non solo contro gli indomabili pellerossa Kiowa, ma deve anche disciplinare i rigidi schemi della disciplina militare. Sala aperta ore 18.30, inizio film ore 17 precise.

## Club Cinematografico

Questa sera alle 20.30, nella sala del CAR Aquila di via Rossini 4, gentilmente concessa, il Club Cinematografico ospiterà la gentile prof. Malaspina che proietterà «L'ultimo Presel».

## Presel - via S. Francesco 16

Esposizioni temporarie in fusione di bronzo, cristallina di Boemia, porcellane Capodistria e l'ingegno in un vasto assortimento. Visitateci!!!

## Al Rotary Club

Stasera alle 20.30 l'avvocato Cesare Dovettag sarà gradito ospite del Club e parlerà sulla Riforma sanitaria.

## La moda regionale

Al fine di valorizzare e rilanciare la sartoria su misura, l'Ente di sviluppo artigianale del Friuli Venezia Giulia ha programmato una serie di sfilate di moda femminile che si terranno in alcuni centri della regione. L'ESA inviterà a partecipare alle sfilate le aziende più qualificate, selezionando nel contempo le domande di adesione di tutte le altre ditte interessate. Le domande di partecipazione saranno accettate fino al 15 giugno.

## Mobili Ballarin in Viale

ai n. 53 Le cucine più belle!!!

## A colpo sicuro!

Un negozio moderno, un negozio altamente funzionale, dove si vede e si sceglie con facilità ed immediatezza a colpo sicuro è Beltrame. Beltrame è oggi il più completo negozio specializzato di abbigliamento per uomo, signora e bambini.

## RIGUTTI... vestite tutti

L'estate è prossima: datevi una persona che sceglierà uno stile nel nostro vasto assortimento di abiti estivi! Via Mazzini 43.

## Magazzini Felice

Abiti da lavoro, abbigliamento e confezioni. Una tradizione di serietà che dura da mezzo secolo. Magazzini Felice, via Carducci 41, telefono 80513.

## Ballarin cucine cucine cucine

in gioielli Via Fonderia, 3

## Al mobilificio Morgan

Via Nordio 4, vasto assortimento mobili in stile e moderni a prezzi di assoluta concorrenza.

## Operazione Carso pulito

L'ESCAI XXX Ottobre comunica che la zona prescelta per la seconda operazione «Carso pulito» è Strada Bazovizana, dalla scala che congiunge La Chiava alla località di Pesek. I volontari, adulti e ragazzi, si ritroveranno alle ore 8.30 di domenica 6 giugno, allo sbocco superiore della scala, dove saranno distribuiti gli attrezzi per l'opera di bonifica.

Il lavoro si protrarrà fino alle 13 ed i ragazzi giunti in comitiva saranno accompagnati a Trieste. Per coloro che non giungeranno con mezzi propri al posto di ritrovo, l'appuntamento rimane fissato per le 7.45 in piazza Oberdan, alla carriera per Caliturno. Adesioni all'operazione «Carso pulito» si ricevono ancora presso la sede sociale di via Pellico 1, telef. 68795, giornalmente dalle 17 alle 21.

## Mobili d'arte MARANZANA

stile e personalità in casa! Galleria Rossini (Corso Italia 9).

## Il vestito estivo per l'uomo!

Se avete già l'idea, visitate Beltrame e la troverete realizzata pronta per Voi. Se siete incerti visitate Beltrame, la scelta è facile perché Beltrame ha già selezionato il meglio per Voi. In un negozio moderno, l'abito moderno in una scelta sicura.

## Porte a soffietto...

Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

## Tende alla veneziana...

Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

## Avvolgibili in plastica...

Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

## Tende in ciniglia...

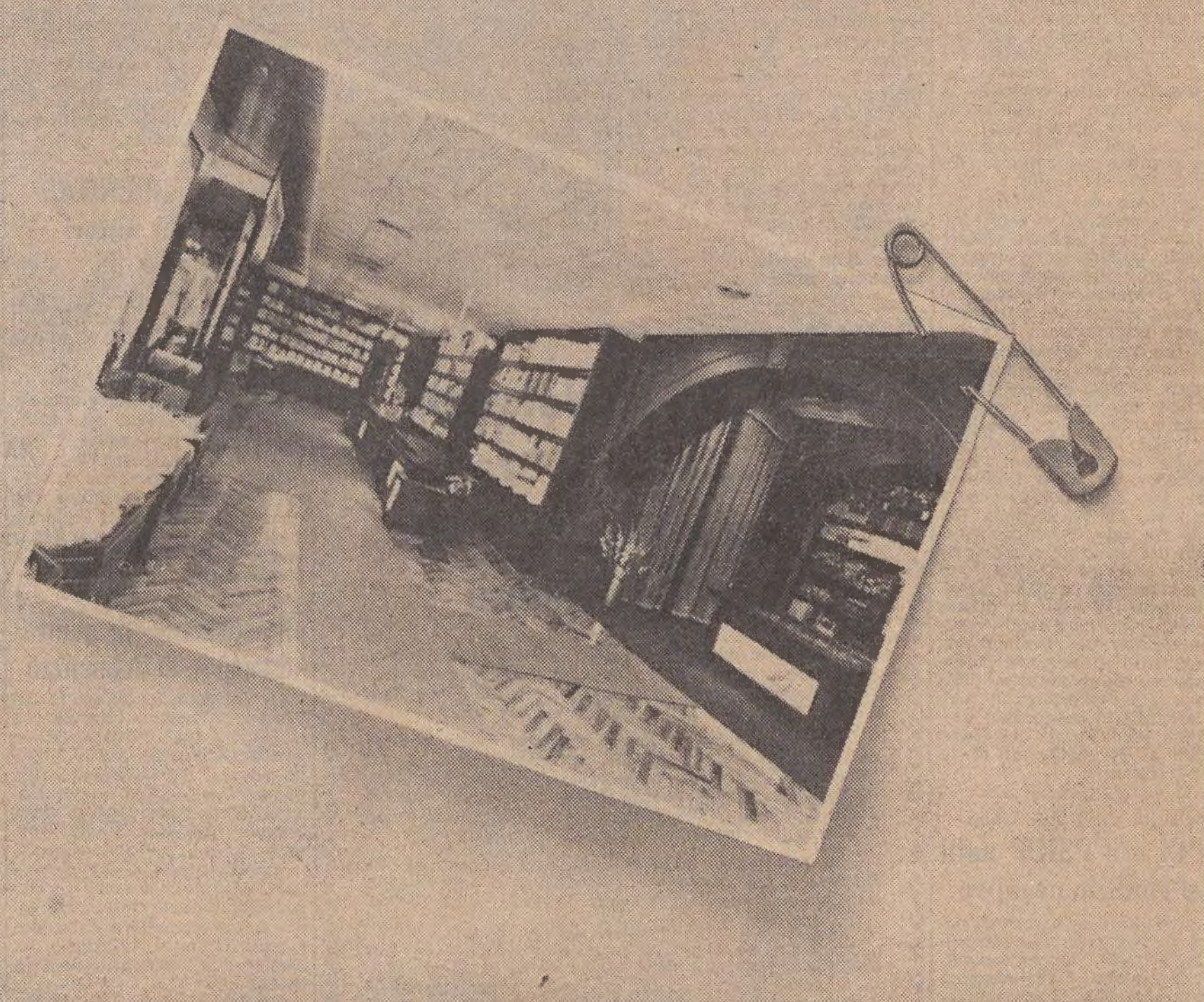
Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

## Tende a inclinazione...

regolabile, verticali, Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

# Monti Biancheria Lloyd Adriatico eleganza e sicurezza per la vostra casa

Ciò che rende la vostra casa veramente accogliente, è la sua eleganza e la sicurezza che può darvi. Da oggi, Monti vi offre l'una e l'altra: infatti, scegliendo nella vasta gamma dei suoi articoli avrete diritto a dei «buoni» per pagare la sicurezza che possono offrirvi le polizze del Lloyd Adriatico.



# Monti Biancheria Lloyd Adriatico

Trieste via S. Spiridione, 4

Trieste via Lazzaretto Vecchio, 4-6-8







# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

DUE TRIONFI DEL CELEBRE PIANISTA ITALIANO

## Si chiama Michelangelo la «Primavera di Praga»

Finché suonerà così - è stato scritto - «le cose del nostro vecchio pazzo mondo non andranno del tutto male»

Praga, 2. Due trionfi di Arturo Benedetti Michelangeli nella «Primavera di Praga»: il pubblico della capitale cecoslovacca, uno dei più musicali del mondo, ha grato sino all'invincibile la Sala Smetana - dove il pianista ha suonato, con la filarmonica boema diretta da Václav Neumann, il «Concerto in re minore K. 466» di Beethoven e la «Sinfonia n. 2» di Dvořák, dove egli ha eseguito un recital con due sonate di Beethoven (la 2 in do maggiore op. 2, e la 3 in bemolle maggiore op. 10) e Debussy («Angolo di bambini» e «Imágenes»).

Al medesimo nella Sala Smetana non hanno avuto riposo, tanti erano gli svenuti, ha scritto il «Prace» sul primo concerto: «Si rendeva omaggio agli dei, quelli morti - Mozart e Mahler - e quelli vivi, con il pianista italiano». Benedetti Michelangeli ha la filarmonica boema col suo direttore Neumann. E' stato uno dei culmini del festival di quest'anno. «Finché ci scenderà il sole della musica di Mozart, finché il suo concerto per pianoforte in re minore sarà interpretato come in questa occasione (ha scritto la «Lidova Demokraticke»), le cose nel nostro vecchio pazzo mondo non andranno del tutto male. Tutto appariva così semplice, perfetto. Benedetti Michelangeli ha concesso due bis; Mozart e Scarlatti.

Per il recital, soltanto una piccola parte delle richieste di biglietti ha potuto essere accettata. «Dopo lo strepitoso successo del concerto di Mozart - ha scritto lo «Svobodne Slovo» - l'interesse per il recital ha superato ogni primato: è stata una impressione unica, che entrerà nella storia del festival praghese. Ecco il titolo «Le migliori impressioni del festival», «Lidova Demokraticke» ha scritto: «Quando incontriamo dopo anni un grande artista, si può temere di scoprire che è rimasto indietro e che vive sugli allori. Tanto maggiore è la nostra gioia quando scopriamo che, pur essendo un vero maestro, ha lavorato ancora per se stesso, ha arricchito la propria personalità, rendendo ancora più affinato il suo già perfetto mestiere. Questa etica professionale stava alla base del recital di Benedetti Michelangeli, uno dei massimi pianisti del nostro tempo... l'incarnazione della ricerca costante della perfezione, che deve scoprire la vera, oggettiva forma pura.

Benedetti Michelangeli (ha scritto «Svobodne Slovo») ha suonato Beethoven e Debussy non solo come un pianista tecnicamente fantastico, ma innanzitutto come un artista nella sua piena maturità, di cui si deve rispettare anche un diverso parere interpretativo. «Le due giovanili sonate di Beethoven (ha scritto Prace) sono tra le più difficili da eseguire. Benedetti Michelangeli le ha interpretate alla perfezione, secondo lo stile del classicismo musicale che piaceva a Goethe. Particolarmente l'interpretazione di Debussy ha suscitato i più entusiastici commenti: «Svobodne Slovo» ha parlato di «cinquant'anni di storia» in «Prace» di «semplicità da togliere il fiato», aggiungendo: «a questo punto le parole non bastano, bisogna sentire. E inchinarsi. Alla fine del recital il pubblico...

## QUESTA SERA SUL VIDEO IN NOME DEL POPOLO L'ULTIMO «RISCHIATUTTO»

«Calcio»: sul primo canale, alle ore 14, in collegamento europeo, viene trasmessa la cronaca registrata della finale della Coppa dei Campioni: Ajax-Panathinaikos. La partita tra la squadra greca e quella olandese si svolge allo stadio londinese di Whiteley. Telecronista Nicola Carosio. Sul secondo canale, alle ore 22, assisteremo alla finale del campionato di calcio: Leeds-Juventus. Si tratta dell'ultima partita internazionale in campo italiano: la compagine bianconera è arrivata alle fasi conclusive del torneo senza perdere un incontro.

«Nascita della Repubblica» (TV 1, ore 21). Va in onda la terza parte di questa trasmissione. Anche per questa parte, è intitolata «Un nome del popolo italiano» ed è dedicata alla costituzione. Olmi si è val-

TRE SPETTACOLI IN PROGRAMMA

## BALLETTI DI CLASSE AL CASTELLO SFORZESCO

Milano, 2. Il corpo di ballo della «Scala» sarà nei prossimi mesi particolarmente impegnato. Il cartellone della stagione a Milano, si articolerà in due periodi e si svolgerà in due diverse sedi: la tradizionale stagione di balletti di settembre alla «Scala» sarà infatti preceduta da una all'aperto, al Castello Sforzesco, nell'ambito delle manifestazioni dell'«Estate d'arte 1971» avrà inizio il 10 giugno e si protrarrà fino al 4 luglio.

Al Castello sono in programma: tre spettacoli: il primo comprenderà «Il lago dei cigni» di Ciaikovsky nella coreografia di Nicholas Beriozoff; «Contagio» di Giorgio Gaslini e Mario Pistoni; «Le nozze d'Aurora» di Ciaikovsky nella coreografia di Pelipa, elaborata da Rudolf Nureyev; il secondo sarà costituito da «Romeo e Giulietta» di Prokofiev, coreografia di John Cranko, coreografi di Nicola Benois; il terzo allineerà con il lago dei cigni il «Concerto in fa» di Gershwin-Pistoni. E il trionfo di Fala-Massine.

Con i primi ballerini della «Scala», Vera Colombo, Liliana Cossì, Fiorella Cova, Eleonora Morini, Roberto Fasella, Mario Pistoni, Bruno Tello, Walter Venturi, e i solisti Aida Accola, Gianna Ricci, Luciana Savignano, Dario Brigo, Alfredo Caporilli, Giancarlo Morganti, Aldo Santambrogio, Luigi Stronzi, Gerolamo Margot Fonteyn, Antonio, Attilio Labis e Rudolf Nureyev.

## TESSERAMENTO E ABBONAMENTO AI POSTI ALLA SOCIETÀ DEI CONCERTI

Da lunedì 7 giugno e fino a sabato 12 giugno (escluso giovedì 10 - Corpus Domini) dalle ore 17 alle 20 nella sala del Circolo di Cultura e delle Arti (via S. Carlo, 2) avrà luogo, verso pagamento, il ritiro delle tessere sociali e degli abbonamenti ai posti relativamente alla stagione concertistica che avrà inizio il 3 settembre 1971 (con il concerto dell'Orchestra di Berlino diretta da von Karajan) e si concluderà il 15 maggio 1972.

## LA TITANUS NELLA NUOVA ERA DEL FILM

La più gloriosa e anziana Casa cinematografica italiana affronta a Todi i più scottanti problemi per il futuro degli schermi

Todi, giugno. Un Congresso cinematografico di importanza nazionale (ed anche internazionale) durante il quale si riunirà il Congresso Cinematografico della Titanus (il 67° anno di questa gloriosa società) col proposito fermo di fare il punto sull'attività del film in un momento in cui il cinema attraversa un momento difficile. La Titanus è reduce da un'altra stagione fortunata (i suoi film degli ultimi mesi hanno figurato ancora una volta in testa a tutte le graduatorie d'incasso: da «Il giardino dei Finzi Contini» a «Brancalone alle Crociate»; da «La Califfa» al «gatto a nove code» ecc.) e non tolla che i suoi dirigenti si rendano consapevoli dei problemi che sono sul tappeto (a cominciare dall'imminente avvenimento delle videocassette) e apertamente ne discutano. Il clima di Todi, raccolto, sereno, distensivo, sembra favorire qualsiasi discussione. Tre giorni laboriosi che al tempo stesso possono essere considerati anche tre giorni di vacanza, per lo spirito di relax in cui la località (specie per chi arriva dalle movimentate metropoli odierne) è immersa.

A dirigere i lavori è Goffredo Lombardo che da molti anni dirige la società, succeduto a suo padre Gustavo che fu uno dei pionieri del cinema e il fondatore della Titanus nel lontano 1904. Egli si propone di fare il punto sulle cause remote e recenti della evoluzione qualitativa del cinema italiano nella loro vastità e complessità. Esse debbono essenzialmente ricercarsi in una moderna concezione di vita di tutti i popoli che, malgrado le inquietudini della nostra epoca, oggi affrontano con maggiore concretezza i problemi quotidiani dell'esistenza.

La larghissima schiera di autori di indiscusso valore e notorietà, siano essi già affermati o siano giovani rivelazioni in via d'ascesa, non ha fatto che confermare la fiducia di una grande azienda nella evoluzione positiva dell'industria cinematografica verso più precise e coraggiose espressioni, che sono poi le più valide ad affermare la vitalità del cinema come spettacolo.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

### GRATTACIELO «L'AMORE CONTIGUALE»

T. Milian - M. Meril

TEATRO COMUNALE «G. VERDI». Stagione sinfonica di primavera. Sabato alle 21 concerto diretto da Riccardo Muti. Orchestra del Teatro Verdi. In programma musiche di Beethoven e Ciaikovski. Vendita dei biglietti alla biglietteria del Teatro (tel. 2388).

TEATRO MODERNO (via dell'Industria, 14). «L'Amore contiguale». D. Milian. «L'Amore contiguale». D. Milian. «L'Amore contiguale». D. Milian.

LA CAPPELLA UNDERGROUND. (Via Franza 17). Oggi e domani, ore 21:15. «Un giorno di primavera» (1949). Il favoloso musical di Gene Kelly e Stanley Donen. Con G. Kelly, Francis Bowers, Vera Ellen. Technicolor, in italiano.

EDEN 15.30 - 17.40 - 19.50 - 22. Grande successo. Il settimanale «Voyage» (la rivista di moda e di cultura di Louis L'Amour). In technicolor. Vietato ai minori di 14 anni. Consigli di vedere il film dall'inizio.

EXCELSIOR. 16 - 22.10. «Frammenti di paura». Con D. Hemmings, S. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor.

FENICE. 16 - 22.10. «Per qualche dollaro in meno». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor.

GRATTACIELO. 16. Prima visione di un film tratto dal romanzo di Moravia: «L'Amore contiguale». Technicolor. Con Thomas Milian e Macha Meril. Vietato ai minori di 14 anni.

NAZIONALE. 16 - 22.10. «Diario di una casa inquisita» con Richard Benjamin, Frank Langella e Carrie Snodgrass. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

RITZ. 16 - 19 - 22.10. «La grande fuga». Technicolor, con Steve McQueen, James Garner, Richard Attenborough, Charles Bronson e James Coburn.

ALHAMBRA. 16.30. «Arizona al scallo». E la face fuori tutto. Technicolor-dinamico. Un film western insolito, tutto azione e avventura, entusiasmante, con A. Steffen, M. Michel, e R. Neri. Per tutti.

AURORA. 16.30. Franchi e Ingressi sono gli esultanti interpreti del divertentissimo technicolor: «Sous, ma le pas le laissez». Prima visione. CAPITOL. 16.30 - 18.30 - 22.10. «Volete l'improvvisazione per gustare meglio l'improvvisazione». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

CRISTALLO. 16.30 - 19 - 22. Charlton Heston in uno straordinario e spettacolare technicolor di avventura: «Il re delle isole», con G. Chaplin. FILODRAMMATICO. 16.30. «Il diario segreto di una minorenza», «stato diventando una donna...» lo leggevo nei miei occhi pieni di inquietudini. Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor.

MIGNON. 22.10. «Le ragazze dalla pelle calda». Un film allegro. Fantastico technicolor. Vedrete come si diverte la gioventù sfrenata in America. Topolino. Per tutti. Lire 250 - 260.

MODERNO (Via dell'Industria, 14). Nuovo Hotel San Giusto. 16.30. «Il giorno del Signore». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. D. Dapporto, F. Franchi e C. Ingressi.

VITTORIO VENETO. 16.30. Technicolor: «Un uomo senza nome». L'ultima bomba comica con Alighiero Noschese, Enrico Montesano e Janet Agren. Grande successo.

ABBADIA. 16.30. «Gli assassini non hanno segreti». Un film pieno di suspense, con B. Noll e D. Cavalcanti. Vietato ai minori di 14 anni.

ALCANTARA. 16.30. «La bella Serafina». Una favola per la sera. Con B. Lafont, D. Cavalcanti e A. C. Celli. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

Pianista undicenne flauto e piano al C.C.A.

Questa sera, alle ore 21, nella più gloriosa e anziana Casa cinematografica italiana affronta a Todi i più scottanti problemi per il futuro degli schermi.

La sera sarà completata da un concerto sinfonico di primavera, sostenuto da due giovani concertisti triestini, già ben affermati nel loro rispettivo strumento: il flautista Giorgio Blasco e il pianista Piero Marzulli. Verranno eseguiti la Sonata n. 2 di Beethoven, «Sinfonia di Debussy», «Le merle noir» di Messiaen e «Barcarola» e scherzo di Casella. L'ingresso è libero.

Sabato il concerto diretto da Riccardo Muti

Continua alla biglietteria del Teatro Verdi la vendita dei biglietti per il penultimo concerto della Stagione Sinfonica di primavera che avrà luogo sabato prossimo alle ore 21, e che sarà diretto dal maestro Riccardo Muti.

La prima parte del programma prevede l'esecuzione della Sinfonia Sinfonica di Beethoven. La seconda quella della Quinta Sinfonia di Ciaikovski.

La pianista Ornella Sansoliquido darà domani, al Teatro delle Arti, un concerto straordinario a totale beneficio della Unione antiepilettica Italiana. In programma figurano il «Concerto in re minore» di Vivaldi, la «Sonata in fa minore» op. 87 (Appassionata) di Beethoven e il «Notturno in do diesis min.» di Chopin.

Chips Austrelly, il più noto attore del cinema australiano, è morto improvvisamente a Sydney. Baffetto, che aveva 62 anni, si è accasciato mentre camminava per strada ed è morto prima di giungere all'ospedale.

### MUGGIA

VOLTA. 17. «Al grillo», con John Wayne e Kim Darby. Technicolor. Capolavoro.

ARISTON. 15. «Punto zero». A colori. CAPITOL. 15. «Sfregio». A colori. CENTRALE. 15. «Vita privata di Sherlock Holmes». A colori.

MODERNO. 15.30. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

CRISTALLO. 16.30. «Topolino Story». A colori. DIANA. 16.30. «L'Amore contiguale». A colori. Vietato ai minori di 14 anni.

FERROVIARIO. 16.30. «Soldato blu». A colori. Vietato ai minori di 14 anni.

GORIZIA

CORSO. 17. «L'uomo della porta accanto». Con E. Wallace e J. Harris. Colori. Vietato ai minori di 14 anni. Ult. 22.

VERDI. 17.30. «Supponiamo che di chiarino la guerra e che nessuno ci vada». Con T. Curtis e E. Borgnine. Scope a colori. Ult. 22.

MODERNO. 17.30. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

CRISTALLO. 17.30. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

MONFALCONE

AZZURRO. 18. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

LA PACIFISTA

MONICA VITTI in LA PACIFISTA

con PIERRE CLEMENTI e PETER PASETTI

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

### UDINE

ARISTON. 15. «Punto zero». A colori. CAPITOL. 15. «Sfregio». A colori. CENTRALE. 15. «Vita privata di Sherlock Holmes». A colori.

MODERNO. 15.30. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

CRISTALLO. 16.30. «Topolino Story». A colori. DIANA. 16.30. «L'Amore contiguale». A colori. Vietato ai minori di 14 anni.

FERROVIARIO. 16.30. «Soldato blu». A colori. Vietato ai minori di 14 anni.

GORIZIA

CORSO. 17. «L'uomo della porta accanto». Con E. Wallace e J. Harris. Colori. Vietato ai minori di 14 anni. Ult. 22.

VERDI. 17.30. «Supponiamo che di chiarino la guerra e che nessuno ci vada». Con T. Curtis e E. Borgnine. Scope a colori. Ult. 22.

MODERNO. 17.30. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

CRISTALLO. 17.30. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

MONFALCONE

AZZURRO. 18. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

LA PACIFISTA

MONICA VITTI in LA PACIFISTA

con PIERRE CLEMENTI e PETER PASETTI

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

### EXCELSIOR

18. «Boy Colt e Winchester». Technicolor western. Ultima 22.

PRINCIPALE. 18. «Colpo rovente». Con Michael Redford e Barbara Bouchet. A colori.

CRISTALLO. 17. «L'oro del Bravado». A colori.

VERDI. 17. «Salvare la faccia». SUPERCENTRO. 17. «Basta guardarsi».

CORDENONS

VERDI. 17. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

CRISTALLO. 17.30. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

MONFALCONE

AZZURRO. 18. «L'Amore contiguale». Con L. Buzza, M. G. P. Robson e A. C. Celli. Technicolor. Ultimo repliche a richiesta.

LA PACIFISTA

MONICA VITTI in LA PACIFISTA

con PIERRE CLEMENTI e PETER PASETTI

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO

TEMA «MIKLOS JANCOS»

IL FILM «LA VITA È UN VIAGGIO»

COLORE - SCHERMO PANORAMICO



# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

AUSPICI DI UN CONCRETO ACCOGLIMENTO DI ATTESE ED ESIGENZE DELLA REGIONE

## LO SVILUPPO INDUSTRIALE CONFIDA NELLA PIÙ VASTA ELETTRIFICAZIONE

Dodici agglomerati di produzione considerati nel programma di potenziamento dell'Enel Massicci interventi anche in zone individuate come centri di vaste possibilità turistiche

«Ribadisco la fiducia che l'ENEL possa dare, nella nostra regione, un sostanzioso contributo allo sviluppo industriale, allo sviluppo sociale e al rilancio delle zone e dei settori suscettibili di divenire nel prossimo futuro il fulcro per il rilancio della nostra economia». Lo ha detto l'assessore regionale all'Industria e commercio, prof. Dulci, alla recente conferenza periodica in materia di energia elettrica tenutasi a Trieste, presente l'avv. Vito Antonio Di Cagno, presidente dell'ente stesso.

Il pensiero dell'assessore Dulci si rivela oltremodo eloquente proprio per la presenza dell'ENEL nel Friuli-Venezia Giulia che — sono sempre parole sue — ci autorizza a ben sperare nella possibilità di un pronto recepimento delle attese ed esigenze del diritto interessato. E qui viene a innestarsi il discorso, appunto, delle esigenze collegate con lo sviluppo industriale della regione, che possono essere suddivise in due categorie: fabbisogno energetico presente e futuro delle zone riconosciute come poli di sviluppo industriale dal programma economico-sociale; politica tariffaria. Due questioni strettamente connesse, all'insua della fiducia che l'ENEL possa dare quel contributo concreto che è lecito da essa attendere.

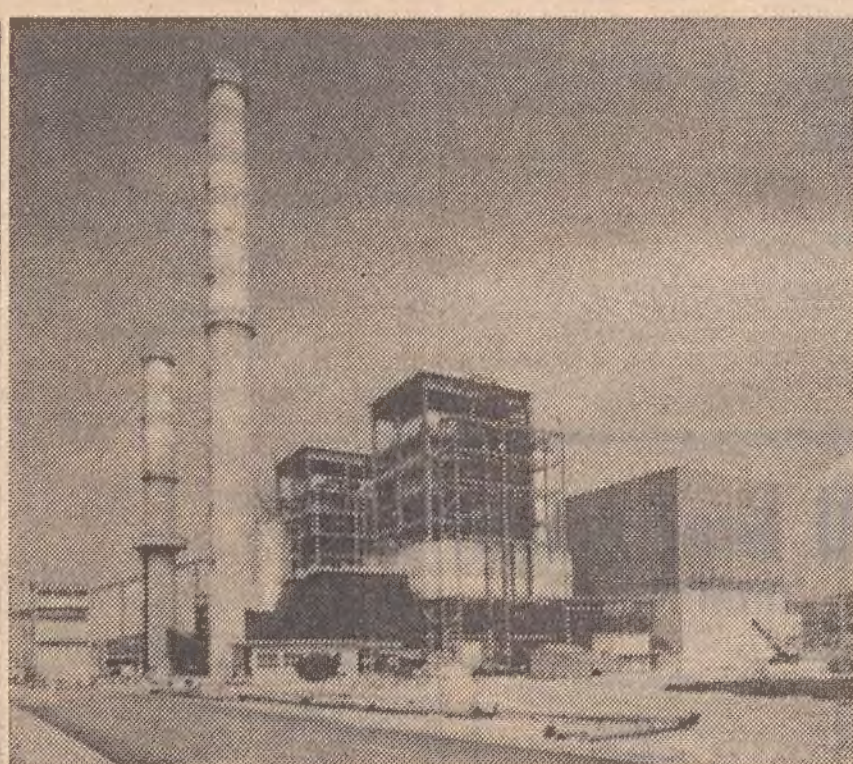
Queste tesi, del resto, sono state fatte proprie anche dall'ing. Rinaldo Bertoli, presidente dell'Associazione industriali di Udine: egli ha voluto dare atto all'ENEL di aver portato a termine, e talvolta superato, i programmi di massima a suo tempo preannunciati, e ha auspicato che anche per l'avvenire l'ente e i suoi dirigenti continuino a impegnarsi nella realizzazione dei programmi, al fine di assicurare un'adeguata disponibilità di energia elettrica sia per le utenze industriali in atto sia per quelle di nuova costituzione.

Costatazioni e auspici, come si vede, ma l'ENEL come ha inteso affrontare il delicato, importante problema, alla luce delle constatate necessità del settore? L'ente, nel predisporre i propri programmi, ha ovviamente tenuto conto dei progetti di sviluppo elaborati e in corso di elaborazione da parte degli organi regionali, in particolare per quanto riguarda le zone di sviluppo industriale e quelle di sviluppo turistico. Esaminiamo le prime, tenendo conto che il programma di sviluppo regionale prevede 12 agglomerati industriali, di cui sette del tipo grande (Trieste, Monfalcone, Aulla-Corno, Ponte Rosso-S. Vito, Pordenone, Udine, Rivoli di Osoppo), e cinque del tipo piccolo (Civale, GORIZIA, Spilimbergo, Maniago, Tolmezzo).

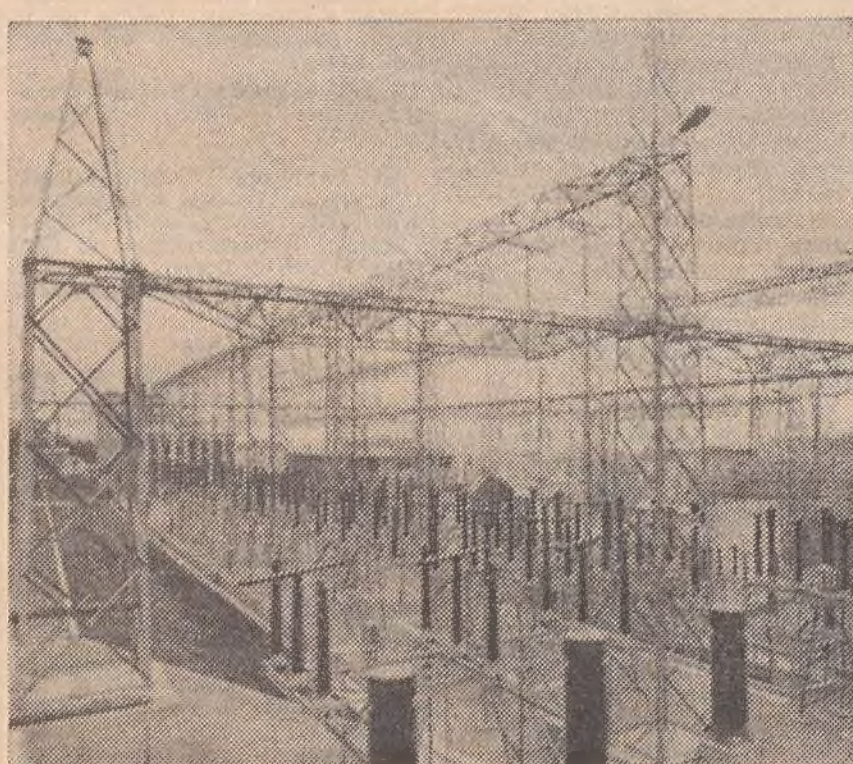
Grande agglomerato industriale di Trieste: le infrastrutture elettriche di base sono state negli ultimi anni potenziate mediante il completamento della stazione a 220 kV di Padriciano, il potenziamento delle stazioni primarie di Zaule e Rozzoli e la costruzione di due nuove linee a 220 kV colleganti queste strutture con la grande rete di trasporto nazionale. Si è potuto così far fronte a tutte le richieste di potenza industriali, compreso lo stabilimento della Grandi Motori. Ed è stata stipulata con l'Ente zona industriale una convenzione che prevede la costruzione di un nuovo elettrodotto a 130 kV dalle stazioni primarie di Padriciano e di Zaule alla zona industriale, per la messa a disposizione di 25 MW. Il lavoro è stato già ultimato in questi giorni.

Monfalcone: nell'ultimo quinquennio è stato realizzato l'allacciamento a 130 kV dei cantieri, che permette di erogare al grande complesso qualsiasi potenza. Per la costruzione delle nuove industrie sono state stipulate con il Consorzio industriale del Comune di Monfalcone due convenzioni: la prima prevede di mettere a disposizione 6 MW, di cui tre nella zona del Lisert e gli altri tre nella zona Schiavetti, con la costruzione di due elettrodotti e di una cabina di trasformazione (i lavori sono praticamente ultimati). La seconda convenzione prevede l'adduzione nella zona del Lisert di una potenza di 40 MW, a mezzo di una linea a 220 kV, già portata a termine.

Aulla-Corno: l'ENEL ha realizzato un complesso rilevante di infrastrutture, consistente in una stazione primaria 130/20 kV a Pianalis, collegata con le stazioni di Radupina, Latisana e S. Giorgio di Nogaro, con due unità per una potenza complessiva di 50 MW. E' ora in corso di perfezionamento



Veduta complessiva della centrale termoelettrica di Monfalcone



Il reparto 130 kV della cabina primaria di Rozzoli a Trieste

una nuova convenzione con il Consorzio per il collegamento a 130 kV dell'area orientale della zona industriale mediante la creazione di un elettrodotto in partenza da Pianalis.

Pordenone: l'ente ha adeguato le infrastrutture primarie potenziando la stazione di Pordina e costruendo la nuova stazione a 220 kV di Cinquestrada.

Udine: negli ultimi anni è stata realizzata la nuova stazione di Udine nord-est inserita nella rete primaria a 220 kV, e sono stati realizzati i grandi elettrodotti colleganti la zona nord (Officina Bertoli e SIO).

Ponte Rosso-S. Vito: è un agglomerato di nuova costituzione; l'ENEL si è impegnato per ora ad addurre una potenza di 3 MW per mezzo di una linea a 130 kV, in partenza dalla stazione di S. Vito al Tagliamento. Ora si è in attesa delle decisioni del Consorzio e degli organi regionali interessati a nuove opere, e si sono iniziati i contatti per le infrastrutture occorrenti ad addurre una potenza di 9 MW nella zona che era praticamente sprovvista di infrastrutture elettriche perché prevalentemente agricola.

Rivoli di Osoppo: già realizzata una prima serie di opere, ora si sta esaminando la richiesta per lo sviluppo industriale della zona pedemontana dell'Alto Friuli, che vuol mettere a disposizione una potenza di 15 MW.

Altri importanti interventi sono avvenuti e sono in fase di progetto per gli agglomerati industriali minori. Inoltre, su istanza del Consorzio per la zona di Frosinone, è prevista l'elettificazione della zona industriale omonima; i lavori di allacciamento sono pressoché ultimati, e la potenza richiesta è di 5 MW.

Ci sembra interessante ricordare anche che l'ENEL ha pronti i progetti di massima per realizzare gli impianti nelle zone di sviluppo turistico: le Dolomiti Carniche, l'allacciamento del monte Zoncolan, e per il monte Matajur, i laghi di Cavazzo e di Verzegnis. Gli impianti elettrici sono stati gradatamente adeguati alle esigenze delle altre zone di sviluppo, in particolare per quelle di Piancavallo, della zona friulana e della costiera triestina, nonché della parte collinare a nord di Udine.

Tutta una serie di interventi, come si può constatare, che veramente lasciano bene sperare per il futuro della nostra regione, nei suoi più importanti settori.

Ranieri Ponis

### BORSE ESTERE

#### NEW YORK

Rialzo delle quotazioni su un fronte esteso; nettamente in ascesa anche il volume delle contrattazioni (17.740.000 titoli trattati). L'indice dello «Stock Exchange» ha chiuso a 60,02, in rialzo di 0,45.

#### LONDRA

Andamento irregolare, con contrattazioni non molto vivaci. L'indice «Financial Times» a quota 377,9, con una variazione del -0,98 p.e.

A FRANCOFORTE — Prezzi in generale ribassati al termine di una seduta moderatamente attiva. L'indice a quota 694,3, con una variazione del -1,33 p.e.

A ZURIGO — Prezzi in aumento, in un quadro operativo di vivace attività. L'indice a 271,1, con una variazione del +1,11 p.e.

A PARIGI — I titoli francesi hanno perduto terreno su un largo fronte, con rari spunti di fermezza. Orientati al ribasso tedeschi, olandesi e cileni. L'indice a quota 103,0, con una variazione del -0,95 p.e.



Un traliccio di sostegno a quota 1700 della linea a 20 kV lungo il percorso della funivia Valle Sella Neve - Monte Canin

### IL PROBLEMA DELLE GARANZIE PATRIMONIALI

## Consorzi di credito per le piccole industrie

Ogni ditta aderente deve impegnarsi a prestare una fidejussione per le obbligazioni consortili

Numerosi consorzi garanzia fiduciaria sono costituiti in diverse province italiane per consentire alle piccole industrie di accedere più facilmente al credito e superare l'avversa congiuntura.

Le piccole industrie lamentano che la politica creditizia, compreso il credito a tasso agevolato, si basa più sulle garanzie extra aziendali e patrimoniali, che non sulle capacità imprenditoriali. Questo problema — secondo gli organi rappresentativi delle piccole industrie — si inserisce con effetti negativi nell'attuale situazione del settore, caratterizzata da chiusura di centinaia di stabilimenti nel giro di pochi mesi e aumento del ricorso alla cassa integrazione per i lavoratori dipendenti.

Numerose organizzazioni territoriali di piccole industrie hanno quindi promosso la costituzione di consorzi tra le aziende associate, con lo scopo di costituire — attraverso la organizzazione comune — le garanzie necessarie a rendere più facile la concessione di crediti bancari destinati allo esercizio delle imprese consorziate.

Gli statuti dei consorzi di garanzia prevedono che ogni ditta aderente promette di prestare — a richiesta del consorzio — una fidejussione a fronte delle obbligazioni consortili, per un importo varia-

bile. Inoltre, prevedono la creazione di un fondo comune ed un fondo rischi, che possono essere incrementati con contributi e versamenti da parte dello Stato e di enti pubblici e privati.

Le fidejussioni delle aziende associate e il fondo rischi garantiscono il credito bancario. In questo modo è quindi risolto il problema delle garanzie patrimoniali che spesso

le singole aziende non sono in grado di presentare singolarmente.

### FONDI D'INVESTIMENTO

#### TITOLI PREZZI

Dreyfus F. doll. 12,45 13,84  
Fidelity C. » 12,44 13,80  
Fidelity F. » 16,25 17,76  
Fidelity T. » 24,85 27,16  
Iac. » 17,19 18,11  
Reneco » 24,00 26,00  
Rolloco » n.p.  
Amitalia doll. 8,74 10,00  
Capitalitalia » 9,28 —  
Equitalia » 9,10 10,00  
Executive I. doll. c. sospesa  
Europagrupp fr. sv. 11,52 —  
Fonditalia doll. 10,13 —  
Fund Nations » 10,28 —  
Interfund » 9,73 10,35  
Internat. » 12,42 12,94  
Internat. F. » 11,80 11,97  
Internat. » 9,26 9,86  
Medioinvest » n.p.  
Medioinvest » 9,54 10,37  
Riminvest » 10,08 10,89  
R-Management lire 5194,09 —

### EFFETTI CONTROPRODUCENTI DELL'INASPIMENTO FISCALE

## Diminuito in aprile il gettito tributario

I contribuenti hanno reagito con la riduzione dei consumi Troppo ottimistiche le previsioni del bilancio dello Stato

#### Roma, 2

Le entrate tributarie accertate nell'aprile scorso sono inferiori del 2,2 per cento a quelle dell'aprile 1970: questa flessione appare particolarmente rilevante in quanto già l'aprile del 1970 segnò un generale ristagno della produzione, dei consumi e degli scambi, dovuto alle ripercussioni dell'autunno caldo. In cifre assolute, il gettito accertato nel mese di aprile è ammontato a 890,9 miliardi, con una flessione di 19,6 miliardi di lire sul corrispondente periodo dello scorso anno.

L'analisi dell'andamento delle entrate per gruppi di tributi consente di rilevare che solo le imposte sul patrimonio e sul reddito hanno ottenuto

#### Roma, 2

un aumento (+13,0 per cento, pari a 29,1 miliardi) nel confronto mese-mese; le tasse e imposte sugli affari registrano una flessione del 5,9 per cento (-1,8 miliardi), le imposte sulla produzione e sui consumi e dogane una del 9,1 per cento (-23,5 miliardi), i monopoli una del 3,3 p.e. (-2,2 miliardi) e il lotto una del 22,8 p.e. (-4,58 miliardi).

Nel primo quadrimestre dell'anno si è avuto, invece, un aumento del gettito tributario, rispetto a quello accertato nel corrispondente periodo del 1970, pari a 14,1 p.e.; va subito notato, tuttavia, che nei confronti delle previsioni (ale gettito ha fatto registrare una flessione del 12,8 per cento.

Questo singolare risultato, è dovuto a tre cause: 1) nel quadrimestre del 1970 si ebbero entrate modeste, per cui l'aumento conseguito nel corrispondente periodo del 1971 è solo apparentemente elevato; 2) è ormai stata confermata la tendenza a calcolare le previsioni con una certa larghezza per consentire la copertura, sulla carta, anche delle spese del bilancio dello Stato; 3) l'entrata in vigore del «decreto» e dei relativi inasprimenti fiscali ha indotto gli autori del bilancio statale ad aumentare ancora le previsioni, nella convinzione che le entrate avrebbero registrato un ulteriore aumento; è invece, accaduto che i contribuenti hanno reagito agli inasprimenti fiscali riducendo determinati consumi. Perciò, in luogo di un aumento, si è verificato, per alcuni tributi, una riduzione del gettito.

Le entrate del primo quadrimestre, in cifre assolute, sono ammontate a 3.474,8 miliardi, con un aumento di 429,5 miliardi sul corrispondente periodo dello scorso anno. Le previsioni aggiornate con il «decreto» e calcolate in dodicesimi ammontano, invece, per il quadrimestre, a 3.576,6 miliardi; lo scostamento fra il gettito e le previsioni è quindi di 501,8 miliardi.

All'aumento medio del 14,1 per cento del gettito accertato nel quadrimestre rispetto allo stesso periodo dello scorso anno concorrono queste componenti: +36,3 per cento imposte sul patrimonio e sul reddito; +10,0 per cento tasse e imposte sugli affari; +9,0 per cento imposte sulla produzione, sui consumi e dogane; -3,9 per cento monopoli; -2,1 per cento Lotto e lotterie.

(Italia)

In flessione gli investimenti all'estero

#### Roma, 2

Gli investimenti italiani all'estero sono ammontati nel 1970 a circa 625 miliardi di lire, con una leggera flessione

#### Roma, 2

rispetto ai 630 miliardi dell'anno precedente. La quasi totalità di questi investimenti è dovuta ai privati. Infatti, gli investimenti pubblici, che consistono in partecipazioni a istituti internazionali, hanno rappresentato solo 1 miliardo e 200 milioni di lire.

Dalla somma complessiva degli investimenti esteri sono da sottrarre i disinvestimenti effettuati nel 1970, che sono ammontati a 228 miliardi di lire, rispetto ai 162 miliardi dell'anno precedente. Al netto dei disinvestimenti, gli investimenti netti risultano quindi di poco inferiori ai 400 miliardi di lire, rispetto ai 415 miliardi dell'anno precedente.

(Italia)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

strato in apertura di seduta (3.5700), ma nettamente superiore al livello minimo raggiunto dal mercato nella giornata odierna (3.5525).

La Bundesbank ha anche deciso di aumentare del 15 per cento l'ammontare delle riserve obbligatorie che gli istituti di credito devono depositare presso l'Istituto di emissione federale. E' stato inoltre deciso l'aumento del 50 per cento delle riserve obbligatorie nelle transazioni con l'estero. L'aumento delle riserve obbligatorie si affianca alla decisione di far fluttuare il marco — presa il 10 maggio scorso — e che ha lo scopo di limitare l'eccessiva liquidità monetaria determinata dal forte afflusso di dollari dei mesi scorsi. Con la misura odierna la Bundesbank conta di togliere alla circolazione, circa cinque miliardi di marchi.

In serata, a Francoforte, un portavoce della Bundesbank ha dichiarato che la banca centrale tedesca non ha alcuna intenzione immediata di ridurre il prezzo di vendita del dollaro sul mercato delle valute. Egli ha precisato che il prezzo, fissato oggi in 3.5675 marchi per dollaro, potrebbe essere ritoccato in aumento, ma non ridotto.

Secondo notizie da Zurigo, gli operatori svizzeri dubitano che la Bundesbank voglia tentare di portare più in alto il tasso di cambio del marco, come avvenne prima della rivalutazione del novembre 1969. Apparentemente, gli sforzi iniziali della Banca centrale tedesca di vendere dollari a 3.5675 marchi sono falliti.

A Milano gli esperti monetari rilevano che in tre settimane di oscillazione sul mercato italiano delle valute, il marco tedesco (che ha chiuso ieri a Milano a 176,66 lire) ha registrato una rivalutazione di circa del 2,72 per cento, nettamente inferiore alle previsioni, che davano per scontato un

aumento di valore della moneta tedesca nei confronti della lira di almeno il 5 per cento. Nel periodo del marco fluttuante, la moneta tedesca non ha mai superato, in Italia, una rivalutazione di fatto del 4 per cento, e negli ultimi giorni la tendenza che si è manifestata, sia pure nell'ambito di oscillazioni piuttosto ampie del rapporto di cambio marco-lira, sembra dar ragione alla tesi — espressa in ambienti bancari qualificati — secondo cui le Banche centrali europee riusciranno a riportare il marco entro la bandiera di oscillazione precedente il terremoto monetario.

(Ap-Dow Jones - Italia)

La spesa per il pane è aumentata mediamente, in dodici mesi, di circa 18 lire al chilo in 30 capoluoghi di provincia, con una punta massima di 50 lire a Roma. Lo si desume dalle rilevazioni effettuate dai comuni in marzo, raffrontate a quelle dello stesso mese del 1970. Tali rilevazioni riguardano i tipi di pane più consumati in ogni singola città, per cui l'aumento, dovuto per la massima parte alla lievitazione dei prezzi, può essere anche attribuito, per una parte inferiore, a uno spostamento dei consumi da tipi di pane «comune» a tipi di «lusso».

Con 290 lire il chilo, il pane di Trieste è il più caro d'Italia, fatta eccezione per quello di Ferrara (295 lire). La punta minima di aumento, tra i 30 comuni, si è registrata a Frosinone, con 7 lire al chilo; la massima a Roma, dove il prezzo è aumentato, in dodici mesi, di 50 lire al chilo (+23%), passando da 225 a 275 lire. Sole in marzo l'aumento rispetto al mese precedente è stato di 35 lire. Con questo aumento, la capitale si è collocata tra le città italiane nelle quali si registra la maggiore spesa per l'acquisto di un chilo di pane, e cioè Ferrara (295 lire), Trieste (290), Trento (280). Tra le città con il pane meno caro restano, invece, Napoli e Firenze, con 140 lire al chilo. (Italia)

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 dinari per cento marchi tedeschi; il cambio precedente era di 421,35 dinari per cento marchi.

(Ap-Dow Jones)

La Banca centrale jugoslava ha deciso di ridurre il cambio del dinaro rispetto al marco: la nuova parità è di 428,57 din



POCHI GIORNI ANCORA E POI TUTTI A CASA

# Mercoledì le scuole chiudono i battenti

Entro il giorno 13 saranno resi noti i risultati degli scrutini finali - Gli esami di riparazione

Roma, 2. Mercoledì prossimo le scuole di tutta Italia chiuderanno i battenti, ed entro il giorno 13 gli otto milioni e mezzo di studenti di ogni ordine e grado conosceranno il risultato degli scrutini finali. Gli alunni delle classi dalle quali si ottiene la promozione per scrutinio sono dichiarati ammessi alle materie in cui hanno ottenuto la sufficienza, purché abbiano almeno otto in condotta; sosterranno l'esame di riparazione per le materie, qualunque ne sia il numero, in cui non abbiano ottenuto almeno 6. Saranno dichiarati respinti gli alunni che hanno avuto meno di 6 in condotta o a giudizio inappellabile della commissione, abbiano rivelato, nel complesso delle discipline, insufficienze molto gravi.

Negli istituti tecnici agrari e industriali gli alunni delle classi dalle quali si ottiene la promozione per scrutinio che abbiano fatto un numero di assenze, anche giustificate, superiore ad un quarto del numero complessivo delle lezioni ed esercitazioni, sono rimandati a ottobre in tutte le materie. Nel caso in cui il limite di assenze sia stato superato per cause gravi ed eccezionali, il consiglio di classe può, con deliberazione motivata ed inappellabile, dichiarare l'approvazione dello studente in quelle materie per le quali disponga di elementi di giudizio sufficienti per poterne valutare la preparazione.

Gli esami di licenza elementare, di licenza media e di idoneità inizieranno il 14 giugno, ad eccezione dei Comuni in cui si svolgono le elezioni, nel quale prenderanno l'avvio il 17. Gli esami di maturità inizieranno il primo luglio. Il quadro previsto degli impegni di alunni e professori a conclusione dell'anno scolastico è il seguente.

**Scuola elementare.** Gli alunni della seconda elementare avranno sostenuto l'esame di ammissione alla terza e quelli giudicati insufficienti dovranno sostenere a ottobre l'esame di riparazione. Lo stesso criterio vige anche per l'esame di licenza elementare, senza rinvio a ottobre, è previsto per gli alunni iscritti alla prima, alla terza e alla quarta elementare.

**Scuola media inferiore.** Gli alunni iscritti alla prima e alla seconda classe giudicati insufficienti a giugno, dovranno presentarsi alla sessione autunnale per l'ammissione alla classe superiore. Gli esami di licenza si svolgeranno in unica sessione, cioè senza possibilità di riparazione a ottobre, e a conclusione al candidato verrà attribuito, in caso di esito positivo, il giudizio «ottimo», «distinto», «buono», «sufficiente», e in caso di esito negativo la dicitura «non idoneo». Ai privati che non abbiano ottenuto la licenza e che non abbiano l'idoneità alla terza classe della scuola media è concessa, a giudizio della commissione, la facoltà di iscriversi alla terza classe.

**Scuola secondaria superiore.** Comprende il ginnasio, il liceo classico, il liceo scientifico, il liceo artistico, la scuola e il istituto magistrale, gli istituti professionali e tecnici. Gli alunni che devono ottenere il passaggio alla classe superiore per scrutinio, nel caso non vengano giudicati sufficienti a giugno, dovranno sostenere a ottobre l'esame di riparazione. La prova autunnale è stata invece soppressa per gli studenti che si presenteranno agli esami di maturità.

## FORSE L'ETNA si sta placando

Catania, 2. L'Etna si è forse placata. Da 24 ore dalle bocche effusive a quota 1.850 fuoriesce soltanto una piccolissima quantità di magma, che non riesce ad alimentare la colata che si era incanalata nell'alveo del torrente Cavagrande. Il poco magma che fuoriesce dalla fenditura non ha la forza di mettere in movimento il fronte lavio. Il magma resta perciò nelle alte quote e riesce appena ad alimentare un braccio secondario a 1.100 metri di quota, nella zona di Piano dei Tartari. I vulcanologi non escludono tuttavia ancora delle previsioni. L'ansia degli abitanti di Fornazzo, Sant'Alfio, Sclafani e Macchia di Giare si è però placata.

## Vogliono strade pulite le attrici filippine

Manila, 2. Sei giovani attrici filippine, una delle quali indossava una camicetta trasparente e un paio di hot pants, erano state cortei, hanno inscenato una manifestazione per le vie di Manila per invitare la popolazione a raccogliere le spazzature e mantenere pulite le strade. Armate di scope, secchi e stracci, le attrici hanno in brevissimo tempo raccolto dietro di loro una folla imponente, attratta più che altro dalla loro bellezza, peraltro generosamente

DA PIU' DI CINQUE ANNI ERA LATITANTE E SU DI LUI PENDEVA UNA TAGLIA DI 10 MILIONI

# Catturato dopo uno scontro a fuoco il bandito sardo Giuseppe Campana

E' stato sorpreso dai carabinieri ieri all'alba nelle campagne di Orune - All'alt il fuorilegge ha sparato per primo ed è rimasto ferito - In carcere due pastori imputati di favoreggiamento



(Telefoto ANSA al Piccolo) Il bandito Giuseppe Campana

Nuoro, 2. La scorsa notte due pattuglie di carabinieri hanno catturato, dopo un conflitto a fuoco avvenuto nelle campagne di Orune, il bandito Giuseppe Campana, latitante da 2 gennaio 1969, su cui pendeva una taglia di dieci milioni di lire. Il fuorilegge è stato catturato nell'ovile del pastore Pasquale Monni, a pochi chilometri da Orune. Alle prime luci del giorno Campana è uscito con circospezione dalla casetta dell'ovile e si è diretto verso i boschi. I carabinieri lo hanno subito visto e gli hanno intimato l'alt. Il bandito, anziché fermarsi, ha tirato di tasca una pistola e ha cominciato a sparare. I carabinieri hanno risposto con i mitra e un proiettile ha ferito Campana all'ascella sinistra. Il fuorilegge è stato subito circondato e preso. Una

pattuglia di carabinieri, intanto, è entrata nell'ovile di Pasquale Monni, nel quale si trovava anche il pastore Pietro Puggioni, di Orune, ed ha arrestato i due con l'accusa di favoreggiamento. Giuseppe Campana è stato trasportato a Nuoro con un elicottero ed è stato ricoverato nell'ospedale civile. I carabinieri hanno informato il procuratore della repubblica di Nuoro, dott. Giuseppe Fodde. Giuseppe Campana è stato catturato dalle pattuglie comandate dai capitani Milano e Defino. Al bandito gli è stato tolto il mitra, ma non gli è stato tolto il denaro. Il bandito, che si chiamava Giuseppe Campana, è stato catturato dopo un conflitto a fuoco con i carabinieri. Il bandito, che si chiamava Giuseppe Campana, è stato catturato dopo un conflitto a fuoco con i carabinieri. Il bandito, che si chiamava Giuseppe Campana, è stato catturato dopo un conflitto a fuoco con i carabinieri.

NELLA PERSONA DEL METROPOLITA PIMEN

# Ha il nuovo Patriarca la Chiesa ortodossa russa

Unanime approvazione - La solenne cerimonia dell'insediamento ufficiale stamane a Mosca

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE Zagorsk, 2. La Chiesa ortodossa russa ha il suo nuovo Patriarca. E' stato eletto, come volevano le previsioni, il metropolita Pimen. Ha sessantun anni ed entrò a far parte del clero proprio negli anni Venti, quando erano in corso le aspre campagne antireligiose. Lo ha elevato al patriarcato il Concilio di metropoliti, vescovi e laici riunito nel monastero di Troitse-Sergievsky, a Zagorsk, settantacinque chilometri a nord-ovest di Mosca. Il monastero è una meraviglia bizantina del quattordicesimo secolo, uno splendido complesso di chiese con preziose icone. L'insediamento ufficiale e solenne di Pimen è previsto per le dieci di domenica, nella cattedrale Jelokhovskiy, a Mosca. Pimen svolgeva di fatto le attività di Patriarca da quando nell'aprile 1970 morì il Patriarca Alexy II, il cui titolo ufficiale era quello di metropolita di Kolomna e Krutitsy. Adesso diventa Patriarca di Mosca e di tutte le Russie. La sua autorità si estende alla Chiesa ortodossa in vari paesi stranieri; la Chiesa ortodossa russa negli Stati Uniti ha ricevuto l'autonomia dal Patriarcato di Mosca. La cerimonia dell'insediamento di Pimen (la cui candidatura godeva il favore del governo dell'URSS ufficialmente ateo, ed è stata approvata alla unanimità dai 310 intervenuti al Concilio) sarà solenne quanto caratteristica. Si prevede che vi interverranno il Presidente di Cipro, Makarios, arcivescovo greco-ortodosso, che è giunto oggi in visita ufficiale dell'URSS nella sua veste di capo dello Stato, l'arcivescovo di Grecia Ieronimos, il cardinale Wilibrand e una delegazione del Patriarcato di Costantinopoli, generalmente considerato il più rilevante elemento della Chiesa ortodossa.

U. P. I.

SI E' CONCLUSO A CAORLE IL POPOLARE CONCORSO NAZIONALE CON 42 CANDIDATE

# Mirella Nardin nata a Pola «Commessa ideale d'Italia '71»

Alla triestina Flavia Peschel la giuria ha assegnato il premio per l'eleganza



Caorle — Le quattro «aspiranti» del Friuli - Venezia Giulia circondano Corrado. Da sin.: Dina Tonino di Montebelluna, Rosanna Nardin di Gorizia, Bruna Prelec e Flavia Peschel di Trieste

DAL NOSTRO INVIATO

Caorle, 2. Mirella Nardin di 23 anni, è la «Commessa ideale d'Italia» per il 1971. L'ha eletta la giuria Caorle (Venezia), una giuria composta da un giornalista, un attore, un industriale, alcuni professionisti ed una casalinga. Mirella Nardin, nata a Pola, risiede da molti anni a Caorle, dove lavora in un grande magazzino, è fidanzata, ha i capelli castani, gli occhi verdi, una figura esile ed elegante. La Nardin è stata prescelta su 42 concorrenti provenienti da tutte le regioni d'Italia dopo le selezioni regionali. Il concorso è stato realizzato con la collaborazione di 20 quotidiani che hanno raccolto e spedito tutte le schede di segnalazione inviate dai lettori. Le 42 candidate al titolo sono state, infine, esaminate in una prova pratica di vendita in un negozio di calzature. La Nardin ha vinto per aver saputo vendere più scarpe di tutte le concorrenti. La sua produzione è di circa 100 scarpe al giorno. La Nardin ha vinto per aver saputo vendere più scarpe di tutte le concorrenti. La sua produzione è di circa 100 scarpe al giorno.

ne, se non grazie, tutte comunque simpatiche. Come abbiamo già detto, la scorsa notte eravamo sicuri di aver la vittoria in tasca. La maggior parte dei giornalisti presenti alla manifestazione si erano avviliti per chiedere notizie sulla bionda triestina che aveva affascinato tutti. Molti, anche sconosciuti, puntavano su di lei.

## Gran finale a sorpresa

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE Caorle, 2.

E' finita con un gala e parecchi trucchi lunghi, la grande baranda della fase finale del concorso «La commessa ideale». Questa «due giorni» in cui oltre quaranta ragazze e ventina di giornalisti (e giornalisti) hanno dovuto sottoporre prove di tecnica di vendita ininterrottamente dall'aspetto serio, si è conclusa con l'attesa proclamazione. I turisti tedeschi esterrefatti potranno così domani ritornare ai loro tranquilli e ai bagni, con un sole vagliato che, neanche a farlo apposta, si è fatto vedere proprio mentre eravamo in fase di partenza.

Mirella Nardin, dunque, la vincitrice. Siamo dovuti andare a rivederla per ricordarsi di lei. Dopo aver seguito le prove di tutte le 42 concorrenti ce ne rammentiamo assai vagamente. Nei nostri appunti, nelle immagini che ci erano rimaste, la commessa di Pavia non risultava tra le «temibili» (secondo il nostro parere condiviso dalle opinioni correnti di alcuni giornalisti) che avrebbero potuto fare decisa ombra alle concorrenti presentate dal nostro giornale. Quest'anno infatti tra le commesse di tutta Italia, pur essendo quasi tutte carine e simpatiche, non c'erano «fuoriclasse»: molte sullo stesso piano, pochissime che si distinguono.

Comunque è andata così: la giuria composta da Carlo Del Boca, industriale, Sergio Renda, attore, Ilde Confalonieri, casalinga, Alberto Remedico, Antonio Trevisan impiegato di Caorle, Sergio Viganì assessore

Per il resto: una vacanza. Peccato che tra prove e riprove non si sia potuto godere un po' più questa Caorle, spaziosa, tranquilla e piovuta, che ci ha accolto con molta cordialità e con la voce stessa del dinamico sindaco.

Flora Palazzini

## CALABRESE ARRESTATO per sequestro di persona

Reggio Calabria, 2.

Agenti di pubblica sicurezza e carabinieri hanno arrestato Giuseppe Crisà di 24 anni, contro il quale era stato emesso dal sostituto procuratore della repubblica di Locri, dott. Neri, ordine di cattura per sequestro di persona ed altri reati minori. Secondo l'accusa, il Crisà sarebbe responsabile, in concorso con altri, del rapimento del chirurgo Renato Caminitti, avvenuto nello scorso agosto a Villa San Giovanni. Il Crisà, arrestato nella sua abitazione, in via Nazionale, a Platì, è stato rinchiuso nelle carceri di Locri, a disposizione della magistratura.

## In fiamme presso Torino due stabilimenti

Torino, 2.

Due stabilimenti di Grugliasco sono rimasti semidistrutti per un incendio divampato durante la notte scorsa e del quale soltanto nella tarda mattinata i vigili del fuoco sono riusciti ad avere definitivamente ragione. Entrambi gli stabilimenti — la «Nuova Plastora

Messina, 2.

Il consiglio provinciale di Messina si è riunito la scorsa notte in seduta straordinaria per esaminare la situazione determinata nelle isole. E' stato approvato il progetto dell'assegnazione al soggiorno obbligato a Filicudi dei quindici presunti mafiosi. A conclusione dei lavori è stata approvata una delibera con la quale si assegna un contributo di due milioni di lire al comitato «Pro Filicudi» che si è preso l'incarico di organizzare il soggiorno a Filicudi dei quindici presunti mafiosi. La delibera è stata approvata all'unanimità. E' stato anche approvato un ordine del giorno con il quale si esprime il dissenso del consiglio provinciale nei confronti della decisione del governo di assegnare a Filicudi i quindici presunti mafiosi.

Messina, 2.

La situazione a Lipari oggi pare tranquilla, anche se altre decisioni della magistratura vi sono delle inadempienze e responsabilità dello Stato che hanno fatto sì che si verificassero da queste isole emarginazioni di tipo biblico e senza speranze, e che oggi colpiscono una popolazione ridotta a poche centinaia di persone che aspettano per un anno un barlume di benessere nella stagione estiva. Rilevato quindi che tale decisione compromette lo sviluppo turistico delle isole con grave pregiudizio, al tempo stesso, del reddito delle popolazioni derivate da tale settore produttivo, sensibile alle esigenze delle popolazioni, il consiglio provinciale fa voti perché con l'urgenza che il caso richiede, venga revocato il provvedimento di designazione dell'isola di Filicudi, isola degli interessi turistici dell'arcipelago e quindi della provincia di Messina.

Messina, 2.

«Non intendiamo — ha dichiarato l'ing. Giuseppe Rodriguez, presidente dell'Azienda di turismo delle Isole — rallentare la pressione della nostra giusta e sana azione di protesta. (Ansa)

# per chi?...

# per tutti!

Perché sono già più di 3 milioni che lo preferiscono in tutti i paesi del mondo. Perché va comodo e sicuro come un'autovettura con elevata velocità di crociera. Perché potete averlo nella versione 1300 e senza maggior prezzo anche con motore 1600. Perché... è una VOLKSWAGEN!

### Autoveicoli Industriali e Commerciali Volkswagen

Camioncino

Giardinetta

Furgone

### una cosa sicura!

CONCESSIONARIA DINOCONTI

PER TRIESTE VIA CORONEO 33, TELEFONO 762381



# giovani. cronache. giovani

## Occupazione problematica: è ancora utile il titolo di studio?

Lo scorso anno i giovani fra i 14 e i 29 anni alla ricerca di una prima occupazione in Italia erano circa 350 mila. Ma tenendo conto che queste sono le statistiche degli uffici di collocamento, si può dire che la cifra sale facilmente a 700 mila.

Consultando la relazione presentata dall'Italia alla CEE risulta che il 33 per cento di questi giovani erano in possesso di un diploma o di una laurea. Questo dimostra che anche diplomati e laureati hanno spesso difficoltà di inserimento nel mondo del lavoro.

E' indubbiamente importante avere un diploma o una laurea per trovare lavoro, ma bisogna prima conoscere la società in cui viviamo per conoscerne i bisogni.

Il Ministero del Lavoro ha, a questo proposito, istituito speciali «sezioni di collocamento» che ricevono le richieste dei giovani, danno informazioni sulle possibilità di assorbimento nel mondo del lavoro cercando di orientare i giovani verso settori adatti alle loro attitudini.

## BREVE INCONTRO CON IL CANTANTE BRUNO FILIPPINI

# TRA LA CANZONE E IL CALCIO



Bruno Filippini, di professione cantante, è un ragazzo simpatico alla mano, certamente al di fuori di ogni etichetta da divo della canzone. Centrocampista di classe a tempo perso (il mago Heleno Herrera ha detto che gli ricordava il miglior Bedin), ammirato quale orchestratore del gioco degli attori contro

i giornalisti sul palcoscenico di avere avuto nella sua vita tre grandi amori: anzitutto la canzone, poi il calcio e infine l'ultima arrivata ma non certamente in ordine di importanza: la giovane moglie. Bruno Filippini, ha 26 anni, ma certamente non li dimostra. Or-

mai sono passati quasi sette anni dal suo debutto quale voce nuova («Ricordate "Saba-to sera"? Era una canzoncina che ebbe un discreto successo»). In effetti egli non è mai salito al vertice delle classifiche. Il successo lo ha raggiunto più per le sue doti di serio professionista che per qualche boom discografico.

Fuori dal grande giro, Filippini incide attualmente per una casa discografica di Napoli, assieme a Peppino Gagliardi. Recentemente è uscito il suo ultimo disco, il primo con la nuova casa che ha come patron Aurelio Fierro. «Sono nato cantante e spero di andare avanti così ancora per un bel pezzo. Se non avessi fatto il cantante? Beh, avrei fatto il calciatore. Un posto nella Lazio, adesso che è in serie B, potrebbe sempre trovarlo...».

La vera patria canzonettistica di Filippini è il Sud America: «I cantanti italiani sono sempre bene accolti, laggiù. Personalmente ho avuto grosse soddisfazioni a Buenos Aires. Ora mi accingo a partire per il Messico, per una lunga tournée di circa due mesi. Mi trovo bene nel cantare in trasferta. Si può mettere da parte qualche lira per il domani e nello stesso tempo ci si può liberamente esprimere dal punto di vista artistico. Qui in Italia se difficoltà sono davvero grosse per i cantanti: trovi sempre qualcuno che ti mette i bastoni fra le ruote».

E. L.

Nella foto (da sinistra) i cantanti Dino, Bruno Filippini e l'attore triestino Mario Valdemarin, in un locale della riviera durante la «tournée» calcistica degli attori e cantanti a Trieste. Due sabato scorso hanno incontrato al «Grezzo» i giornalisti.

## LA POSTA DI PAOLA

## CADE L'APATIA DAVANTI ALLA SOFFERENZA: MA CHE FARE?

Grazie, Paola, delle rindini. Sono arrivate tutte e dieci. Sono arrivate e poi ripartite. Mi sono rimaste però, le tue parole e se permetti vorrei risponderti.

Avverti ragione tu: l'apatia è caduta. Improvvisamente, una sera. La sera che ho saputo che Marisa sta morendo.

Quella sera non sono rimasto indifferente. Non ho potuto. Ho portato in me la sofferenza di Marisa e mi sono sentito tremendamente impotente, incapace di fare qualcosa per lei.

Ho parlato con i miei amici di Marisa. E parlando ci siamo accorti che ognuno di noi conosce qualcuno che soffre, qualcuno che muore. E ci siamo chiesti: e perché no noi?

Allora abbiamo capito: la nostra felicità, la nostra gioia, il nostro ridere, parlare, saltare, correre stava lì, nella silenziosa sofferenza di Marisa e di tutti quelli che, come lei, per un misterioso motivo, pagano il prezzo della nostra felicità.

Ma non ci bastò questa constatazione quasi matematica, insieme ad essa subentrò in noi il rimorso causato da questa enorme responsabilità che eravamo incapaci di assumerci.

Siamo convinti di essere tutti responsabili di queste sofferenze. Siamo convinti che nella comunità umana gli uni portano i pesi degli altri. Soambivole.

Paola, io ho vissuto profondamente tutto questo. Era qualcosa che sapevo già ma che, presa come ero dai miei pensieri, avevo trascurato, messo da parte. Ora però, non riesco più a pensare tanto a me stessa, ora che so che accanto a me c'è continuamente qualcuno che soffre, fisicamente o moralmente, e per il quale io posso e devo fare qualcosa. Devo, capisci?

Sento talmente forte in me questo dovere che agire diversamente significherebbe non essere coerente con me stessa. Ma nonostante ciò mi è difficile fare qualcosa. E' difficile trovare il modo giusto per farlo.

E' difficile superarsi continuamente per non riversare sugli altri i nostri sbagli. E' anche difficile accettare di aver sbagliato e ricominciare.

Ora Paola, forse mi sono dilungata un po' troppo, forse non sono stata molto chiara e quello che ho detto potrebbe sembrare pura retorica. Sono convinta però, che tu avrai capito che sono cose che sento profondamente in me anche se non sono capace di tradurle in parole e farle sentire agli altri.

Adesso vorrei dirti ancora qualcosa, qualcosa che ti riguarda personalmente.

Non ci riesco e perciò semplicemente ti saluto con una forte stretta di mano e ti ringrazio.

Sempre affettuosamente.

Ada

# MINI SPORT MINI SPORT

## SITUAZIONE FLUIDA NEI GIRONI A E C

**GIRONE «A»**  
La Muggesana non è più sola al comando della classifica. La capolista, battuta sul campo dal Giarzole che così si è avvicinato alla coppia di testa, è stata raggiunta dal Ponziana.

**GIRONE «B»**  
L'Esperia Plo XII ha sempre quattro punti di vantaggio sul gruppetto delle seconde, che comprendono Breg, Forlino e Centro Giovanile Sportivo di Opicina. La squadra di Colausi ha conservato l'imbattibilità anche dopo la difficile trasferta sul rettangolo del Breg.

**GIRONE «C»**  
La Triestina, bloccata dal maledetto, è stata raggiunta sul tetto della graduatoria dal Don Bosco che ha regolato agevolmente l'Union. Il problema relativo al successo finale del girone interessa esclusivamente la squadra albaradata e quella bianconera. La Triestina, che attualmente è a pari punti con il Don Bosco, deve recuperare una partita, quella rinviata domenica con l'Edera.

**GIRONE «A»**  
**RISULTATI**  
S. Giacomo - Ponziana 0-3  
Flavia - Tergeste 1-0  
Giarzole - Muggesana 2-0

**CLASSIFICA**  
Muggesana 8 4 3 1 15 8 11  
Ponziana 8 3 5 0 10 4 11  
Giarzole 8 3 3 0 9 5 9  
Flavia 8 2 3 3 8 5 8  
Tergeste 8 2 1 5 6 12 5  
S. Giacomo 8 1 2 5 4 14 4

**GIRONE «B»**  
**RISULTATI**  
C.G.S. Opicina - Forlino 2-1  
Breg - Esp. Plo XII 1-1  
Rosandra - Primorie 0-3

**CLASSIFICA**  
Esp. Plo XII 8 6 2 0 14 2 14  
Breg 8 4 2 2 13 9 10  
Forlino 8 4 2 2 13 7 10  
C.G.S. Opicina 8 4 2 2 12 10 10  
Primorie 7 1 0 6 4 13 2  
Rosandra 7 0 0 7 2 23 0

**GIRONE «C»**  
**RISULTATI**  
Union - Don Bosco 0-3  
Edera - Triestina s.l.c.  
Zaula - Libertas TS 0-3

**CLASSIFICA**  
Triestina 7 6 1 0 22 1 13  
Don Bosco 8 6 1 1 23 3 13  
Libertas TS 8 4 2 2 16 7 10  
Edera 7 3 1 3 19 6 7  
Zaula 8 1 0 7 3 31 2  
Union 8 0 1 7 0 33 1

## POST-CAMPIONATO JUNIORES

## AVANZA IL S. GIOVANNI IL CREMCAFFE' BATTUTO

Il Cremcaffè, battuto sul campo dell'Arsenale per 2-1, è stato avvicinato in classifica dal S. Giovanni che con il pareggio ottenuto sul terreno del Rosandra Zerial si è portato a una sola lunghezza dalla capolista. Il tandem di testa è inseguito dal Rosandra Zerial che dovendo recuperare ancora due partite potrebbe inserirsi nel vivo della lotta per il primato.

**RISULTATI**  
Rosandra - S. Giovanni 1-1  
Arsenale - Cremcaffè 2-1  
Breg - C.G.S. Opicina 0-2  
Edera - Union rinviata. Riposava: Campanelle.

**CLASSIFICA**  
Cremcaffè 11 8 1 2 23 10 17  
S. Giovanni 11 6 1 2 13 16  
Rosandra 9 5 3 1 17 9 13  
Arsenale 10 5 1 4 27 11 11  
Campanelle 10 3 4 3 24 20 10  
C.G.S. Opicina 11 3 4 4 22 10 10  
Union 9 2 2 5 12 21 6  
Edera 8 1 4 4 9 18 6  
Breg 10 0 1 9 8 39 1

## UN'ALA LEGGIADRA

No, non si tratta di una capote, di un cacciatore, per di più sorridente: è Marcella Pazzano, la brava e combattiva ala sinistra della squadra della Iris Cremcaffè, la squadra che milita ovviamente nel campionato di calcio femminile. Marcella non è una professionista e la sua principale occupazione è studentesca della Scuola Interpreti presso l'Ateneo della nostra città.

# GIANNI: CALCIATORE D'AVVENIRE

(R.G.) — Nell'ultimo trofeo «Città di Udine», riservato alla categoria allievi, l'Unione sportiva Triestina, pur non avendo avuto soverchia fortuna nel corso del torneo, ha messo in luce tra le sue file un giovane attaccante che da prima si era imposto all'attenzione dei tecnici e che non attendeva altro che la occasione buona per sfondare: Gianni Ludwig.

La carriera calcistica di Ludwig incominciò tre anni fa, nel 1968, allorché entrò a far parte degli allievi della Triestina. Ben presto dimostrò le sue caratteristiche e le sue doti, rivelandosi una punta fucile e caparbia, dotata anche di un ottimo senso del gioco. In possesso di un eccellente scatto e di un corpo di testa efficace, ha fatto di ciò una delle sue armi migliori, cogliendo in questo modo numerosi gol, a volte anche determinanti per la sua squadra.

Gianni, nella vita privata, è un ragazzo modesto, che non ama vaneggiare, dal carattere timido e leale, a volte un po' chiuso. In tre anni ha già partecipato sempre con la maglia rossobianca, a numerosi tornei, al «Trofeo

## Un azzurro di ping-pong



Continuando la passerella dei giovani triestini distinti in campo nazionale nello sport presentiamo Alessandro Peterlini, che pratica la disciplina del tennis tavolo (lo vediamo appunto nella foto in azione). Nato nel 1955, ha iniziato la sua attività a 15 anni nel Centro Giovanile Studenti di Trieste, di cui fa ancora parte. Nel 1969 ha cominciato a farsi notare in campo nazionale piazzandosi al secondo posto nella categoria allievi. L'anno scorso ha vinto il titolo nazionale allievi C.S.I. e dopo aver ottenuto ottimi risultati ai campionati federali, ha vestito la maglia azzurra, che ha indossato finora sette volte, tra le altre anche ai Campionati Europei di Teesside in Inghilterra, dove la nostra rappresentativa azzurra ha ottenuto il miglior risultato della sua breve storia. L'anno scorso ha fatto parte della squadra del C.G.S. che ha ottenuto il terzo posto nella serie B e in Coppa Italia.

Quest'anno è riuscito a sfondare maggiormente vincendo più tornei nazionali, superando il campione italiano Bosi mentre agli assoluti non è riuscito ad andare più in là del secondo posto in più gare, non essendo presentato in campo al massimo delle sue possibilità. Grazie al suo apporto e a quello di Alessio Cossutta, il C.G.S. è stato promosso in serie A.

Attualmente, pur non tralasciando lo studio (infatti è fra i migliori della sua classe al Liceo «Danico») si prepara per i prossimi impegni che scenderà con la nazionale il 15 giugno a Napoli, a fine mese a S. Egidio a Mare ed in agosto ai Campionati europei ad Ostenda. Alessandro Peterlini con la sua passione per uno sport che da molti è ancora considerato un semplice passatempo, è riuscito a giungere a livelli nazionali ed assieme al fiorentino Bosi ed al romano Giordano è per la nazionale una delle tre speranze del futuro, anche se sono già delle bellissime realtà.

## ALLIEVI LOCALE: QUALCHE SCOSSONE

## Viani e Giarzole in testa

**GIP VIANI NEL GIRONO «A»** e **Giarzole nel girone «B»** sono al comando nelle classifiche dei due raggruppamenti del campionato locale allievi giunti alla sedicesima giornata. Il Gipo Viani ha scavalcato la Libertas Trieste, battuta dall'Olimpia Greta, ed ha un punto in più ma una partita in meno del biancoscudato. Il Giarzole, per il pareggio con l'Arsenale, si è visto ridurre ad una sola lunghezza il margine di vantaggio nei confronti del Vesna che lo insegue ad un punto ma con una partita ancora da recuperare.

**GIP VIANI - C.G.S. 2-1**  
MARCATORI: Nel s.t. al 5' Gomiseli, al 10' Sugan, al 22' Rosan. GIP VIANI: Buzzi, Peral, Paoletti, Orlich, Sugan, Puntari, Gelich, Demich, Sulle, Natalino, Gomiseli. C.G.S.: Braida, Puntari, Bianchi, Seibold, Angelini, Milani, Depesne, Cossu, La Faisa, Testa, Rosan. FLORENTIS. ARBITRO: Roiaz.

**GIRONE «B»**  
**RISULTATI**  
Esp. Plo XII - Lib. Rozzol 0-2  
Aurissina - Giarzole 2-2  
Vesna - Edera 1-0  
Esperia - Triestina 0-11

**CLASSIFICA**  
Giarzole 16 9 7 0 39 6 25  
Vesna 15 11 2 2 37 12 24  
Triestina 16 9 3 4 39 9 21  
Lib. Rozzol 15 7 1 7 36 8 21  
Esp. Plo XII 15 6 3 6 32 15 18  
Muggesana 15 5 3 7 33 13 15  
Esp. Plo XII 15 4 1 10 26 9  
Edera 15 2 1 12 9 39 5  
Esperia 15 0 1 14 6 30 1

**GIRONE «A»**  
**OLIMPIA - LIBERTAS 1-0**  
MARCATORI: Nel p.t. al 24' Perich. OLIMPIA: Savio; Cattaruzzi, Epifanio; Bianchini, Giolchetti, Ennio; Oliviero, Rosset, Giuliano, Perich, Coslovich, Valtolina, Giani, LIBERTAS: Heravati; Giugovaz, Turinchi; Balzano, Cosman, Stefanich; Sloovich, Orsini, Rupini, Coetti, Montanari, Kele, Hualich. ARBITRO: Toffoli.

**AURISSINA - GIARZOLE 2-2**  
MARCATORI: Nel p.t. al 4' Stefan, al 13' Babic; nel s.t. all'11' Stefan, al 22' Perich. AURISSINA: Cossu, Morluzzi, Pusla; Monica, Cammelli, Cubi; Babic, Perich, Burich, Mervi, Madalen, Sirta. GIARZOLE: Fronda; Stradi, Della Pietra; Coslovich, Posar, Sueri; Rosan, Babinich, Stefan, Manise, Suber, Scoccoli.

**LIB. ROZZOL «A»-Esp. Plo XII 2-0**  
MARCATORI: Nel p.t. al 25' Paoletti, al 29' Russiani. LIB. ROZZOL «A»: Ban, Prodan, Loscota, Babinich, Paoletti, Polaris, Babinich, Paoletti, DI Tommaso, Giarzole, Babinich, Stefan, Plo XII: Kus, Adams, Giombetti, Bulang, Jovanas, Brombara; Del Negro, Demichelo, Sims, Bonnes, Vistintin. ARBITRO: Bandelli.

**PONZIANA - EDERA 1-0**  
MARCATORI: Nel s.t. al 2' Tulliani. PONZIANA: Mikac; Giustolisi, Poropat; Turada, Crisman, Di Stefano; Chizzo, Canazza, Fresno, Leonard, Tulliani, Mahus, EDE. RA: Cadei; Gosta, Floria; Schiller, Schak, Campagnolo; Guerri, Bogoni, Messere, Penco, Zanella. PONTI. ARBITRO: Fagnin.

**TRIESTINA - ESPERIA 11-0**  
MARCATORI: Nel p.t. al 10' Marcolongo, al 12' e 15' Umeh, al 22' e 26' Manz, nel s.t. al 2' Manz, al 3' Schmidt, al 15' Umeh, al 22' e 26' Manz, al 28' e 30' Gherbas. TRIESTINA: Rodic; Stefan, Cattaruzzi; Schmitt, Magris, Gotti; Gherbas, Marcolongo, Umeh, Urlich, Manz, Savi. ESPERIA: Gerboni, De Candia R., De Candia L., Ruggero, Petroni, Puszer; Michelazzi, Attanasio, Volpi, Montemurro. ARBITRO: Vogas.

## DAL TACCUINO DI VIAGGIO DI MARILENA GIOVANISSIMA HOSTESS DELL'ALITALIA

# Così Karachi in guerra

Albeggiava, e stavamo atterrando a Karachi, nel Pakistan occidentale. Il contrasto tra l'azzurro cupo del mare, il bianco delle costruzioni aeroportuali e le mille ombre della notte mi fecero correre per un istante con il pensiero a Salgari ed alla sua sbrigliata fantasia che lo portò a inventare straordinarie avventure ambientate nella terra ove stavo giungendo.

Erano le cinque del mattino. Divenuta improvvisamente più reclusa per effetto dei fusi orari. Aperto lo sportello dell'aereo, una zaffata di aria calda, umida mi colpì il volto. Scesa a terra, il controllo doganale fu accuratissimo dato lo stato di guerra del paese. Seppi poi che era proibito perfino importare anche soltanto un giornale od una rivista.

L'albergo Intercontinentale, una costruzione moderna, leziosa, dotata di ogni comfort e contornata da prati verdissimi coltivati all'inglese mi

tipicavano quasi cercassero un dialogo d'amore.

Valendoci di uno sgangherato taxi, visitammo la città effettuando soste brevissime anche perché era assolutamente proibito fotografare. Nella zona del porto, ove erano alla cala alcune navi da guerra, assistemmo alla caccia di un ladro che, per evitare la cattura da parte della polizia, si era buttato in acqua. Recuperato, venne frustato dagli stessi agenti, tra i vivissimi consensi dei presenti.

I gravissimi problemi che hanno agitato negli ultimi ventenni il paese e che, comunque ad agitarlo non sembrano pensare al più, in quanto nella maggior parte della gente aleggia un senso di fatalismo.

Questo paese, che è diviso in due tronconi distinti centinaia di chilometri l'uno dall'altro, non aventi in comune neppure la lingua, con una economia in difetto e una

cessariamente si avvia a diventare uno stato laico. Ma lasciamo queste divagazioni pseudo politiche economiche, raccolte nel corso di un invito a cena presso un ricco mercante locale di tappeti. (A proposito di tappeti, quelli che ci sono a Karachi sono normalmente di cachemire e costano meno della metà che nel nostro paese). Abbiamo effettuato durante la nostra sosta a Karachi delle piacevoli escursioni e bordo di una barca a vela dal nome familiare di «Alitalia», probabilmente perché sovente ospita personale degli aerei qui in sosta. L'equipaggio era formato da tre «vivacissimi» ragazzi di colore, da capitani Jimmy, classico lupo di mare, e da un simpatico vecchietto addetto alla cottura del pesce appena pescato.

Con gli elementi locali ci siamo sempre intesi a segni e qualche volta in un inglese la cui accentuazione è tutta diversa da quella di Londra.

## Un anno negli USA



Un studente triestino, il diciassettenne Igor Stossi, che frequenta l'Istituto tecnico «A. Volta», è risultato vincitore di un concorso bandito dall'AFSAI (American Field Service - Associazione italiana) in tutte le scuole secondarie superiori d'Italia. Il prossimo agosto partirà per gli Stati Uniti assieme ad altri 120 concettuali d'ogni parte d'Italia. Negli U.S.A. sarà ospite di una famiglia, con gli stessi diritti e doveri di un figlio, e frequenterà una scuola media superiore («high school») riportando alla fine dell'anno il diploma conclusivo. Igor Stossi, che frequenta il terzo anno del corso di telecomunicazioni, aveva partecipato al concorso inviando un proprio «curriculum», come richiesto dal bando, alla sede centrale dell'AFSAI e la scorsa novembre era stato convocato per un «colloquio» al termine del quale era risultato idoneo a trascorrere un anno di studi in America. Prima del suo rientro in Italia, previsto per il luglio del prossimo anno, avrà anche modo di viaggiare per un mese attraverso gli «Stati»; e sarà ricevuto a Washington dal Presidente americano e dall'Ambasciatore d'Italia.

## IL PROGRAMMA

**GIOVANISSIMI LOCALE**  
**SABATO 5**  
Giarzole-Tergeste (Flavia, 19); S. Giacomo-Muggesana (Flavia, 17,30); Ponziana-Flavia (Flavia, 18,15); Esp. Plo XII-Rosandra (Guardiella, 17,30); Forlino-Breg (San Sergio, 17,30); Triestina-Zaula (Guardiella, 18,15); Union-Libertas TS (Guardiella, 19); Don Bosco-Edera (San Sergio, 18,15).

**DOMENICA 6**  
C.G.S. Opicina-Primorie (Opicina, ore 10,30).

**GIOVEDÌ 10**  
Primorie-Rosandra (Prosecco, 9,30).

**ALLIEVI LOCALE**  
**SABATO 5**  
Fortitudo-Gaja (San Sergio, 16,30).

**DOMENICA 6**  
Gipo Viani-Libertas TS (Padriciano, 9,30); Lib. Rozzol «C.G.S. Studenti» (S. Luigi, 14); Olimpia Gr. Primorie (Opicina, 9); S. Sergio-Breg (S. Sergio, 9,15); Giarzole-Vesna (Flavia, 14); Edera-Esp. Plo XII (Flavia, 15,30); Triestina-Ponziana (Guardiella, 10); Lib. Rozzol «Aurissina» (S. Luigi, 15,15); Muggesana-Esperia (S. Sergio, 8).

**POST-CAMPIONATO JUNIORES**  
**DOMENICA 6**  
Campanelle-Cremcaffè (S. Sergio, 15,15); Rosandra-C.G.S. Opicina (S. Sergio, 10,30); Breg-Edera (Padriciano, 10,45); Arsenale-Union (Guardiella, 8,30).

**GIOVEDÌ 10**  
Edera-Campanelle (S. Luigi, 16,15); S. Giovanni-Breg (Guardiella, 11,15); C.G.S. Opicina-Cremcaffè (Opicina, 10); Union-Rosandra (Guardiella, 8,30).

## QUARTETTO DA RECORD



Renzo Colautti (18 anni), Dario Divich (15 anni), Franco Carabelloni (17 anni) e Aldo Mattioli (26 anni) sono i componenti della 4x100 s. l. della Triestina Nuoto che recentemente ha stabilito il nuovo primato regionale assoluto. Il vecchio record (3'56"1), ormai in auge dal 1966 per merito di Fangaro, Spangaro, Viola e Morgera dell'Edera è stato abbassato di 7/10. Non è molto, tuttavia è sempre un miglioramento che potrebbe divenire ben più consistente se i quattro della Triestina sapessero esprimersi sul metro delle loro effettive possibilità.

In occasione del record, tranne Mattioli che è il più anziano del quartetto, gli altri sono rimasti al di sopra dei loro limiti. Da Divich, già presente con la nazionale giovanile — vanta il record regionale ragazzi nel 100 m. l. con 58" contro il 59" stabilito nel 1968 dal compianto Bruno Bianchi — da Colautti ma anche da Carabelloni che in un anno ha abbassato il suo record di oltre un secondo, ci si deve attendere molto di più. Bisognerà vedere sino a quando Mattioli rimarrà sulla breccia o meglio sui suoi tempi attuali. E' augurabile dunque che i giovani maturino in fretta per ascendere le mura primatistiche del collega più valoroso. Tre giovani, dunque, più un «zanzone» indispensabile per stabilire qualche nuovo record.

## Il Pakistan paese di profondi contrasti La fame e una natura spesso incantevole

accoglie. Non era il vero volto del paese; contrastavano con esso le numerose casupole della povera gente.

Un primo giro d'orientamento nella città mi portò subito a contatto con la popolazione. Prevalgono le vesti indiane, non mancavano però anche gli abiti all'europea. Notevole il gusto e l'armonioso accostamento dei colori soprattutto nei modesti abbigliamenti dei poveri.

Avevo l'impressione che tutti avessero una dentatura smagliante attraverso la quale trapelava qualche cosa di rossoastro, come se le gengive sanguinassero. Mi accorsi poi che si trattava di un'erba che la maggior parte masticava al uso di chewing-gum.

Le donne che incontravo erano per la maggior parte coperte di veli che nascondevano anche il viso. Si potevano però intravedere magnifici occhi neri, molto profondi. Le capigliature erano normalmente corvine e lisce e faceva un effetto straordinario incontrare qualche soggetto con i capelli rossi. In questo paese le donne sono tutte accompagnate. Anzi, per fortuna, io ero, e ciò mi permise di evitare atteggiamenti di gallesismo.

Venimmo favorevolmente sorpresi da alcune parole italiane pronunciate da bambini piccolissimi che ci chiedeva no in dono qualsiasi oggetto di uso personale; ad un nostro sorriso i piccoli si mol-

compagne amministrative mal funzionante, con milioni di profughi da alloggiare e sfamare, con la minaccia sempre imminente di un conflitto armato con l'India per il Kashmir, con la necessità di inserirsi pienamente nella vita moderna da una parte e dall'altra di giustificare la sua esistenza, rimanendo il più possibile fedele all'ortodossia islamica nelle istituzioni politiche e civili, sarebbe forse crollato se, a sorreggerlo, non ci fossero motivi ideali più profondi di quelli che lo hanno all'apparenza generato. E' significativo a questo proposito che le maggiori minacce all'unità statale siano venute dal Pakistan orientale, ossia dal Bengala che, condizioni geografiche e storiche, rendono meno sensibile al richiamo dell'occidente con cui l'altra parte del paese si sente o vuole sentirsi affratellata.

Nonostante il dissolversi come forma politica della Lega musulmana, cioè del partito che aveva voluto ad ogni costo la creazione del Pakistan, e che era l'estremo campione dell'ortodossia islamica, il Pakistan continua ad avere la sua ragione d'essere. Questa infatti sta nel sentirsi partecipe di una tradizione non meramente religiosa, ma culturale e civile, o sia storica nel senso più ampio, irrinunciabile con quella India e che può rimanere valida anche se il paese ne-

Non abbiamo trascurato di cenare in un locale caratteristico, dove mi hanno ammanicato delle leccornie ed una birra dal sapore tanto diverso da quelle che normalmente ci bevono in Europa, che ci sono insorti subito disturbi viscerali.

La vegetazione è rigogliosa. I mercati di frutta e di verdura sono una gioia degli occhi: ananas, meloni, angurie, papaye, fanno bella mostra da per tutto.

Per ultimo abbiamo lasciato di parlare della spiaggia oceanica che si raggiunge a dorso di un cammello e che è formata da una sabbia impalpabile. Il mare ha una trasparenza e dei colori che è ben difficile descrivere, eppure in questo magnifico mare abbiamo visto un uomo annegare nonostante gli sforzi disperati dei salvatori. Quando non c'è stato più nulla da fare, abbiamo sentito delle esclamazioni, anche in inglese, che stavano a dire: «Domani ci sarà uno di meno da sfamare».

Tornata in albergo con il cuore gonfio di tristezza, non riuscivo a prendere sonno, anche perché mi trovavo con la camera proprio sopra un nido. Per fortuna una canzone italiana mi ha un po' sollevata riportandomi con la fantasia al mio paese dove avrei rivisto soltanto tra diversi giorni. Domani il mio volo prosegue, c'è Manila che mi attende.

Marilena Orsini



# CRONACHE SPORTIVE

GIRO D'ITALIA - ANCORA UNA TAPPA SENZA SCOSSE

## Boifava nella «crono» Michelotto resta in rosa

Il capoclassista ormai pensa seriamente alla vittoria finale

Sarniga di Salò, 2. Oggi il cronometro, prova della verità come la definiscono i tecnici, ha dato un verdetto sconcertante. Sul traguardo di Sarniga non ha vinto uno dei campioni attesi; ha vinto il giovane bresciano Davide Boifava, protagonista di un'impresa che lo rilancia imperiosamente nella «élite» della specialità contro il tempo dopo una stagione inferiore alle aspettative.

Vincitore lo scorso anno del Giro di Romagna e secondo nel Giro di Lombardia, il biondo ventiquenne di Novolento ha conquistato oggi la sua prima vittoria stagionale, la più esaltante. Ha battuto, sia pure di soli 7 secondi, il danese Ole Ritter, primatista mondiale dell'ora; ha inflitto un ritardo di 33" a Giondoli, protagonista di una gara geniale, 1'13" allo svedese Gösta Pettersson, 1'16" al belga Van Springel e 1'34" al sorprendente Gianni Motta. Ex campione italiano dell'inseguimento su pista, Boifava si è imposto con il passo del campione, grazie ad una sensazionale prestazione nel tratto di 23 chilometri in pianura, giungendo ai piedi della dura salita conclusiva con un vantaggio sensibile sui suoi rivali. È stato il primo attore della frazione a cronometro di oggi, ma con lui vi sono stati altri protagonisti.

Anzitutto Ritter, il quale ha tenuto fede alle aspettative realizzando un tempo eccellente, sfiorando la vittoria per una manciata di secondi. Giondoli è stato l'altro grande interprete della prova odierna. Il corridore di Sedrina non ha fatto che correre a ritmo, dimostrando di essere sulla via della forma migliore. È parzialmente mancato nel lungo tratto in pianura, che tra l'altro comprendeva alcuni chilometri in leggera discesa, sulle rampe finali è stato il migliore.

Gösta Pettersson, lo scandinavo che era tra i grandi favoriti della frazione, si è classificato soltanto quarto, a 40" da Giondoli, ma ha fatto un sensibile passo in avanti in classifica generale, passando dal quinto al terzo posto, riducendo di quasi due minuti (per l'esattezza di 1'43") il suo

PARTITA DI RITORNO DELLA FINALE COPPA DELLE FIERE

## Impresa disperata della Juventus a Leeds

Londra, 2. Gli appassionati di calcio in Inghilterra potranno dirsi soddisfatti questa settimana. Ventiquattre ore dopo la finale della Coppa d'Europa dei club campioni, che ha opposto oggi all'Empire Stadium di Wembley l'Ajax di Amsterdam al Panathinaikos di Atene, l'interesse si sposta sul terreno dello stadio Elland Road di Leeds, dove il Leeds United, secondo quest'anno nel campionato inglese, incontrerà la Juventus nella partita di ritorno della finale della Coppa delle Fiere. È l'ultima volta che è in palio questa coppa, dopo però che il vincitore si sarà misurato il 22 settembre a Barcellona con la squadra omonima per l'assegnazione definitiva del trofeo, che sarà sostituito dal prossimo anno con la Coppa dell'UEFA.

La Coppa delle Fiere dal 1968 a oggi non ha più varcato i confini dell'Inghilterra. Dopo il Leeds, appunto nel 1968, se la sono aggiudicata in successione il Newcastle nel 1969 e l'Arsenal nel 1970. Il Leeds, finalista anche nel 1967, tenterà quindi di cogliere un secondo successo, forte anche del risultato di partita (2-2) ottenuto nella partita di andata a Torino, venerdì scorso, dopo che il mercoledi precedente le due squadre furono costrette, a causa della pioggia, a interrompere l'incontro sullo 0-0 nei primi minuti della ripresa.

La Juventus per conquistare la coppa dovrà vincere con un gol di scarto o realizzare almeno tre reti in caso di parità. Questa impresa è giudicata in Inghilterra piuttosto difficile in quanto il Leeds, nel 21 incontri di campionato giocati in casa, ha subito soltanto 12 gol. Per conoscere le formazioni definitive bisognerà attendere l'ultimo momento, almeno hanno fatto capire così i due allenatori. Ma è opinione generale che i due schieramenti saranno gli stessi della partita di andata e cioè:

LEEDS: Sprake; Reaney, Cooper; Bremner, Charlton, Hunter; Lorimer, Clarke, Jones, Giles, Madeley.

JUVENTUS: Piloni; Spinola, Marchetti; Fumio, Morini, Salvadori; Haller, Gaudio, Anastasi, Capello, Bettiga.

BUONO SENZA ENTUSIASMARE IL MEETING DI ATLETICA A TORINO

## Record della Govoni negli 800 di contorno

Ha tolto il primato alla Pigni in 2'3"9 - Delude Azzaro nell'alto

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Torino, 2. Davvero inaspettatamente, sono stati gli italiani più che i tedeschi dell'Est e i russi gli autentici protagonisti del meeting universitario torinese.

La prima gara, quella dei 200 metri, ha visto la sorprendente vittoria dell'azzurro Mennea (junior, classe '52), che correndo in 21" netti ha migliorato di ben 3 decimi il suo limite personale. Subito dopo Donata Govoni, in una gara di contorno allestita per lei ha abbassato il primato italiano degli 800 metri, facendosi registrare il tempo di 2'3"9, di 7 decimi inferiore a quello precedente della Pigni. Nel lungo intramontabile Ter Ovanessian si è imposto con la sempre rispettabile misura di metri 7,92.

Deludente lo sprint del campione europeo Borzov sui 100 metri; il sovietico si è accontentato di correre in 10"4, precedendo di un solo decimo l'ex calciatore Olios, che in pochi mesi di atletica è sceso ai 10"5. Il tedesco Jellinghaus, pur stanco dei 200 metri precedenti, ha vinto la gara dei 400. Altro successo germanico nel giavellotto con Harms (m. 78,74). Finale allo spassimo fra Del Buono e il sovietico Volkov negli 800: l'azzurro ha conquistato il primato, uscendo fuori sul rettilineo conclusivo. Nei 400 ostacoli si è rivisto Frinoli, terzo in 51"5 nella prova vinta dal sovietico Zorin in 50"4.

E veniamo alla prova dell'alto. Caduto presto Spjelvig è rimasto appiattito a Francoforte per uno sciopero aereo Zacharias (figlio del famoso violinista) ai metri 2,12 erano rimasti in gara due sovietici e un austriaco, Martinov e Budaiov, oltreché l'azzurro Schivo hanno valicato la misura al primo salto. Azzaro, forse nervoso per qualche fischio del pubblico alle sue eccentriche abitudini di color rosa, ha saltato la misura al secondo tentativo. C'erano tutte le premesse per una gara-record almeno da parte azzurra, nonché ai 2,15 nessuno è riuscito a varcare l'asticella.

Il colpo di pistola al 1500 scatenava sulle gradinate il tifo del pubblico, valutabile in oltre 10 mila persone. L'idolo del Piemonte, Francesco Arca, faceva praticamente corsa a scè, non trovando avversari. Il tempo registrato dalla mancanza di validi antagonisti per il mezzofondista azzurro, che finiva in 3'44"1, ben lontano dal suo primato di 3'37"6.

Ottima prestazione (la migliore stagionale) di Liani, primo in 13"8 nei 110 ostacoli. Nel disco vittorioso ritorno di Silvano Simeoni, che ha scagliato l'attrezzo a metri 60,90. Nel triplo il sovietico Sanejev si avvicina al muro dei 17 metri più di Gentile. Nell'asta il tedesco Heneggl si fermava ai 5 metri. I risultati tecnici, in tutto, non c'era una classifica per Nazioni, le staffette vinte entrambe dai sovietici. L'ultimo

Il martello di Vecchiato vola a metri 70,56: è altro record



Presenti numerosi sportivi, al campo scuola di Paderno l'indiano Mario Vecchiato ha migliorato, a distanza di soli quattro giorni, il proprio primato nazionale del lancio del martello. Il forte atleta infatti, che aveva nonemerito con avversarie condizioni atmosferiche aveva raggiunto m. 68,74, oggi ha superato la barriera dei 70 metri con m. 70,56.

Già al primo lancio il primato era stato superato con 69,92, nel secondo l'attrezzo si era fermato sul m. 69 ed al terzo un boato di applausi salutava l'omologazione del nuovo primato di m. 70,56. Vecchiato, ormai veterano, ha fatto un ottimo lancio che sono stati annullati e ha raggiunto m. 65,72 nel sesto. Al termine della prova Vecchiato è stato festeggiato dai tecnici e dagli sportivi per aver raggiunto questa misura, che lo porta a livelli europei. Il fraterno, con i suoi 23 anni è la grande speranza dell'atletica leggera italiana per le Olimpiadi di Monaco del prossimo anno. I tecnici ed in particolare il prof. Zanon che lo ha curato fin dai primi lanci, sono convinti che Vecchiato può migliorare ancora.

Nel corso della stessa riunione, Marcello Lanera della Polisportiva Udine ha stabilito il nuovo record italiano della categoria ragazzi nel salto con l'asta, superando m. 3,66.

C. M.

PRATO JUNIORS  
Triestina - H.J. Italia 4-0 (1-0)

MARCATORI: Pasquazzo 20' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

Cus Trieste-Polisportiva 1-0 (1-0)

MARCATORI: Sila 12' p.t. GUS TOSCANI; Lodi, Bonetti, Gibna; Vlyoda, Kobay, De Bortoli; Fonda, Schillani II, Sila I, Piazza. POLISPORTIVA: Franchini; Battistoni, Miceli, Cossetto, Ricci, Neak (Pigliani da 20' p.t.). ARBITRI: Gennaro II, Michel I, Bagnari, Coloni II, Simigli II, Stocchi I; Perotti II, Scrazzolo, Coloni I, Bossi, Miceli II (Bertani da 15' s.t.). ARBITRI: Fornasaro e Calabrese.

NELLA FINALISSIMA EUROPEA SI ARRENDE IL SORPRENDENTE PANATHINAIKOS

## L'Ajax con una rete per tempo conquista la Coppa dei Campioni

Resta in Olanda (dopo il successo del Feijenoord) il trofeo - Decisivo il gol dopo 5 minuti

Ajax-Panathinaikos 2-0 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 5' Van Dijk; nel s.t. al 42' Haan. AJAX: Stuy; Sauerbe, Vasovic; Hulshof, Van Dijk, Neeskens; Rijnders, Muhren, Swart, Cruik, Kelder. PANATHINAIKOS: Leonovskis; Tomaras, Vlahos; Elfteraklis, Kamaras, Sotiris; Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos, Karsis. ARBITRO: Taylor (Inghilterra).

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Wembley, 2.

La Coppa dei Campioni resta in Olanda. L'Ajax di Amsterdam, subentrando ai rivali del Feijenoord di Rotterdam, ha battuto per 2-0 il Panathinaikos di Atene, conquistando la più prestigiosa delle competizioni internazionali di club.

L'Ajax è andato subito in vantaggio, dopo soli cinque minuti di gioco e ha raddoppiato a tre minuti dal termine, con i greci sempre attivamente costretti ad inseguire, con un gioco senza idee in attacco, fatalmente destinato a fallire contro la fredda difesa olandese.

Stadio stracolmo, assurti, gli ordini di posti, con oltre centomila spettatori per un nuovo record per una finale di Coppa dei Campioni.

La battaglia divampa immediatamente, e prima ancora che le squadre si siano organizzate con le marcatrici, soprattutto a centrocampo, l'Ajax prende il sopravvento. È il quinto minuto di gioco: Kreizer fugge sulla sinistra ed effettua un cross perfetto sul quale è pronta all'attacco la testa di Van Dijk, che batte l'estremo difensore greco. Un attimo prima l'Ajax si era presentata con un altro colpo di testa di Muhren, uscito fuori di poco. Significativo che proprio Kreizer abbia propiziato il gol del repentino vantaggio per gli olandesi, perché la presenza di Kreizer era stata in forse fino all'ultimo minuto, a causa di una caviglia in disordine.

Il Panathinaikos cerca subito di replicare con molta foga. Mischia paurosa sotto la porta dell'Ajax con tiro impreciso di Kamaras, che da breve distanza scaraventa contro la traversa. Subito dopo su un pericoloso spioncello, il portiere olandese esce in presa ma si lascia sfuggire la palla, riesce a riprenderla sui piedi dell'acerrimo Kamaras. Ancora Stuy chiamante in causa su un altro attacco greco, è bruciato sul tempo. Corto corsa e testa di Antoniadis che a porta vuota da dieci metri, con Stuy fuori campo, sbaglia bersaglio.

I greci continuano ad attaccare, ma l'Ajax non si lascia impressionare. Un tiro cross di Kreizer finisce di un soffio oltre il palo opposto dove aver superato il portiere Muhren è pronto per riprendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Col passare dei minuti di gioco, e con l'affievolirsi della sfigura, Muhren è pronto per prendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Oggi saranno trasmesse due partite di calcio: alle 14 sul programma nazionale la telecronaca registrata della finale della Coppa dei Campioni di calcio fra l'Ajax e il Panathinaikos (la partita si è svolta ieri a Londra); la sera, con inizio alle 20,35 sul programma nazionale la partita di ritorno della finale della Coppa delle Fiere Leeds-Juventus.

Ajax-Panathinaikos 2-0 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 5' Van Dijk; nel s.t. al 42' Haan. AJAX: Stuy; Sauerbe, Vasovic; Hulshof, Van Dijk, Neeskens; Rijnders, Muhren, Swart, Cruik, Kelder. PANATHINAIKOS: Leonovskis; Tomaras, Vlahos; Elfteraklis, Kamaras, Sotiris; Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos, Karsis. ARBITRO: Taylor (Inghilterra).

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Wembley, 2.

La Coppa dei Campioni resta in Olanda. L'Ajax di Amsterdam, subentrando ai rivali del Feijenoord di Rotterdam, ha battuto per 2-0 il Panathinaikos di Atene, conquistando la più prestigiosa delle competizioni internazionali di club.

L'Ajax è andato subito in vantaggio, dopo soli cinque minuti di gioco e ha raddoppiato a tre minuti dal termine, con i greci sempre attivamente costretti ad inseguire, con un gioco senza idee in attacco, fatalmente destinato a fallire contro la fredda difesa olandese.

Stadio stracolmo, assurti, gli ordini di posti, con oltre centomila spettatori per un nuovo record per una finale di Coppa dei Campioni.

La battaglia divampa immediatamente, e prima ancora che le squadre si siano organizzate con le marcatrici, soprattutto a centrocampo, l'Ajax prende il sopravvento. È il quinto minuto di gioco: Kreizer fugge sulla sinistra ed effettua un cross perfetto sul quale è pronta all'attacco la testa di Van Dijk, che batte l'estremo difensore greco. Un attimo prima l'Ajax si era presentata con un altro colpo di testa di Muhren, uscito fuori di poco. Significativo che proprio Kreizer abbia propiziato il gol del repentino vantaggio per gli olandesi, perché la presenza di Kreizer era stata in forse fino all'ultimo minuto, a causa di una caviglia in disordine.

Il Panathinaikos cerca subito di replicare con molta foga. Mischia paurosa sotto la porta dell'Ajax con tiro impreciso di Kamaras, che da breve distanza scaraventa contro la traversa. Subito dopo su un pericoloso spioncello, il portiere olandese esce in presa ma si lascia sfuggire la palla, riesce a riprenderla sui piedi dell'acerrimo Kamaras. Ancora Stuy chiamante in causa su un altro attacco greco, è bruciato sul tempo. Corto corsa e testa di Antoniadis che a porta vuota da dieci metri, con Stuy fuori campo, sbaglia bersaglio.

I greci continuano ad attaccare, ma l'Ajax non si lascia impressionare. Un tiro cross di Kreizer finisce di un soffio oltre il palo opposto dove aver superato il portiere Muhren è pronto per riprendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Col passare dei minuti di gioco, e con l'affievolirsi della sfigura, Muhren è pronto per prendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Oggi saranno trasmesse due partite di calcio: alle 14 sul programma nazionale la telecronaca registrata della finale della Coppa dei Campioni di calcio fra l'Ajax e il Panathinaikos (la partita si è svolta ieri a Londra); la sera, con inizio alle 20,35 sul programma nazionale la partita di ritorno della finale della Coppa delle Fiere Leeds-Juventus.

Ajax-Panathinaikos 2-0 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 5' Van Dijk; nel s.t. al 42' Haan. AJAX: Stuy; Sauerbe, Vasovic; Hulshof, Van Dijk, Neeskens; Rijnders, Muhren, Swart, Cruik, Kelder. PANATHINAIKOS: Leonovskis; Tomaras, Vlahos; Elfteraklis, Kamaras, Sotiris; Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos, Karsis. ARBITRO: Taylor (Inghilterra).

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Wembley, 2.

La Coppa dei Campioni resta in Olanda. L'Ajax di Amsterdam, subentrando ai rivali del Feijenoord di Rotterdam, ha battuto per 2-0 il Panathinaikos di Atene, conquistando la più prestigiosa delle competizioni internazionali di club.

L'Ajax è andato subito in vantaggio, dopo soli cinque minuti di gioco e ha raddoppiato a tre minuti dal termine, con i greci sempre attivamente costretti ad inseguire, con un gioco senza idee in attacco, fatalmente destinato a fallire contro la fredda difesa olandese.

Stadio stracolmo, assurti, gli ordini di posti, con oltre centomila spettatori per un nuovo record per una finale di Coppa dei Campioni.

La battaglia divampa immediatamente, e prima ancora che le squadre si siano organizzate con le marcatrici, soprattutto a centrocampo, l'Ajax prende il sopravvento. È il quinto minuto di gioco: Kreizer fugge sulla sinistra ed effettua un cross perfetto sul quale è pronta all'attacco la testa di Van Dijk, che batte l'estremo difensore greco. Un attimo prima l'Ajax si era presentata con un altro colpo di testa di Muhren, uscito fuori di poco. Significativo che proprio Kreizer abbia propiziato il gol del repentino vantaggio per gli olandesi, perché la presenza di Kreizer era stata in forse fino all'ultimo minuto, a causa di una caviglia in disordine.

Il Panathinaikos cerca subito di replicare con molta foga. Mischia paurosa sotto la porta dell'Ajax con tiro impreciso di Kamaras, che da breve distanza scaraventa contro la traversa. Subito dopo su un pericoloso spioncello, il portiere olandese esce in presa ma si lascia sfuggire la palla, riesce a riprenderla sui piedi dell'acerrimo Kamaras. Ancora Stuy chiamante in causa su un altro attacco greco, è bruciato sul tempo. Corto corsa e testa di Antoniadis che a porta vuota da dieci metri, con Stuy fuori campo, sbaglia bersaglio.

I greci continuano ad attaccare, ma l'Ajax non si lascia impressionare. Un tiro cross di Kreizer finisce di un soffio oltre il palo opposto dove aver superato il portiere Muhren è pronto per riprendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Col passare dei minuti di gioco, e con l'affievolirsi della sfigura, Muhren è pronto per prendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Oggi saranno trasmesse due partite di calcio: alle 14 sul programma nazionale la telecronaca registrata della finale della Coppa dei Campioni di calcio fra l'Ajax e il Panathinaikos (la partita si è svolta ieri a Londra); la sera, con inizio alle 20,35 sul programma nazionale la partita di ritorno della finale della Coppa delle Fiere Leeds-Juventus.

Ajax-Panathinaikos 2-0 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 5' Van Dijk; nel s.t. al 42' Haan. AJAX: Stuy; Sauerbe, Vasovic; Hulshof, Van Dijk, Neeskens; Rijnders, Muhren, Swart, Cruik, Kelder. PANATHINAIKOS: Leonovskis; Tomaras, Vlahos; Elfteraklis, Kamaras, Sotiris; Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos, Karsis. ARBITRO: Taylor (Inghilterra).

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Wembley, 2.

La Coppa dei Campioni resta in Olanda. L'Ajax di Amsterdam, subentrando ai rivali del Feijenoord di Rotterdam, ha battuto per 2-0 il Panathinaikos di Atene, conquistando la più prestigiosa delle competizioni internazionali di club.

L'Ajax è andato subito in vantaggio, dopo soli cinque minuti di gioco e ha raddoppiato a tre minuti dal termine, con i greci sempre attivamente costretti ad inseguire, con un gioco senza idee in attacco, fatalmente destinato a fallire contro la fredda difesa olandese.

Stadio stracolmo, assurti, gli ordini di posti, con oltre centomila spettatori per un nuovo record per una finale di Coppa dei Campioni.

La battaglia divampa immediatamente, e prima ancora che le squadre si siano organizzate con le marcatrici, soprattutto a centrocampo, l'Ajax prende il sopravvento. È il quinto minuto di gioco: Kreizer fugge sulla sinistra ed effettua un cross perfetto sul quale è pronta all'attacco la testa di Van Dijk, che batte l'estremo difensore greco. Un attimo prima l'Ajax si era presentata con un altro colpo di testa di Muhren, uscito fuori di poco. Significativo che proprio Kreizer abbia propiziato il gol del repentino vantaggio per gli olandesi, perché la presenza di Kreizer era stata in forse fino all'ultimo minuto, a causa di una caviglia in disordine.

Il Panathinaikos cerca subito di replicare con molta foga. Mischia paurosa sotto la porta dell'Ajax con tiro impreciso di Kamaras, che da breve distanza scaraventa contro la traversa. Subito dopo su un pericoloso spioncello, il portiere olandese esce in presa ma si lascia sfuggire la palla, riesce a riprenderla sui piedi dell'acerrimo Kamaras. Ancora Stuy chiamante in causa su un altro attacco greco, è bruciato sul tempo. Corto corsa e testa di Antoniadis che a porta vuota da dieci metri, con Stuy fuori campo, sbaglia bersaglio.

I greci continuano ad attaccare, ma l'Ajax non si lascia impressionare. Un tiro cross di Kreizer finisce di un soffio oltre il palo opposto dove aver superato il portiere Muhren è pronto per riprendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Col passare dei minuti di gioco, e con l'affievolirsi della sfigura, Muhren è pronto per prendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Oggi saranno trasmesse due partite di calcio: alle 14 sul programma nazionale la telecronaca registrata della finale della Coppa dei Campioni di calcio fra l'Ajax e il Panathinaikos (la partita si è svolta ieri a Londra); la sera, con inizio alle 20,35 sul programma nazionale la partita di ritorno della finale della Coppa delle Fiere Leeds-Juventus.

Ajax-Panathinaikos 2-0 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 5' Van Dijk; nel s.t. al 42' Haan. AJAX: Stuy; Sauerbe, Vasovic; Hulshof, Van Dijk, Neeskens; Rijnders, Muhren, Swart, Cruik, Kelder. PANATHINAIKOS: Leonovskis; Tomaras, Vlahos; Elfteraklis, Kamaras, Sotiris; Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos, Karsis. ARBITRO: Taylor (Inghilterra).

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Wembley, 2.

La Coppa dei Campioni resta in Olanda. L'Ajax di Amsterdam, subentrando ai rivali del Feijenoord di Rotterdam, ha battuto per 2-0 il Panathinaikos di Atene, conquistando la più prestigiosa delle competizioni internazionali di club.

L'Ajax è andato subito in vantaggio, dopo soli cinque minuti di gioco e ha raddoppiato a tre minuti dal termine, con i greci sempre attivamente costretti ad inseguire, con un gioco senza idee in attacco, fatalmente destinato a fallire contro la fredda difesa olandese.

Stadio stracolmo, assurti, gli ordini di posti, con oltre centomila spettatori per un nuovo record per una finale di Coppa dei Campioni.

La battaglia divampa immediatamente, e prima ancora che le squadre si siano organizzate con le marcatrici, soprattutto a centrocampo, l'Ajax prende il sopravvento. È il quinto minuto di gioco: Kreizer fugge sulla sinistra ed effettua un cross perfetto sul quale è pronta all'attacco la testa di Van Dijk, che batte l'estremo difensore greco. Un attimo prima l'Ajax si era presentata con un altro colpo di testa di Muhren, uscito fuori di poco. Significativo che proprio Kreizer abbia propiziato il gol del repentino vantaggio per gli olandesi, perché la presenza di Kreizer era stata in forse fino all'ultimo minuto, a causa di una caviglia in disordine.

Il Panathinaikos cerca subito di replicare con molta foga. Mischia paurosa sotto la porta dell'Ajax con tiro impreciso di Kamaras, che da breve distanza scaraventa contro la traversa. Subito dopo su un pericoloso spioncello, il portiere olandese esce in presa ma si lascia sfuggire la palla, riesce a riprenderla sui piedi dell'acerrimo Kamaras. Ancora Stuy chiamante in causa su un altro attacco greco, è bruciato sul tempo. Corto corsa e testa di Antoniadis che a porta vuota da dieci metri, con Stuy fuori campo, sbaglia bersaglio.

I greci continuano ad attaccare, ma l'Ajax non si lascia impressionare. Un tiro cross di Kreizer finisce di un soffio oltre il palo opposto dove aver superato il portiere Muhren è pronto per riprendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Col passare dei minuti di gioco, e con l'affievolirsi della sfigura, Muhren è pronto per prendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Oggi saranno trasmesse due partite di calcio: alle 14 sul programma nazionale la telecronaca registrata della finale della Coppa dei Campioni di calcio fra l'Ajax e il Panathinaikos (la partita si è svolta ieri a Londra); la sera, con inizio alle 20,35 sul programma nazionale la partita di ritorno della finale della Coppa delle Fiere Leeds-Juventus.

Ajax-Panathinaikos 2-0 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 5' Van Dijk; nel s.t. al 42' Haan. AJAX: Stuy; Sauerbe, Vasovic; Hulshof, Van Dijk, Neeskens; Rijnders, Muhren, Swart, Cruik, Kelder. PANATHINAIKOS: Leonovskis; Tomaras, Vlahos; Elfteraklis, Kamaras, Sotiris; Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos, Karsis. ARBITRO: Taylor (Inghilterra).

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Wembley, 2.

La Coppa dei Campioni resta in Olanda. L'Ajax di Amsterdam, subentrando ai rivali del Feijenoord di Rotterdam, ha battuto per 2-0 il Panathinaikos di Atene, conquistando la più prestigiosa delle competizioni internazionali di club.

L'Ajax è andato subito in vantaggio, dopo soli cinque minuti di gioco e ha raddoppiato a tre minuti dal termine, con i greci sempre attivamente costretti ad inseguire, con un gioco senza idee in attacco, fatalmente destinato a fallire contro la fredda difesa olandese.

Stadio stracolmo, assurti, gli ordini di posti, con oltre centomila spettatori per un nuovo record per una finale di Coppa dei Campioni.

La battaglia divampa immediatamente, e prima ancora che le squadre si siano organizzate con le marcatrici, soprattutto a centrocampo, l'Ajax prende il sopravvento. È il quinto minuto di gioco: Kreizer fugge sulla sinistra ed effettua un cross perfetto sul quale è pronta all'attacco la testa di Van Dijk, che batte l'estremo difensore greco. Un attimo prima l'Ajax si era presentata con un altro colpo di testa di Muhren, uscito fuori di poco. Significativo che proprio Kreizer abbia propiziato il gol del repentino vantaggio per gli olandesi, perché la presenza di Kreizer era stata in forse fino all'ultimo minuto, a causa di una caviglia in disordine.

Il Panathinaikos cerca subito di replicare con molta foga. Mischia paurosa sotto la porta dell'Ajax con tiro impreciso di Kamaras, che da breve distanza scaraventa contro la traversa. Subito dopo su un pericoloso spioncello, il portiere olandese esce in presa ma si lascia sfuggire la palla, riesce a riprenderla sui piedi dell'acerrimo Kamaras. Ancora Stuy chiamante in causa su un altro attacco greco, è bruciato sul tempo. Corto corsa e testa di Antoniadis che a porta vuota da dieci metri, con Stuy fuori campo, sbaglia bersaglio.

I greci continuano ad attaccare, ma l'Ajax non si lascia impressionare. Un tiro cross di Kreizer finisce di un soffio oltre il palo opposto dove aver superato il portiere Muhren è pronto per riprendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Col passare dei minuti di gioco, e con l'affievolirsi della sfigura, Muhren è pronto per prendere ma Economopoulos gli soffia la palla di misura.

Oggi saranno trasmesse due partite di calcio: alle 14 sul programma nazionale la telecronaca registrata della finale della Coppa dei Campioni di calcio fra l'Ajax e il Panathinaikos (la partita si è svolta ieri a Londra); la sera, con inizio alle 20,35 sul programma nazionale la partita di ritorno della finale della Coppa delle Fiere Leeds-Juventus.

Ajax-Panathinaikos 2-0 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 5' Van Dijk; nel s.t. al 42' Haan. AJAX: Stuy; Sauerbe, Vasovic; Hulshof, Van Dijk, Neeskens; Rijnders, Muhren, Swart, Cruik, Kelder. PANATHINAIKOS: Leonovskis; Tomaras, Vlahos; Elfteraklis, Kamaras, Sotiris; Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos, Karsis. ARBITRO: Taylor (Inghilterra).

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Wembley, 2.



SBAGLIA RECUPERA E VINCE L'ALLIEVO DI CASOLI NELLA MARATONA A MONTEBELLO

# PROVA DI FORZA DI AKOBO DOMINATORE DEL DERBY DEI 4 ANNI

La laurea del gran fondo è spettata, come previsto, ad Akobo, dominatore del Derby dei 4 anni disputato ieri a Montebello, davanti al pubblico delle grandi occasioni. Akobo ha corso in una maniera che oserei dire eccezionale, trotta, a partire dalla prima piega, in seconda corsia dopo aver sbagliato allo stacco dell'autostart. Otto curve di fuori si è sorbito l'allievo di William Casoli, e all'arrivo era lì ancora tutto baldanzoso, permettendosi uno stacco in 15" negli ultimi 200 metri che gli ha consentito di tenere a bada con irrisoria facilità la puntata conclusiva di Carosio. Quindi, mai successo è andato a premiare il più meritevole come in questa ventunesima edizione del Premio Presidente della Repubblica. Una dimostrazione di vigore fisico accoppiata ad una limpida classe: queste le componenti principali che hanno accompagnato Akobo verso il netto dominio nel grande evento triestino.

I 3200 metri sono stati veri e propri come non mai e hanno se-

lezionato al traguardo i concorrenti, con il solo Carosio a cercare l'aggancio con Akobo nel tratto conclusivo, senza però riuscire a mettere in imbarazzo il figlio di Giusto. Selezione tremenda che ha visto Nulvi sparire dalla scena dopo aver condotto sino alla curva conclusiva, e Guerlain finire al passo dopo aver pedinato lo stesso Nulvi sino al 200 finali. Chi non ha demeritato, a parte Akobo e il degno rivale Carosio, è stato Delfino, buon terzo all'arrivo e in possesso di quella dose di forza indispensabile per una corsa del genere. Positivo dunque l'allievo di Barbetta, ed encomiabile anche Mister Nello, autore di una prestazione maiuscola, purtroppo rovinata da un errore sulla piega finale quando si trovava alle spalle di Carosio. Mister Nello è finito quarto davanti ad Eudossio, il quale si è comportato decorosamente in una corsa di siffatto impegno, giustificando l'inserimento nella prima categoria.

Maratona tremenda ed esito inequivocabile. Akobo si è presentato con le carte in regola

per far suo il Derby ed è riuscito nell'impresa con una prestazione superba, possibile soltanto ai grandi campioni. Ed Akobo è indubbiamente un grosso cavallo anche se si è imposto in 1.22,5, che è soltanto il quarto tempo della corsa. Ma è stato il modo in cui Akobo ha vinto, che conta; un modo esemplare da gladiatore, che è piaciuto immensamente alla folla lasciata andare ad una manifestazione di grande simpatia allorché il vincitore si è presentato al giro d'onore. E Akobo si è ben meritato l'applauso del pubblico triestino come pure il convinto Casoli, palesemente commosso al giro d'onore.

Sulle lavagne, stesso... trattamento per Akobo e Carosio, entrambi 7/10, mentre Nulvi è a 2, Guerlain a 4, Delfino a 10, Mister Nello a 20, ed Eudossio a 50. Un primo allineamento è rimandato per le bizzarrie di Carosio che non vuol incamminarsi regolarmente, poi al via l'altro Akobo si disunisce ancor prima dello stacco della macchina. Vola in testa Nulvi su Guerlain, Carosio, Mister Nello, Delfino, Eudossio e lo staccato Akobo che però, favorito dal ritmo blando imposto da Nulvi, può rientrare e spavalidamente risalire subito all'esterno. Nessuno si oppone alla volata di Akobo e questi in un giro figura già all'altezza di Guerlain, mentre Mister Nello si sposta in fuori affiancando Carosio.



Svelta con rapida falcata Akobo al traguardo del Derby. Alle sue spalle Carosio precede largamente Delfino (foto di Rota)



(Foto di Rota) Il dott. Alfredo Jegher, presidente della Montebello S.p.A., consegna a William Casoli la Coppa del Presidente della Repubblica

Premio Qualacode (L. 500.000 m. 1880, 1. a div.): 1) Meo (E. Susmel); 2) Nab; 3) Pandora. 9. part. Tempo al km. 1.20,1. Tot.: 35; 19; 28; 25; (215). Premio Cerney (L. 840.000 m. 1880): 1) Taibila (N. Esposito); 2) Tibidabo. 4. part. Tempo al km. 1.23,4. Tot.: 16; 14; 12; (96). 96. Premio Borobio (L. 840.000 m. 1880): 1) San Leonardo (B. Destro); 2) Megerda. 7. part. Tempo al km. 1.23, Tot.: 29; 18; 34; (127). 47. Duplice dell'accoppiata (1. a e 3. a corsa) 90.440 per 100 lire. Premio Cretalca (L. 840.000 m. 2000): 1) Tina (A. Quadri); 2) Sora Amelia. 6. part. Tempo al km. 1.25,5. Tot.: 18; 16; 21; (48). 52. Premio Presidente della Repubblica - Derby dei 4 anni (L. 18.000.000 m. 2200): 1) Akobo (W. Casoli); 2) Carosio; 3) Delfino; 4) Mister Nello; 5) Eudossio. Non piazzati: Nulvi, Guerlain. Tempo al km. 1.22,5. Tot.: 21; 15; 16; (30). 44. Premio Tyrone (L. 1.300.000 m. 1700): 1) Korte (G. Bardi); 2) Houos. 5. part. Tempo al km. 1.20,9. Tot.: 15; 10; 11; (28). 51. Premio Valsan (L. 700.000 m. 2000): 1) Karakoy (G. Guzzinati); 2) Ingegn. 7. part. Tempo al km. 1.23,3. Tot.: 41; 21; 12; (99). 96. Duplice dell'accoppiata (5. a e 7. a corsa) 14.440 per 100 lire. Premio Qualacode 2. a div. (L. 500.000 m. 1880): 1) French Bulldog (A. Nulvi); 2) Ares; 3) Pergana. 8. part. Tempo al km. 1.26,2. Tot.: 28; 24; 16; 22; (161). 206.

## GRONOMETRO A COPPIE De Candido-Beltrame vincono a San Vito

San Vito al Tagliamento, 2. Rino De Candido del C.C. Stefanutti e Gianni Beltrame della S.C. Padovani si sono aggiudicati il VII G.P. della Repubblica, competizione ciclistica per allievi che si è corsa con la formula della cronometro a coppie miste e di società a San Vito al Tagliamento con la organizzazione del C.C. Stela Nutti.

De Candido e Beltrame (il primo dei quali è stato convocato da Rimedio per il prossimo raduno azzurro di Varese) hanno inflitto un distacco alla seconda coppia, Donazon e Dorigo della S.C. Sacilese, di quasi 35", dimostrandosi bene affiancati e senza l'aiuto di un falso piano da Fiedis ad Attimis e nel finale l'impegnativa salita della Rocca Bernarda, salvo qualche ritiro nei primi tratti, ha visto sempre il pioniere compagno, fortemente però impegnato in una gara tirata, ma

Ordine d'arrivo: 1) Rino De Candido (C.C. Stefanutti) - Gianni Beltrame (S.C. Padovani) km 40 in 54'53", media kmh 44,083; 2) Donazon-Dorigo (S.C. Sacilese) in 55'3"1; 3) Taschetto-Pratolin (S.S. Superavento Pordenone) in 55'5"8; 4) Bressan-Pavero (Jolly Ciclistica Padova) in 55'7"4; 5) Taurian-Campardo (G.S. Canova di Sella) s.t.; 6) Vismati-Novelli (Ginn. Goriziana Molletto) in 55'8"3; 7) Botto-Martin (G.S. Crich Libertas Treviso) in 55'48"8; 8) Ciccone-De Sebasta (V.C. Cividale) in 55'57"3.

## Brunello sul gruppo nella corsa dilettanti

Cividale, 2. La gara ciclistica per dilettanti di terza serie, promossa dal V.C. Cividale Val Natissone, ha raccolto 75 partecipanti di 23 società. Il percorso in gran parte pianeggiante, escluso il falso piano da Fiedis ad Attimis e nel finale l'impegnativa salita della Rocca Bernarda, salvo qualche ritiro nei primi tratti, ha visto sempre il pioniere compagno, fortemente però impegnato in una gara tirata, ma

## BASKET PROMOZIONE C.M.M.-Reyer Venezia 57-40 (22-18)

CIRCOLO MARINA TRIESTE: Del Vecchio, Ledovi 3, Bibalo M., Ginanneschi 19, Mattia 4, Riccardi 13, Bibalo C. 2, Lacchini, Cragnolin 8, Angeloni 8. REYER SPLITUGEN VENEZIA: Striall 11, Naldi, De Marchi, Seguso 7, Chiesura 4, Franco 3, D'Alpaos, Forte, Bergamo 15, Caputo. ARBITRI: Boccardo e Blanda di Padova. NOTE: uscite per 5 falli nell'ordine: Mattia, De Marchi, Bergamo, Cragnolin, Ledovi, Chiesura, Franco, Tiri liberi: OMM 11 su 28 tirati; Venezia 10 su 24 tirati.

San Donà, 2. Il Circolo Marina ha vinto lo spareggio disputato sul campo neutro di San Donà contro la formazione veneziana, ottenendo così l'ammissione al terzo e ultimo turno eliminatorio per la promozione alla Serie B. La partita è stata molto combattuta nel primo tempo con le veneziane a recuperare verso la fine dello stesso lo svantaggio iniziale. Nella ripresa la squadra di Covi e Dolcetti premeva sull'acceleratore ma le veneziane tenevano duro per altri 10 minuti, finché la maggior classe delle triestine aveva alla fine decisamente il sopravvento.

Mario Germani

JUNIORES FEMMINILE, STAFFETTA PER I GIOCHI, PODISMO E MARCIA

# LE GARE DI ATLETICA A TRIESTE E FOGLIANO

## GIOCHI DELLA GIOVENTU' Ai ragazzi del CSI la Coppa della Repubblica

Organizzata dal Gruppo sportivo San Giacomo, si è svolta lungo le strade del rione di Sant'Andrea una staffetta podistica 3x1000, riservata alla categoria ragazzi nell'ambito dei «Giochi della Gioventù» denominata «IV Coppa della Repubblica». Dodici le squadre partecipanti e successo di strettissima misura della squadra «A» del Centro Sportivo Italiano che precederò di un soffio la formazione del CUS, si è aggiudicata l'ambito trofeo. Al terzo posto la prima squadra del «Brunner», seguita dalle squadre «B» del CUS e della Ginnastica Triestina.

I. D. Ordine d'arrivo: 1) CSI prima squadra (Mindotti-Pindozzi-Pellegrini)

2) CUS prima squadra (De Donato-Terzani-Bravi) 9'27"4; 3) Brunner prima squadra (Pescaro-Biscaldi-Lorgio) 9'38"0; 4) CUS seconda squadra (Calcina-Bisotti-Corsi) 10'03"4; 5) SGT seconda squadra (Meyric-Pusan-Polidori) 10'08"3; 6) CUS terza squadra (Brandoloso-Mazzoni-Brini) 1'07"8; 7) S. Giacomo (Pastori-Bordon-Ponda); 8) SGT prima squadra (Bartole-Cigul-Solatorene); 9) Brunner seconda squadra (Fantuzzi-Danteletto-Ursini); 10) SGT terza squadra (Gallo-Giavina-Francesco); 11) mista CUS-S. Giacomo (Panzon-Pelos-Milio); 12) CUS quarta squadra (Pecini-Medoso-Franchini).

## Le juniores S.G.T. prime nel regionale

Organizzato dal Comitato regionale della FIDAL si è svolto allo stadio «Grezara» di Trieste il campionato regionale juniores femminile di atletica leggera. Poco numerose le atlete in gara, ma buoni i risultati ottenuti. Senza dubbio la miglior prestazione in assoluto è stata quella della Benati nel salto in lungo, dove ha anche ottenuto il limite per partecipare agli assoluti. Significativo anche il secondo posto di Donatella Colautti al di là dei 5 metri.

La Zerbini e la Weiss nel salto in alto hanno superato la stacchiata a m. 1,50, dando l'impressione di poter ulteriormente migliorare. Altre prestazioni di rilievo sono state quelle di Isabella Colautti e della Casa, rotto nel 400, ambedue con in tasca il limite per i campionati italiani, della Bibbò nel 1500 e della Fenos nel giavellotto.

Nella classifica per società, dieci risultati utili, le bianconesse della Ginnastica sono riuscite a spuntarla sulla Gualf di Udine.

I. D. 100 metri h: 1) Comba Lucia (Libertas PN) 17"7. Salto in alto: 1) Zerbini Rita (Gualf) m. 1,50; 2) Weiss (SGT) 1,50; 3) Minic (idem) 1,55.

Getto del peso: 1) Vian Loretta (Gualf) m. 9,28; 2) Segatti (SGT) 7,17; 3) Vassallo (idem) 4,62.

100 metri piani: 1) Zimolo Caterina (Gualf) 12"9; 2) Seriau (SGT) 13"3; 3) Schipiza (idem) 18"5; 4) D'Arduin (Lib. PN) 13"7; 5) Abbona (SGT) 14"2.

200 metri piani: 1) Velan Patrizia (SGT) 28"1. Lancio del disco: 1) Magro M. Elena (SGT) m. 32,72; 2) Adami (Gualf) 32,06; 3) Fiascaris (idem) 31,58; 4) Marchini (idem) 30,28; 5) Bernes (CSI Par.) 30,24; 6) Sodamacco (SGT) 29,44; 7) Birri (UGG) 20,62.

400 metri piani: 1) Colautti Isabella (SGT) 1'11"2; 2) Casarotto (Gualf) 1'21"2; 3) Amodeo (SGT) 1'51"4.

800 metri piani: 1) Finocchiaro Franco (SGT) 2'55"9. 1.500 metri piani: 1) Bibbò Rita (Gualf) 5'17"7. Lancio del giavellotto: 1) Fenos Anna Maria (Lib. PN m. 35,38; 2) Venier (Gualf) 30,70. Salto in lungo: 1) Benati Giuliana (SGT) m. 5,38; 2) Colautti D. (idem) 5,00; 3) Parussini (CSI Par. Friuli) 4,75; 4) Salati (UGG) 4,38; 5) Scanchini (Gualf) 3,37.

Classifica: 1) Società Ginnastica Triestina punti 7,55; 2) GUALF Udine punti 7,18.

## Pizzi nella corsa km 9 La marcia a Mattagliano

Fogliano, 2. Si sono svolte oggi a Fogliano la 24.ª edizione del giro podistico e la 4.ª edizione della gara di marcia «Giro del tre campanile», organizzate entrambe dalla locale U.S. San Marco ACIL. La vittoria nella gara podistica, che si svolgeva sulla distanza di 9 km, è andata al portacolori della Libertas Udine, Giovanni Pizzi, che ha preceduto di poco sul traguardo il compagno di squadra Lauro Miani, battuto praticamente in volata; al terzo e quarto posto altri due nomi noti: quelli di Lucio Blasig e di Mario Geat, entrambi dell'Italcantieri di Montalbano.

La gara di marcia, disputata su un'anchessa di 9 km, è stata nettamente dominata dagli atleti triestini, che hanno lottato fra di loro per il primo posto e per le piazze d'onore. Per trovare infatti, in classifica, un atleta non triestino bisogna scendere fino al settimo posto, occupato dall'udinese Roberto Proccacciani.

Lotta in famiglia dicevamo, anche se fra portacolori di società diverse, e successo finale di Giovanni Mattagliano del CUS Trieste, che ha preceduto sul filo di lana di quasi un minuto Nordio Faccio della Fiamma e di un minuto e mezzo circa Claudio Sterpin dell'Acegat. La classifica per società vede al primo posto nel giro podistico l'Italcantieri di Montalbano e nella gara di marcia la Fiamma di Trieste; il trofeo San Marco, in base alla somma dei punteggi conquistati dalle società nelle due gare, è stato assegnato alla Libertas Udine.

Luciano Alberton. Giro podistico: 1) Giovanni Pizzi (Libertas Udine) in 28'36"4; 2) Lauro Miani (idem) 28'38"9; 3) Lucio Blasig (Italcantieri Montalbano) in 29'22"4; 4) Mario Geat (idem) in 30'5"8; 5) Giuseppe Tomasella (CSI Prata) 30'17"2.

Marcia: 1) Giovanni Mattagliano (CUS Trieste) 46'32"2; 2) Nordio Faccio (Fiamma Trieste) 47'32"3; 3) Claudio Sterpin (Acegat Trieste) 48'10"5; 4) Franco Braida (Fiamma Trieste) 48'27"2; 5) Carlo Ergol (S. Giacomo Trieste) 49'50"2.

# Lancia 2000. Per costruirla così è ancora indispensabile un gruppo di appassionati.

Di fronte alla nuova Lancia 2000 bisogna essere pigri. Motore da 115 cavalli DIN a 4 cilindri orizzontali contrapposti, studiato per girare rotondo ed elastico in una silenziosità da concerto. Velocità oltre 175 Km/h, ripresa a frusta anche ai bassi regimi.

Finiture da toccare: mogano che è vero mogano, ebano che è vero ebano, moquette, velluto, appoggiatesta regolabili. Sicurezza totale: dai freni a doppio circuito "Superduplex" al piantone guida ad assorbimento d'energia. Servofreno, servosterzo,

lunotto termico, spazio, comodità: tutto di serie. Come vedete, la nuova Lancia 2000 è una berlina (ed anche un coupé carrozzato Pininfarina) non allineata con la civiltà dei consumi: per costruirla così non basta una catena di montaggio, ci vuole un po' di passione.

Lancia 2000. Un'auto a 24 carati.









## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancanti inserzioni, né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite rimane piena e intera agli inserenti.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle cassette istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione e di lire 104 tasse comprese per la durata di 10 giorni.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra dalle ore 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 19. Sabato dalle ore 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 20. Questi avvisi possono essere inviati a mezzo posta allo stesso indirizzo con il relativo importo (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 4% Ige e 4% tasse per la pubblicità). Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il n. 767676 dalle ore 9 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 19. Il servizio di accettazione telefonica degli annunci economici funziona esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni minimo 10 parole; la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

Le lettere alle cassette devono essere indirizzate a: S. P.I. Casetta, numero e lettera. Tutte le lettere indirizzate alle Casette dovranno pervenire attraverso la Posta; le lettere raccomandate saranno respinte. Non si assumono responsabilità per quanto allegato alla corrispondenza.

### LAVORO PERS. SERVIZIO Offerte

**L** Lire 100 per parola

**CERCASI** tuttora stabile giorno e notte ottime referenze per signora sola. Tel. 764021. 24475 B

**CERCASI** distinta per governo casa persona anziana anche dormire. Telefonare 95351. 24493 B

**CERCASI** domestica referenziala ottimo stipendio dalle 8 alle 16.30. Tel. 744511, 74664 B

**CERCASI** S. Bartolomeo Muglia, prestaservizi ore 9-17, ottima retribuzione. Tel. 820339. 46378 B

**CERCASI** stabile o intera giornata famiglia due bambine ottime condizioni telefonare ore ufficio 61849. 24435 B

### INDUSTRIA ASCENSORI cerca

**RAPPRESENTANTI** zone TRIESTE - GORIZIA

Scrivere CASELLA 24/M SPI 20100 Milano

### PRESTASERVIZI media età

svelta 9-12 escluse feste lire 8000 settimanali paraggi Tigro Rocco, Cetraro 9. 24437 B

**PRESTASERVIZI** cerca signora ore 8 alle 11. Telef. 410024. 24315 B

### IMPIEGO E LAVORO Richieste

**C** Lire 50 per parola

**CHIMICO** LAUREATO AMPIA ESPERIENZA COMMERCIALE TECNICA MATERIE PRIME E MACCHINARI COORDINATORE COSTRUZIONE STABILIMENTO INGLESE TEDESCO SLOVENO CROATO ESAMINA PROPOSTE FERMO POSTA CENTRALE MILANO CARTA D'IDENTITÀ N. 05094720. 24319 C

### LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO

**CC** Lire 80 per parola

**A. PARCHETTI** raschiatura verniciatura riparazioni in genere, preventivi gratuiti. Gaspari via Gambini 27/A. Telefono 75568. 46397 CC

**EDILPREST** - Costruzioni ripristini pavimenti rivestimenti, intonachi, modifiche appartamenti tinteggiature. Telefono 272510, mattino. 24151 CC

**SERRATURE** sicurezza brevetti antifurto apertura sostituzioni. Telefonare 95834. Incontro. 46385 CC

### IMPIEGO E LAVORO Offerte

**D** Lire 100 per parola

**A.A.A.A. NIXON** famosa ditta milanese cerca signore-ne vista clientela. Presentarsi Sterpeto 3/A, ore 8-9, 19-20. 46316 D

**A.A. AIUTO** e commessa pratica cerca cerchiosi pasticciera Bonazza Carducci 32. 46407 D

**A.A.A. BARISTA** pratico buono stipendio stabile cerca subito Carducci 32 bar Eugenio. 46407 D

**A.A. CERCASI** giovane pratico meccanica, indispensabile pasticciera. Retribuzione adeguata capacità. Telefono 98709, orario ufficio. 246 D

**A. BANCONIERE** - banconiere - cameriera cerca ballo Paradiso. 813259 - 812291. 24483 D

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (cont.)

**AVVISI ECONOMICI** (